中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]

電報掛號：[illegible]　郵箱：[illegible]

今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）

港隊今晚如何破敵 名教頭有精采分析

埔頭 港韓 大戰

圖文並茂 刊第四頁

中共轉擺强硬姿態 大肆抨擊華府政策

范斯甫宣佈定期訪問北平

【北平廿五日法新社電】中共在美國國務卿范斯首次到訪的數星期前，看來好像要加強對美國的態度。

中共「副總理」李先念，在剛果總理高馬最近前來北平訪問期間，將美蘇兩在一起，斥責他們在非洲的「犯罪活動」。這是近年來的首次。

昨日傍晚，他再次在一個歡迎羅得西亞非洲國家聯盟秘書長羅拔麥加比的宴會中，指摘華盛頓支持羅得西亞和南非的白人種族主義政權，麥加比是一名民族主義領袖，現時正在中國大陸訪問。

「人民日報」今日促請美國「完全和立刻」撤走在南韓的部隊。

【東京廿五日美聯社電】中共於星期六日批評卡特總統自南韓撤出地面部隊的計劃，並要求同時撤出海空部隊的要求。

中共的聲明是透過官方喉舌「人民日報」的一篇社論發出的，用以紀念一九五零年六月廿五日爆發的韓戰，今年是韓戰的廿七週年紀念。

在東京收聽到由「新華社」廣播的社論說：「休戰至今已經廿四年，但屯駐在南韓的美國部隊仍然不願完全撤出。」廣播稱：「美國必須立即完全撤走在南韓的海、陸、空部隊。」

在提及「台灣問題」時，「人民日報」重新表示：「台灣省」是「中華人民共和國」的神聖領土。

由中共最近論及「台灣問題」而觀，顯示它並未改變對美國的態度，美國將派遣國務卿范斯於八月廿二至廿六日訪問北平，商談進一步正常化中（共）美外交關係的事宜。

中共軍備落後 現代化談何易

裝備奇缺僅有兩部電腦

【紐約廿四日中央社電】紐約時報報導，中共的武裝部隊「嚴重短缺在美國和蘇俄軍中制式的現代化武器」。

時報軍事記者密度頓報導說，不僅現代化武器付之闕如，其他非進步的裝備也供應不足。密度頓說：「整個中國大陸只有兩具電腦——一具用以協助偵測地震，另一具則供石油工業之用。」

密度頓說，假如美國決定以精良武器供應北平，則中共對新製武器的需求將「不會饜足」。

這位曾於去年訪問過中國大陸的時報軍事記者說，中共要想使其部隊現代化并訓練他們使用新武器，至少要費時十年。

密度頓對「人民解放軍」在武器裝備上落後的程度，有如下的描述：

最明顯的弱點是戰鬥機方面，其攔截部隊的主力爲F六型戰鬥機（仿傚米格十九型而成的），這型戰鬥機並未裝備現代化的空對空或空對地武器。以羅爾斯洛依斯廠出品引擎爲動力的新型三角翼作戰飛機，要到八零年代才能試飛。

——對付坦克及飛機的蓋德武器爲另一嚴重弱點，高砲只裝備了最早期的雷達追蹤系統，而紅外綫和雷射瞄準反坦克武器在中國大陸則聞所未聞。

——裝甲部隊也同樣落後，缺少地對空飛彈。野戰砲也未裝備現代化的測距和瞄準裝置。

——現代化的指揮管制系統也未建立，例如對敵機接近上海的警報，依然靠普通的電話系統來傳遞。

——至於海軍，其最急需者爲飛彈巡邏快艇及現代化的反潛作戰裝備。

我與東協國合作 一切經準備就緒

嚴總統向菲新聞代表團透露

【馬尼剌廿五日路透社電】中華民國總統嚴家淦曾對訪問之菲律賓新聞界人仕稱：中華民國希望與東南亞國家協會之會員國在發展方面合作。

「菲律賓日報」於今日刊載一篇有關總統接見到訪之新聞界人仕的報導中作出以上表示。該報之記者耶內事稱：雖然中華民國與這些國家均無邦交，但總統表示該合作已準備就緒。

他告訴他們說：他認爲，這些合作對雙方均有利，而且與東協及已發展之國家間的合作，將會保證這些地區的安全。

他並指出：雖然中華民國與部份國家的邦交中斷，但在經濟關係方面，則其中大部份國家並未受影響。

東南亞國家協會內之馬來西亞、新加坡、泰國、印尼和菲律賓等國之人口佔有不少華人。

但大部份東協國家現與中共保有外交關係，而與中華民國仍維持部份貿易。

中華民國在此間設有一非官方貿易辦事處，至於共黨方中央通訊社，則已於最近因中共之抗議而關閉，但這間辦事處立即便重開，它擁有同一班工作人員而名爲「遠東通訊社」，它在華盛頓註冊登記。

在此間的中國人社會，乃是東協國家中最小的，他們大部份很團結，但在非菲律賓籍的中國人社會裏面仍存有矛盾，此緣於部份擁護台北而部份傾向北平。

組織龐大裝備先進 俄諜僞裝科學家 北極冰山搜情報

【巴黎二十五日美聯社電】巴黎報章在星期六日報導，一百六十名僞裝爲科學家的蘇俄男女在加拿大大水城一座名叫北極廿二號的龐大的冰山上從事間諜活動。

一報章指出該活動在三年前已開始，另一報章則稱之爲「石上的刺探」，報章引述布簽爾的北約組織的消息說：該基地擁有三架直升機，七架單引擎飛機及滑橇飛機的電子設備。

報章又透露加拿大對此極感不安，但美國却勸告加拿大不要作過份的反應，因爲美國亦利用冰山作間諜工作。

該等報導未被證實。各有關國家當局亦沒有即時作出反應。

該等報章報導，這群蘇俄間諜的首腦是列寧格勒北極及海洋研究院的維蘇格里杜夫指揮官。該冰山現在被冰封於依莉沙伯女皇群島，約在格陵蘭與阿拉斯加的中途，位於北緯八三點六度，東經一二一九度。

根據報章消息，該冰山長達三哩闊達一哩半，八十二呎厚，有一條一哩長的跑道，分開平民和軍人的營地。

報章又說：一隊加拿大電視攝影隊飛往該冰山而受到蘇俄人有禮地款待。蘇俄人自言是從事科學研究，但那些加拿大人說出他們發現冰上挖有深孔，似乎可用作貯藏之用，但與貯放飛彈者極爲相似。

紐約百層大樓 小火焗暈兩人

【紐約廿四日合衆國際社電】據官員們說，世界貿易中心的第四十六樓星期五晚發生了一場小火，引致數十人自該建築物狼狽逃出，包括有許多名在第一百零七樓的布殊餐廳正在晚餐的人在內。

消防部說，有兩人在這座一百一十層高的塔形建築物中被烟焗暈，經醫院救治後回家。

消防部的發言人說，該煙是經過空氣調節系統升上高層的，迫使在「世界之窗」餐廳內用餐的人疏散。

在消防人員到場前，火勢已被撲熄。

蘇俄天文學家 發現新彗星

【莫斯科廿四日路透社電】塔斯社今日報道，克里米亞天文物理學天文台的蘇俄天文學家，發現一顆新彗星。

塔斯社稱：該彗星繞太陽軌跡運行，其平均距離爲三億七千五百萬哩。

李先念指福田 冷落中共

【東京二十五日美聯社電】「共同社」報導，中共「副總理」李先念星期六日說：日首相福田赳夫最近的聲明令他覺得福田忽略了中共。

「共同社」的北平專電報導，李先念接見日本駐中共大使小川平四郎時如此說。

「共同社」說：其初，李先念與福田會談及有意改進雙方的關係，但稍後，福田却對記者宣稱並無時間去考慮與中共的關係。

該社又報導李先念重申中共反對日本及南韓有關大陸礁層的聯合發展協定。

「共同社」引述李先念的話稱：中共將會認真對付有關主權方面的問題。

卡特向國庫捐款六千元

不願被豁免繳入息稅

【華盛頓二十四日法新社電】卡特總統雖然收入不菲，且在一九七六年不需繳稅，但他決定自動向美國庫務部獻金六千美元。

卡特總統覺得，縱然法律上規定有各種免稅額，但任何人應該因他的收入而付出多少的稅款。白宮發言人今日公開卡特總統寫給稅務局的一封信時透露上述的消息。

卡特總統在一九七六年報稱收入幾達四萬美元，大部份是在喬治亞州種植花生所賺得。但因投資使用新式機械而獲得豁免繳稅一萬一千美元。

同時，他已向稅局繳納的預繳稅二萬六千美元可獲得發還。

卡特總統便決定向稅局捐款六千美元，約爲收入的百份之十五。

下年度報稅時，卡特總統需要加上他感人的著作「爲何不要最好的？」一書在一九七六年版權收入共七萬美元。

爲日前死難者舉行葬禮 蘇維圖黑人集結 防暴隊出動戒備

【約翰尼斯堡廿五日路透社電】數以百計的黑人學生，今天在蘇維圖鎮的街上列隊參加據稱是於去週爲南非警察毆斃的十七歲的威安納的葬禮。

在暴[illegible]期間，武裝警察駐守於狄克路夫的衛理教堂附近，但未接到有意外事件發生的報告。

這名青年人的屍體，是於六月十五日在蘇維圖鎮的空地上被發現的，時爲去年騷動事件爆發的一週年紀念日的前夕，據目擊的黑人說，他們看見警察用棍打他，但蘇維圖的警察則否認此項指責。

催淚彈驅散暴徒：六月廿四日，防暴警察向蘇維圖鎮發生廝殺事件的奧倫多的一羣黑人前進。路上橫置着一條被推倒的燈柱，使車輛慢駛。黑人青年便向它們扔擲石頭。警察用催淚彈將暴徒驅散，但沒有開槍射擊。

北平政權草菅人命 自由世界豈能忽視

沈劍虹强調人權應有一定準則

【洛杉磯廿四日中央社電】中華民國駐美大使沈劍虹今天在此間說：「人權觀念的發展，由來歷史已久，而擁護此一共同宗旨以爲一項國際政策，是一項極有價值的努力，從而顯示偉大的領導以及對高貴傳統的繼承。」他說：「但是其方式必須是世界性的，且有統一的標準。它對於世界各地暴君政權，應該具有某種限制性效果，且給予被壓迫者一種希望。」

沈劍虹大使在此間巴爾的摩大飯店中所舉行的加州市政府特別午餐會中，以「透視人權」爲題目發表演說時，作上述談話。

他說：「就世界各地否定人權方面來看，中共是最嚴重的違反者，中共自從一九四九年底竊據中國大陸政權以來，一直將一個暴虐和恐怖的政權加在大陸人民頭上。」

他又說：對民衆的不人道行爲，竟至於令人震驚的情況，以及大陸難民源源不斷地逃出竹幕投奔自由等情事，却一直不知道爲什麽，竟未能喚起居於權位者的注意。

沈大使爲了說明中國大陸人民是如何渴望投奔自由，列舉了數項事實：韓戰中被俘的一萬四千餘名中共部隊，曾拒絕被遣送回中國大陸而選擇了中華民國；一九六二年五月，大批難民冒死自大陸投奔自由到香港。

沈劍虹大使說：自由世界——尤其是身爲自由世界領袖的美國的民衆——應該瞭解，對中共的任何友好態度或姑息，反而會立即助長中共的囂張，且對中共對大陸人民的暴虐控制助紂爲虐。

他告訴聽衆說：根據一九七一年美國參議院司法委員會所草擬和發佈的，有關中國大陸共產主義草菅人命的研究報告說：在一九四九年至一九七零年間，中國大陸上的共產主義運動曾殺害至少三千兩百五十萬人；若依據較高的估計，則此項數字更可能高達六千兩百萬人。他又說：眞象則可能介於這兩個數字之間。他又說，另據某些消息人士透露，自從這項報告發佈以來，中共所殺害的性命估計在一千兩百萬至兩千萬人之間。

他說：「相反地，關懷和支持應該給予中華民國政府——美國的一個傳統友邦與盟國，身爲上次大戰期間主要盟國之一，我國政府曾在促進人權的國際努力中扮演積極的角色，其中包括參加鄧巴頓橡樹園會議，以及與這類權利有關的聯合國各項活動。」

沈大使在演說中並指出：「中國大陸淪爲共黨所控制，實爲一大悲劇——不僅對中國人民是一大悲劇，且對整個民主主義而言，也是一大悲劇。」他說：不過，中華民國政府剛正竭盡全力，在東亞地區自由與共黨奴役間的這項歷史性鬥爭中，留其鋒鏑，始終不懈。

他說：「當然，這項奮鬥是爲維護我們本身的獨立，完整和既有的文化價值，但是這也將使西太平洋，以及與我們同樣熱望過自由生活方式的東亞諸國，深受其惠。」

沈劍虹大使說：「中華民國政府是致力於穩定與民主統治和社會正義有秩序發展的一個常數，其予人以深刻印象的經濟發展和自由體制的廣泛發展，與中國大陸人民所遭遇的，被壓迫的悲慘生活，猶如天淵之別。在政治上，中華民國始終不變地站在美國領導層所支持的自由世界這一方面。它也是中國政體的繼承者，傳統中華文化的保存者，中國大陸被壓迫人民的希望燈塔，以及世界各地大約兩千萬華僑的團結地。」

沈劍虹大使在結束演說以前說：「美國如今有一個前所未有的機會，能對人權主張作重大的貢獻，即捨棄與敵人打交道時的權宜手段和短期利益，堅持與諸友邦、盟國關係中的正直與道德等根本原則。」

大陸十六省市 鬧反對華國鋒浪潮

【台北二十五日中央社電】有關方面根據所獲知的敵後消息統計，大陸已有十六個省市地區不斷發生反對華國鋒事件，包括以大字報、標語及傳單攻擊華國鋒篡改毛澤東遺囑，「篡黨奪權」、「搞分裂陰謀和反革命政變」，或採取破壞交通與搶奪糧食的武裝活動。

有關方面說，大陸內部的實際情況，可能比所知的更爲强烈，自從去年十月以來，發生反對華國鋒活動的已知的有北平、上海、山東、江蘇、福建、浙江、江西、湖北、湖南、廣東、廣西、雲南、貴州、陝西、甘肅與新疆等十六個省市地區。

敵後消息說，五月五日北平出現一張署名「一批與毛主席共同長征的老兵」的大字報，指華國鋒的「黨主席職務」不合法，也不符合毛澤東所定接班人的五項條件，不能領導黨。

又說：四川宜賓地區五月十六日出現署名「翠屏山瞭望哨戰士」的大字報指責華國鋒，葉劍英、汪東興包庇「四人幫」同黨，并警告說：如敷衍了事，則內戰無法避免。

廣東南海、高要，德慶、廣寧等縣均先後發現攻擊中共新統治集團的大字報，內容有：「打倒新四人幫集團」（指華國鋒，葉劍英，李先念、汪東興），「反對華國鋒非法就任黨主席」、「擁護鄧小平復出」等，並說：「我們要改善生活，要有關心人民生活的領導階層。」

消息說，武漢地區自五月以來，也有許多要求改善人民生活，提高工資與工作條件的大字報，并要求將「四人幫」事件交給「黨大會」「人代會」處理。

戰後以來首遭 日本與平合製電影

【東京廿五日法新社電】據一間日本電影公司於今日稱：一部中（共）日合作的電影將會在明年攝製，這是自戰後以來的首次。

據該電影公司一名主要製片人稱：這部合作拍攝之電影「敦煌」的製作費將達三十億日元（約一千萬美元）。

據該公司稱：「東京時報」和一對男女演員已成立了一個籌備委員會來攝製該部合作片。他們與中共洽商之後，已成功地獲得了中共的幫助。

據該影片公司透露：日本和中共的製片人將明年開始在中國大陸拍攝。

「敦煌」是一本由日本著名作家井上靖所寫這一部名原著的名稱。在這部作品裏面，井上描寫一名青年參與於在中國古城敦煌的一次戰爭。

這部電影將會由一名日本導演吉林所執導。

「島」的新義：在美國第豪市的一個油站，於六月二十三日的潮漲中，給「島」這個名稱一個新的含義。第豪市因一場豪雨而造成泛濫，當排水管迅速滿溢時，造成無數街道水浸。在市內部份地區，據報導有幾達五吋之雨量紀錄，它使駕車者受到嚴重破壞，但它仍受歡迎，因爲消除了在州內如旱災般的天氣。

卡特首席發言人表示 尊重人權裁減核彈 美國居世界第一位

【華盛頓美聯社廿五日電】卡特總統的首席發言人表示：在人權問題、減核武器儲備及南非等問題上，美國已經越過俄國和其它國家，處於執牛耳的地位上。

該名首席發言人說[illegible]還表示：「我們需要做一點值得做的，而且我們可以向全世界表示我們立場的事情。我們要向世界表明：我們的政府體制才是眞正標誌着尊重人權的體制。」

在記者問及是否卡特認爲現在是在人權問題上把領導權奪回來的時候，該名首席發言人答曰：「是的」。

他接着說：「我們在這一問題上已重申了美國的立場和領導地位，我們已經給大家帶來了好處。」

正式馬拉車：昔日，這輛福士客貨車由一匹四十五匹馬力的內燃機發動，但現時一頭馬兒已可勝任愉快，八十六高齡的伊利殼與他節約能源的流動熟食檔，服務西德辛力打週圍的鄉村，看來伊利殼與他的愛駒蒙塵斯並不關心將來的能源危機問題。

波蘭保衛人權組織 呼籲當局終止壓迫

【華沙廿五日路透社電】一個波蘭人權組織於今日寫一封公開信給當局，呼籲終止使用壓制手段，以慶祝波蘭食物價格暴動的一週年紀念。

該保衛人權和民權的組織於三月時在此間成立，它在該封給國會、國家委員會——波蘭的集體主席——和部長委員會的信中作出上項要求。

它的六項要求包括有：停止對行使憲法權利進行示威和抗議的人報復和釋放去年六月暴動後被囚禁的工人與及被捕之「異己工人防衛委員會」會員。

該信同時要求處罰進行報復的人，和「完全與有效確保尊重我們國內的人權和民權」。

美參院通過撥款議案 否予寮經 決越高援

向古巴索償全數美商財產

【華盛頓廿五日美聯社電】美國參議院於星期五日討論一個七百五十億美元的重要撥款議案，決定不撥款援助或賠償越南、高棉或寮國。

參議院同時接納一個修訂議案，阻止美國官員與古巴談判解決美國所要索回被沒收的私人財產時，少于原值。

涉及這兩項修訂議案的撥款議案，是供各個政府部門使用的。議案涉及七百五十億美元的撥款，但參議院對撥款項的用途作出一些限制。

在另一次投票中，參議員否決撥款給卡特總統特赦越南逃兵的計劃。

參議員杜爾提出撥款給東南亞和古巴的修訂議案，他強調越南、寮國和高棉，對于我們希望知道在東南亞失踪美軍之消息，近乎不合作。他說：「仍有約二千五百名美軍不知所踪。」「我們知道永不能完全知道失踪美軍的消息，而我們亦不期望這樣。但美國人民所期望和國會議員所必須堅持的是在這問題上合作的一種合理表示。」

有關古巴修訂議案方面，杜爾謂：索回財產問題應在兩國關係正常化前解決。

杜爾斷言說：「必須解決這問題，但要基於美國人民，而非古巴人的利益下進行。」

台灣學廣東話的人日多

本報駐台記者：華彬

【台北通訊】近年來，台北傳授語文的處所，相繼開辦「粵語班」，公開招生教授廣東話，而且前往學習的人，也有愈來愈多的趨勢。粵語在我國衆多的地方方言中，祇不過是其中的一種，目前竟然專門設班傳授，且學的人很多，頗使人感到好奇。

在台北的語文補習班中，過去都以教授英語、日語等外國語文爲主，前往學習的人始終不衰，開班傳授本國方言，過去幾乎是沒有聽聞過的事，約在三年多前，台北一家語文補習班首先開辦了「粵語班」後，台北基督教青年會、女青年會等團體，也相繼開班教授粵語，且不斷的增加班次，顯示了「粵語班」的增多，是一種需求的現象。

爲什麽在台北的人，想學廣東話的會愈來愈多呢？這並無特殊的原因，最主要的還是爲了工作上的需要。據青年會粵語班主持人分析，由於海外華僑以粵籍者居多，且多從事商業，不少人與台灣有商業上來往，爲了洽談生意的方便，凡能以粵語交談者常易促成交易的成功，故在台經商貿易的人樂於學習粵語。

海外各地僑胞，特別是旅居香港的僑胞，近年來來台觀光旅遊，參加十月慶典活動等，人數愈來愈多，但絕大多數都不會講國語，台灣的一般商行，如旅館、餐廳、購物店等，偶而也有廣東省籍的夥計（台灣粵菜餐廳主持人多爲粵籍，但夥計是廣東人的則不多），故對返國旅遊而不懂國語的粵籍僑胞，很不方便，但如有導遊人員陪伴，常可在語言方面獲得溝通。台灣目前正式的導遊人員，都要參加觀光局舉辦的考試及格，領得導遊人員執照後才能執業，而此項考試，廣東話已列爲應考語文之一，因此、許多人爲了考導遊執照，也參加粵語班研習。

此外，到粵語班學廣東話的人，有的是爲了出國旅遊時方便而學的；比較特殊的，則爲一些年青一代在台粵籍人士的子女，多數因爲視爲非粵籍，由於家庭環境等因素，雖隨父籍而爲廣東人，但廣東話既不會聽也不會講，他們是懷着應會講自己「家鄉話」的心情而參加粵語班的。

這裏的粵語班，通常是分爲初級、中級、高級三班，每期八週，每週上課兩次，每次一個半小時，每期學費約爲新台幣六百五十元（折合港幣約八十元），初學者須按部就班的從四十二個基本音唸起，基本音是用羅馬拼音拼成音標，分成上平、上上、上去、下平、下下、下去六類，學習基本音主要在發音與音調的模仿。一位初學的人，如果在課堂用心聽講，課外輔以粵語錄音帶練習，循爲快一點的，八週下來，簡單的問語，如購買物品、問路等，當可應付自如，但欲想說得一口流利的廣東話，而且在聽的吸收上毫無困難，完全像一個「廣東人」的話，那就必須多下功夫了，能否有成，還要看各人語言上的天賦與努力而定。

廣東省的地方方言，據說可分爲一百多種，這裏粵語班所教授的，是廣東的「白話」，應聘來班教廣東話的「老師」，以女性居多，她們有的是在廣播電台從事粵語播音的工作者，所以粵語的發音，均極準確。粵語班教師中，尤不乏來自香港在台灣各大專院校升學或已畢業的僑生，祇要他們懂得如何教法，教別人學廣東話是不會感到太困難的。

不過，這裏教廣東話的老師，也不輕鬆，爲了增加學習者的興趣，以及增强教學效果，他們在課堂經常要找些課本外的題材來輔助教學，以避免照講義宣讀，使學者感到枯燥之味。例如：弄些趣味性的東西來講授，播放些有趣易懂的粵語廣播劇對話，有時選教唱廣東歌曲，如一度很流行的「天才與白癡」，這首歌也曾成爲粵語班課堂上很好的點綴。

由於學習粵語的人數增多，使得一些語文教學班中，粵語與英語、日語，成爲鼎足而三之勢，這是以前所想不到的現象，這種現象對在香港的廣東人來說，當屬順於樂見的，台灣能有更多人會說廣東話，至少對返國旅遊的香港客，總會獲得更多的方便。

逃怯尼亞烏軍官透露

阿敏督師圍剿叛軍 雙方交火達八小時

死傷枕藉部分空軍亦遭牽連

【乃洛比廿五日路透社電】據怯尼亞「國家日報」於今日報導：一名逃往怯尼亞之烏干達陸軍官員稱：阿敏總統親自帶領軍隊參戰，是爲了粉碎一週前欲推翻他的叛黨。

該名陸軍少校拒絕透露他的姓名及被拍照。他說：這場持續了八小時的戰役，粉碎了一項於一年前開始的政變企圖，並約有一千名烏干達人受牽連。

該報紙的報導乃緊接着一週以來有關阿敏蹤跡而互相矛盾的報料，而其中並包括有聲稱他於透過被行刺後便即失蹤的消息。這些推測似乎因昨日「烏干達電台」的一項報告而結束，該廣播中稱阿敏曾會見一個由美國黑人組成的訪問團，並爲他們演奏手風琴。

「國家日報」並於引述一次在烏干達首府鄰近坎帕拉發生的「軍事接觸」稱：在總統之命令下，五架蘇俄供應的米格機在安底比空軍基地被炸毀。該報並稱：阿敏於獲悉他的護衛軍隊於上週末被襲擊一事，乃是由空軍人員所策劃之後，他便發動該次對抗基地的行動。

據該名陸軍少校稱：陸軍官員、商人和已流亡國外的烏干達人均涉入該項反對總統的陰謀裏面。而這次行動亦有一個叫「烏干達解放運動」的反阿敏組織作後盾。

該報透露：武器及軍火曾秘密收藏有一段頗長日子，而所籌劃的計劃乃是在一週前攻擊戰略性據點，其中包括空軍設備和阿敏總統的「司令部」。

在引述該陸軍少校所稱：「該阿敏那些設備良好的海軍和特別機動化偵察部隊於上午十時向我們發動一次突擊行動時，我們均感到震驚。

交火達八小時之久，而雙方均有很多平士被殺。」

該陸軍少校說：阿敏曾親自帶領軍隊參戰，而叛軍方面的武器及準備祇供一快速突擊之用，而並沒有準備一次持久戰，他們彈藥耗盡後祇有撤退。

「國家日報」引述他所言：「很多士兵逃往鄰近國家，其他躲藏在草叢中。假如我們沒有被出賣，我們現在可能正控制着烏干達，我們的目標首先是除掉阿敏。」

該報並稱：炮火持續下去渡過週末而至星期一日止，最少有五十名空軍官員被擊斃。

【乃洛比廿五日路透社電】烏干達總統阿敏乃一舉到訪的美國黑人演奏手風琴，結束了一星期內人們對他的揣測和各種有關他的矛盾的消息。

早些時候曾傳出消息，說他在一次不成功的暗殺事件中，或已死亡或已傷休息，亦有消息說他正與一年前娶回來的最年輕的一個妻子補度蜜月。

本星期對阿敏的下落的付測，愈來愈多，怯尼亞的一家報紙報導說，他是在遭人行刺後失踪的，正當把阿敏的行踪作詳細報導的烏干達電台，數日來都沒有提起過他。

後來又有消息說他正在休息和度蜜月，但迄至昨天之前，都沒有提到他的下落。烏干達電台昨天宣佈說，他已把他在那裡休息的推多利亞湖上的一個島嶼命名，對來訪的該批黑人領袖卡洛斯教授表示敬意。

揚言鄰國孤立四面楚歌

衣索匹亞氣氛緊張

軍隊民兵投入檢閱

【倫敦二十五日路透社電】衣索匹亞電台報導，衣索匹亞的軍事統治者今日在阿的斯阿貝巴檢閱新組織的民兵，並警告全國人民，說國土四週俱是敵人。

此間收聽到的廣播並沒有說明巡遊隊伍的規模，但指出正規部隊與民兵聯合參加檢閱，並描述這是一次「現代戰術和戰略的表演」。

軍事委員會主席馬衛林中校對巡行的隊伍訓話說：「正如六十年前革命的俄國被包圍一樣，革命的衣索匹亞正被反人民及反革命的勢力包圍。」

衣索匹亞指摘鄰國索馬利亞及蘇丹聯同孤立衣索匹亞，把一條鐵路幹線炸毀，又不讓衣索匹亞的飛機飛越蘇丹上空。

社論

有感於根德公爵之言

倫敦的「香港協會」日前舉行「龍舟晚會」，英國海外貿易局副主席根德公爵在晚會中發言時，於盛讚香港的經濟成就之餘，並強調香港的成就，若干處可供英國的學習。此話想非嬰飾之詞，乃完全根據事實而言，且是甚少聆及的對香港公正評價。長期以來，香港所聽到來自倫敦的批評，內容大致分爲兩種，一是以殖民地統治者的地位，氣燄萬丈，無視香港的進步，諸多苛責，似認爲香港的一切努力，無一是處；二是一小撮國會議員和小政客，利用下議院或其他集會，抨擊香港的「落後」，不推行社會主義經濟政策，千方百計的詆毀香港。根德公爵能夠不附和這些中傷香港聲譽的讕言，確是難能可貴，尤足敬佩！

香港居民對於來自倫敦的批評，甚少公開的、或有計劃的加以反駁，甚至對一部分來港訪問的英國議員所發表的荒謬見解，每每不欲加以抨擊，逆來順受反應，並非我們示弱，同意對方的批評，而是華人的優秀傳統，一貫的是埋頭苦幹，祗問耕耘，不問收穫，何況我們的成就已贏得舉世的喝采，事實勝於雄辯，我們何必浪費氣力，作無謂的辯爭？講到最後一句話，就是若無香港這個「穀倉」，英國可能難以「撲饑」。對香港的惡意誹謗，徒爲天下笑而已！

不幸的是倫敦這班對香港不懷善意的人士，根本不理解香港居民的寬宏大量，以爲他們的惡意批評，已收到了政治作用，且臆無虛發，完全屬於事實。這種祗知有己、不知有人的主觀見解，愈使他們狂妄任性，進一步的干涉香港施政，儼然形成一種政治壓力，從倫敦伸手越洋介入香港事務。對於這種囂張無理的態度，近年來已引起香港居民的極度憤慨。

最爲香港居民所熟知，同時也是最表痛心疾首的一項事實，就是倫敦居然公開阻止香港刑法所規定的死刑執行。橫施壓力的結果，迫使香港變相的廢除死刑，以終身監禁代之。香港居民認爲此舉是毀法的，且違背全體居民的利益，但因爲這班企圖干涉香港事務的人全力製造反對意見的結果，香港當局終於低頭接受。香港居民對此，憤激之情，與時俱增。英國有英國的法律，香港有香港的法律，怎容無理干預，要求香港效「法」英國？死刑變相廢除的結果，有目共睹的是罪行大升級，香港頓似刀光血影的恐怖世界，殺人既無須償命，兇殺案件的劇增，屬於「合理」的發展。誰造成這樣的生命朝不保夕之局？倫敦那小撮議員和政客使然，他們可能不知自己已成爲幫兇。還有較此尤甚的，就是他們對北愛恐怖分子在倫敦和其他大城市埋置炸彈殺傷無辜時，立即發動恢復死刑的簽名運動，且在下議院中提出動議。他們這種矛盾的活動和見解，非常顯明的表示他們對香港人的生命價值，視如草芥，而對本國人民的生命却珍愛備至。人的生命居然有不同的價值，一賤一貴，該是天下最荒唐的事，千古未聞！

除此之外，新近通過的遣散法例和仍待完成最後立法手續的一年七天有薪假期法例，儘管主管官員與立法局官守議員否認受倫敦的壓力，但事實上香港居民眼睛是雪亮的，否認也不會使任何人置信，這觀於英國議員來港參觀之後，甚多對香港勞工狀況，提出種種批評，有的甚至把英國勞工狀況與香港比較，蓋言香港不顧勞工福利。凡此批評，根本上出諸無知之輩，他們對香港的社會結構，經濟條件，生活方式，完全不知，希望香港工人能以英國工人爲「模範」，享受同等待遇，這簡直是非非之想！難道說英國碼頭工人、煤礦工人那種陷全國經濟於癱瘓的罷工，也鼓勵香港工人「學習」？除了企圖使香港經濟崩潰之外，這班議員還有甚麼好意？英國窮到像破落戶，難道香港也要學英國？心懷叵測，香港人早已識破。

根德公爵的話，也許是說給這班議員聽的。他們多年來對香港的攻擊誹謗，完全是違心之論，若再繼續敵視香港，對茁壯中的香港不會產生損害，可是對他們自己來說，則是政治人格的可怕墮落。及時接受現實，向香港學習，纔是光明磊落的表現。

杯弓蛇影自以爲不可救藥

美一槍手脅持醫生 要求政府付醫藥費

擾攘四小時後終投降

【新奧爾良二十五日美聯社電】一名槍手自以爲患上絕症，逐漸接近死神，星期五挾持醫生作爲人質，要求一間美國政府機構支付全部醫藥費用，並要求見該機構的主管，結果在大約四小時後投降。

槍手挾持人質期間，曾開槍兩次，但沒有任何人受傷。

美國退伍軍人管理局局長克里蘭，其後由華盛頓打電話給槍手，槍手隨即投降。事後克里蘭表示，他答應槍手支付全部醫藥費用，並親自處理此事。

槍手在挾持人質時，曾接受一名電視記者訪問半小時，他說：「我很清楚，我正逐漸死亡，我能夠証明，我確實有病，我需要幫助，我唯有出此下策，才能達成目的。」

當局証實，槍手是四十三歲的萬尼狄斯，患上潰瘍，目前獲得退伍軍人管理局百分之二十醫藥費。

槍手在午後進行這次歷時四小時的挾持人質事件，在一幢大廈六樓的史特里特醫生醫務所拔出手槍，強迫所有病人及護士走出醫務。

槍手挾持醫生，在醫務所門口與警方進行談判。萬尼狄斯的兄弟羅蘭士，及其十一歲的兒子韋恩，亦協助勸服槍手投降。

史特里特醫生顯然過去曾醫治萬尼狄斯。

蘇俄科學家 繁殖微生物 清理海油污

【莫斯科廿五日美聯社電】「塔斯社」星期六日宣稱，蘇俄科學家刻正繁殖一種以油類，火水和汽油作食料的微生物，和計劃利用它們來清理油污。這種微生物是在裏海發現的和可能有助於加速該處受污染的海水的自行清理。

中大彩 於接到都柏林的消息，說她和夫婿哥頓（起重機操作員）獨贏了愛爾蘭醫院彩票頭獎後，美國華盛頓州的馬莉．葛蓮擁着哥頓親吻。他花了四鎊錢買得中獎的彩票，而贏得了四十二萬五千美元，但他一共買了三張彩票。

拒同囚作性遊戲 問題兒童遭毆斃

紐約當局追查死因

【紐約州盧薇斯特二十五日美聯社電】一位官員宣佈將進行調查一名十三歲男童的死因。根據警方消息，該男童在州立犯罪少年學校中因拒絕與其他男童作「性」遊戲而被殺死。

官方星期五日宣佈，該男童大衛史密夫於星期一晚在離此不遠的州立工業學校被刺及毆打至死。

該校是由紐約州政府少年科管轄。科主任彼得愛德曼說：他正要查究，如果校方職員正常地執行職務，何以發生如此恐怖的事件。

愛德曼說：他同時想研究是否需要在校內作任何的改革，防止慘劇再發生。

警方報導史密夫被同校一群男童邀請加入他們的「俱樂部」，但他在一個需要他與其他男童作「性」遊戲的入會儀式中不肯就範。

該兩名七歲至十二歲的男童被捕。

泰廊曼機場炸彈案 回教恐怖分子所爲

機場加强保安警方追緝肇事者

【曼谷廿五日美聯社電】官方於星期六日在廊曼機場加强保安設施，同時警方正搜尋一批回教恐怖份子，他們於星期五日曾在機場閘口休息室內引爆一強烈炸彈，導致四人受傷。

機場內的官方人仕稱：離曼谷以北十二哩之所有通往機場閘口休息室的入口，除了一個以外，其他均已關閉，而所有搭客的手提箱及手袋均必須經過徹底的搜查。

在爆炸中所散發的傳單內宣稱，這枚炸彈是由「北堤尼聯合解放組織」所放置的，因爲他們指稱政府對泰國南部五個以回教爲主的省份騷擾及歧視。

在泰國估百分之九十五是佛教徒。

據警方表示：他們正在追尋這些恐怖份子，但並沒有拘捕任何人。另一枚遺留下的炸彈則並沒有爆炸。

輔導中小企業發展

本報駐台特派員謝雄玄

【本報台北通訊】行政院新聞局發佈的一項資料中說：經濟部工業局正在採取積極的措施，輔導中小企業發展，協助其推動低成本自動化作業，建立成本會計制度。

據經濟專家們的調查研究，我國的中小企業，對促進國家經濟繁榮，人民生活安定，具有重大的關係與貢獻。另據工業局的說明，由於國內經濟成長快速，工商企業蓬勃發展，其中尤以中小企業的發展，最爲顯著。根據工商普查的統計，台灣省工商企業總數共爲廿七萬八千九百餘家，其中從業員工在一百人以下，或資本額在新台幣五百萬元以下的中小企業達廿七萬六千家，約佔工商企業總數的百分之九十八點九，中小企業的繁榮，由此可見。

但是，中小企業在目前却也遭遇到甚多困難，根據新聞局發佈的資料中指出，諸如：財務上的困難，機器設備不良與原料採購的困難，廠房與設備之配置不合安全衛生標準，缺乏良好技術員工且員工的流動率偏高，缺乏技術與管理知識，市場推廣的困難，產品品質與標準不一，企業經營觀念陳舊等等。

工業局和中小企業聯合服務中心乃依據前述這些困難，研擬了多項輔導措施，會同中國生產力中心和金屬工業發展中心等有關機構，積極爲中小企業提供各項必要的協助。大致包括了「技術輔導」、「經營管理輔導」、「市場推廣輔導」及「財務輔導」四項，除了這四項以外，最後還要協助中小企業合併經營，中小企業合作組織，各行業集體合作，中小企業承包軍品實驗訂貨，中心工廠與衛星工廠體系的建立等等。

技術輔導方面——推動實施低成本自動化作業，指導及設計自動化設備，洽辦購置設備所必需貸款；提供各項技術協助；協助訓練技術員工；聘請國外專家指導業者改進生產技術；洽派技術人員赴國外研習；舉辦中小型工業聯體輔導，目前正辦理中者包括樂器、陶瓷、小五金手工具、家用小電器等四行業。

經營管理輔導方面——經營管理診斷，作綜合性之企業診斷，以發現其實際困難與營運上之問題，提出診斷報告與改善建議，或接受金融機構委託，辦理診斷服務，以供融資參考；協助中小企業建立成本會計制度，洽派專門人員到廠實地指導；一般經營管理的協助，遴輪企業負責人最新管理知識與技術，或選派有關專家到廠協助指導；推動工廠環境衛生與作業安全。

市場推廣輔導方面——蒐集各項有關進口貿易及國際市場資料，提供中小企業參考，並指示其開拓業務之方向，洽請公民營貿易機構協助其建立鎖售市場。

財務輔導方面——協助融資，洽辦貸款，協助改善財務管理。

經濟的中小企業聯合服務中心對中小企業實施的輔導案件，已經做了很多，而且很有成效。除了本年度正在辦理的以外，已經實施的計有：中小企業融資及經營管理診斷調查一二二五件，中小企業工廠追踪輔導六五件，低成本自動化訓練及講習十五班次九八四人，個別工廠技術及管理指導一二四家，技術及品管訓練六一班次二、六九九人，編印設廠指導書刊及資料六五種。

救傷飛機

德國救傷飛行服務的第一架飛機裝備了一個緊急醫藥單位所需要的藥品和配備，到各地去救治那些離家出外在旅途上病倒的人。一九七五年德意志聯邦共和國杜塞多夫的安德烈亞斯庫尼基醫生創立了這種緊急救傷飛行服務。由于許多德國人到國外去旅行，在旅途上患病了無法等待運來的醫藥照顧。救傷飛行服務接到了消息之後，擁有商業飛行執照的外科醫生很快地接受任命飛到目的地去救治病人。救傷飛行服務的飛機擁有通往飛到醫院的飛行航綫的權利。這架兩個引擎的李爾廿四型飛機（圖片上祗看到飛機的內部），有兩名機師，一位或兩位醫生及一位醫務人員。接到消息後該飛機在三十分鐘內就可以起飛，到目前爲止它已經執行了一百五十次的任務了。

溝通城鄉隔膜

菲總統飭令公務員每年下鄉勞動半月

【馬尼剌廿五日路透社電】菲律賓總統馬可斯發出指令，中央及地方的公務員，每年最少要在鄉村地區服務十五日，這是政府提高生活水平的努力的一部份。

這項指令是於昨晚發出的，名爲「對新社會的服務」——這是總統對他的目標的稱謂。

這指令說，此舉旨在使政府與鄉村人民更接近，使他們能得到更多的消息、主要服務、技術智識和提高他們的文化程度。

知正着手設立一內閣特別委員會，以擔鬧此項行動。

公務人員將被指派任農業、土地改革、社會服務、發展、衛生、成人教育及人口控制等工作。

卡特總統保證 維護我國利益

【舊金山廿四日中央社電】美國總統卡特，向一群美籍及華籍基督教徒保証，美國在尋求與北平政權間所謂的「關係正常化」時，將維護中華民國的安全與利益。

據悉，卡特總統的這項保証，是由主管公共事務助理國務卿兼國務院發言人荷丁卡特，轉達給在洛杉磯的趙君影牧師的。

趙君影牧師是洛杉磯中華歸主協會的創辦人，他最近曾致函卡特總統，表達他對美國對中共政策深爲憂慮，這種憂慮特別是基于基督教徒的觀點而發。

信中說：中國大陸絕對沒有宗教自由，相反的，中華民國則准許人民享有充分的宗教自由。信中指出，總統蔣公是本世紀最偉大的基督徒政治家之一。

信中又說：「讓我們保留台灣做爲恢復中國大陸自由的跳板。」

爲支持他的此一立場，趙君影發動一項運動，並獲得三萬名中、美基督徒在致卡特總統的信函上簽名。

荷丁卡特在給趙君影的信中說，卡特總統要他轉告趙牧師與其他的簽名者，美國在與中共交往的同時，決不會忽視中華民國的利益。

信中說：「讓我們了解閣下的關切，我們在謀求改善與以前的敵人間的關係之際，將不會忽視我們的朋友。閣下可以相信，在尋求與北平「關係正常化」之際，我們將繼續對影響中華民國的各項事情採取負責任的行爲。」

沙特阿刺伯主要海港

吉達嚴重水荒

當局急謀海水化淡

【沙特阿刺伯吉達二十四日美聯社電】官方週五稱：沙特阿刺伯政府正採取緊急措施，解決主要海港吉達今年夏季所面臨的嚴重食水短缺問題。

農業及水務部宣佈：已派出七小隊海水化淡工作人員前往吉達，希望能夠提供即時可行的有效辦法，解決食水問題。

靈通消息人士說：吉達市若干社區已停止供應食水數星期，另外部份地區經常制水，有時一連三至四天沒有食水供應。

上述消息稱：由於今年夏季異常炎熱，地下水逐漸縮減。吉達市本月初的氣溫一度高至華氏一百二十度，比起年同一時期平均氣溫高出二十度。吉達目前百分之八十食水靠噴水井，抽取附近綠洲的地下水，其餘百分之二十，則靠正積極發展的海水化淡廠。

事實上，沙特阿刺伯寄望海水化淡，供應大部份食水，預料在一九八零年之前，耗資一百八十億美元以上，發展海水化淡計劃。

美衛生部及衛協指出

微波有害人體

【多倫多廿四日法新社電】兩名美國公共衛生官員，今天在此間舉行的污染控制大會中提出警告說，微波不久可能成爲對環境的重大威脅，一如化學劑的污染一般。

這兩位官員一爲馬利蘭州衛生部的羅拔．河布勒，一爲美國公共衛生協會的愛麥康．麥閣道。他們呼籲定出一項迫切的計劃來研究微波對人類行爲和神經系統的影響。在過去十年來，微波已迅速地被廣泛使用。

雷達系統、電視、電訊、某種工業的製作，最近則甚至用於家庭烹飪上，這一切都是微波的主要來源。

有等研究已經顯示出，微波可能引致白內障，而於工廠中長期暴露於微波下，則可能造成疲倦，記憶力消失，性冷感，昏眩和情緒不穩定。

統一油價協定 將於明日宣佈

【加拉卡斯廿四日法新社電】據今天此間消息，委內瑞拉總統皮里士收到沙特阿剌伯國王奇利德的電函，對石油出口國組織所達成的統一油價的協議，表示滿意。

據委內瑞拉官方人士說，恢復石油單價制的協定，即將於維也納石油出口國組織的總部宣佈，可能於下星期一日。

卡特促請國會撥款 製造中子彈發射砲

【華盛頓廿四日法新社電】白宮發言人今日說：卡特總統請求國會投票支持撥款生產發射中子砲彈的大砲。

他說：倘若總統決定答允製造商建造該種秘密殺人砲彈，欵項跟着就會準備妥當。

發言人稱：卡特仍未決定是否訂制該種原利無比的中子砲彈——事實上，總統對核子武器及時代均甚憎惡一如其他類型武器。

華僑回國投資 將獲法人資格

本報駐台特派員謝雄玄

【本報台北通訊】在過去，常常聽到工商界人士批評：華僑回國投資，其所享受的待遇，反不如外國人來華投資，其中最明顯的一項，即以華僑回國投資條例與外國人投資條例相較，外國人的投資，包括法人，華僑則僅限於自然人。

最近，中華民國僑資事業協進會擬就了一件「激發華僑回國投資建議書」，其中有一項建議，即應准許華僑以法人資格回國投資。建議書中認爲，如准許華僑以法人投資，當可鞏固其事業基礎。

這件建議書，曾經在監察院僑政委員會討論，決議函請經濟部、財政部和僑委會切實參辦。所以，不久以後，華僑回國投資，將可獲得法人資格，以鞏固其事業基礎。

我海外僑胞，絕大多數都熱愛自由祖國，對政府也具有堅強的向心力與信心，所以，歷年來回國投資的僑胞衆多。該項建議書中指出：自民國四十二年以來，華僑回國投資總額，已有四億五千餘萬美元。但是，近年來，東南亞僑資流入香港爲數甚鉅，回國投資却每年遞減。政府在設法激發投資意願之際，亦應該速修訂「華僑回國投資條例」，進一步爭取僑資，投入祖國經濟發展行列。

該項建議書並列有他項建議：

——回國投資華僑，經核准有案，必需在國內主持所投資之事業者，如所分配之股利或盈餘，應納稅額，仍得分別就原扣繳不受所得稅法第七條第二項第二欵所訂居留期間之限制。

——請從速組設僑資輔導機構，訂頒僑資輔導辦法，並切實推行各項輔導工作，協助僑資解決困難。

——僑資如依業結匯者，應不再限制其投資項目及轉投資，以擴大僑資規模。

——華僑與國內人士合資經營之事業，如國內出資人退出時，應准由僑資承受繼續經營。

——減少以行政命令抵觸法律的行政措施，亦即一切行政措施，務請適法，萬勿輕加變更，失信於民。

女兵嫁變性人被革職 一個陸軍委員會於六月廿四日要求瑪莉．蘇蒂（左）脫離軍隊，因爲她與一名前英屬陸軍婦女隊的雲荷夫保（右）結婚。此人乃是一名心理方面變性的男人，他在生理方面現仍是一名女性。該委員會接納蘇蒂將雲荷夫保當作一名男性，但在軍方掛例解釋中，「一個人之性別是以生理方面爲準」，因此蘇蒂小姐似有犯上「同性戀傾向」的罪名而解役。

韓戰廿七週年紀念

南韓警告北韓 南侵自取滅亡

【漢城廿五日美聯社電】南韓今日紀念韓戰廿七週年，舉行反共集會，和警告說：北韓仍計劃再度向南韓發動突襲。一九五零年六月廿五日，北韓向南韓發動突襲，造成了歷時三年的戰事。

但星期六日約一百五十一哩的休戰線平安無事。

文化與情報部長金聖鎮發表紀念聲明，指責共黨企圖利用美軍計劃進行的撤出，來發動另一次的侵略。

金氏說：共黨的此項冒險，將屬低估了局勢，和會做成本身的毀滅。

數約一千二百名學生及其他青年人，包括六百二十五名在一九五零年出生的青年人在內，星期六日自首都向北前進至邊界附近的一個小鎮，他們有些手持「打倒金日成」的標語。

沙田桑田變高樓 新舊居民需協調

沙田是新界各區中，目前人口增加最速的衛星城市，社區的瀝源新村，固然帶來大批的居民，而區內各村經外來居民的增加，已使沙田不僅是鄉村風味般簡樸。

這許多的新舊居民間，互不相熟，生活背境亦有農村與城市的不同，青年人不易找到志同道合，而住戶家庭間亦難於溝通合作，所以，在這廣闊的地區內，實際存在不少人的問題。

沙田明愛服務中心，正爲着沙田發展中的新舊居民服務，目的是使一般青少年，甚至老年或兒童，有正當的康樂活動，發展所長，並協助本區居民透過團體關懷及組織，以改善生活環境。

坐落在瀝源邨與沙田谷地如大圍村、沙田頭村中間的明愛服務中心，毗鄰着三所中小學校及一所公立醫院，籍着中小學生與區內青少年聯絡更爲便捷。

沙田明愛服務中心及天主教堂將爲區內居民間溝通的橋樑（本報記者梁慧冰攝）。

在今年二月才開幕的沙田明愛服務中心，是這區內最年輕的建築物，包括一幅廣場，一幢四層高樓宇，近旁更有座遠遠也可望到的教堂。

目前本港缺乏完善的托兒所中，四層高的明愛中心低層，設有幼兒的天地，七十餘名活潑可愛的小天使，自早上八時到晚上六時，在這裡同唱歌同遊戲，互相學習合羣的生活，別以爲他們像一般幼兒院般，都是四歲至六歲的小童，其實，這些小天使僅在二歲至四歲呢。

可不是沙田農村社會的改變，大家庭制度的沒落，小家庭的增多，夫婦均要出外謀生，所以幼兒便托中心待爲照料，這些小天使才不再是赤脚的鄉下仔了。

而爲區內青年設的小組及社區服務單位，現在已有百餘名青年參加，據該中心主任古詠慈說，由於各村內的青年間的關係比較密切，所以參加活動也是聯羣而來，在這裡與其他青年互相溝通，和睦共處。

這小組及社區服務單位，除予青年策劃各種康樂活動，在中心三樓設立，如柔道班、結他班、編織班等十餘項外，更訓練他們幫助別人，領導及辦事等精神，俾可由本區青年，去就本區居民的問題及感受的需要，協助居民組織起來，解決問題。

在明愛服務中心二樓，更有廣闊的圖書館及閱覽室，有簇新的椅桌，雖然書架上只有寥寥的數十本書，但是，這已經是沙田區內，稍具規模的公共圖書館，何況，以後這裡更會增添大量的圖書。

二樓另一角爲一個特別的「家庭服務單位」，不單爲沙田區的居民服務，更遠及粉嶺、上水的鄉民，舉凡家庭問題，學校社會工作，難因服務，中度低能兒童訓練，移民等均可向該單位諮詢，如有需要，該中心更爲諮詢者守秘密。儘管鄉民感到交通不便，但也可以利用電話詢問或請求到訪商討。

從遠遠便可看的天主教堂，正位在明愛中心的左側，室內可容六百餘人，是本區內可容納人數最多的禮堂，更是中心藉以使居民之間打成一片的主要地方。

近來，明愛中心正預算與區內各機關，舉辦一連串青少年活動，更積極訓練義工，預備在暑期內舉辦沙田區首次的敬老變週，由青年人去慰問及協助老人們日常生活，並開敬老大會等。

可愛的小天使，正在沙田明愛中心的幼兒院內嬉戲。

新界影業荃元獨秀 離島戲院經營不易

第二次大戰結束，港府築市區，首要爲戲院復業，港九新界，戲院數目，其時不逾百間，和平後數年，商人陸續投資新建戲院，五六至六六年中，可說是戲院業最興盛時期，祇計算新界及離島，大小戲院，凡二十五家，分佈地區，計荃灣區首先有荃灣大光明，專映粵片，間或映西片，隨後新建龍華，好景，營業狀況，十分可觀，投資者見獵心喜，寧都，關宮兩家院動，不經逾十五載，各擁有影片專映權，生意旺盛，雖有荃灣遊樂場開業，此際可說是百花齊放，不旋踵而遊樂場結束，局部場址，改營美華戲院，現已停業。荃灣戲院因古當關係，改建大廈，關宮戲院年前曾一度還祝融光顧，停業甚久，今亦已修復業。目前祇荃灣地區，已有戲院五家，其中三家同屬某娛樂事業亘商聯營，中西影片，配映恰當，營業相當可觀，其餘兩家，分別由影業巨子經營，生意兩旺，此區工業發達，工人眾集，每逢週末假期，家家都有爆棚盛況，與港九市區旗艦地點之戲院比較，營業額不遑多讓也。

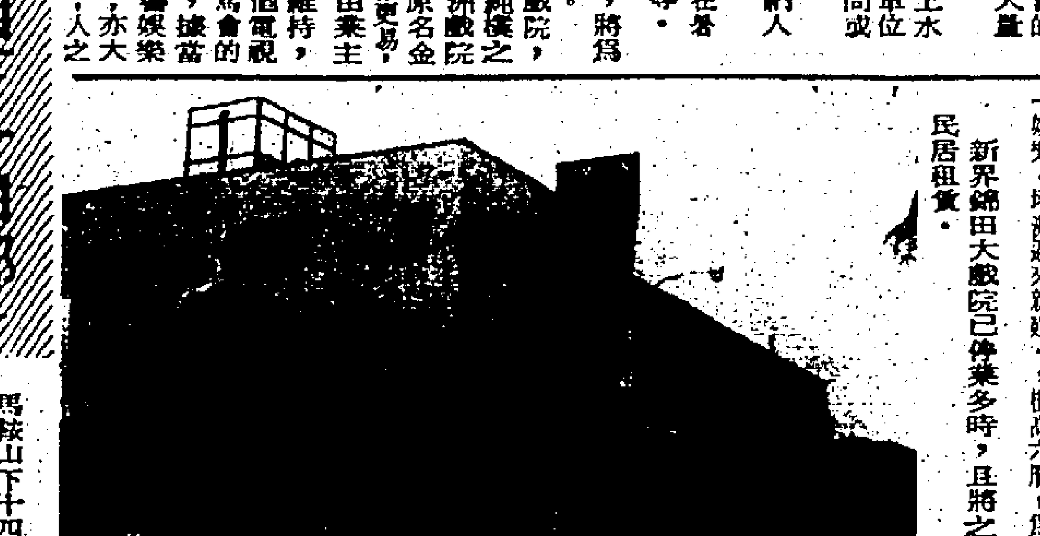
元朗區戲院三家，名號最老爲同樂，光華，一則專映首輪西片，一則專映首輪粵語片或國語片，十多年前元朗戲院以新型姿態出現，專映某大電影機構出品影片，年來三院映權，多數與市區戲院並肩同映首輪，營業額彼此不分伯仲，可見新界人士，對於尋求娛樂，熱情不減。大埔墟有戲院兩家，一名金都，現已停映，一名寶華，設備新型，獨市生意，遠民趣之若鶩。粉嶺聯和墟之粉嶺戲院，上水石湖墟之行樂戲院，經營有年，彼此距離甚遠，選映影片，力求避免抵觸，使影迷們各適其式，此亦經營手法之獨到處也。沙田戲院，停業許久，近因發展關係，院址蕩然無存。離元朗區不遠，有錦田戲院、洪水橋戲院，院型設備，力求時代，但年來已相繼停映，後者改爲貨倉，尋娛樂者，須到元朗區去矣。青山早期有一家寶天戲院，名叫長城，專映粵語片，趨向低潮時，首先停映，最近屯門新廈林立，將成工廠區，置業界計劃興建一新型屯門戲院，且已名花有主，將爲屯門區影迷服務。

最後談到離島戲院，浮家泛宅，民情純樸之長洲，北社有長洲戲院，山頂道首端有原名金龍戲院，年前業權更易，並易名爲金門，由業主經營，皮費較易維持，枝業狀況，受三個電視台打擊至大，賽馬會的彩票亦不無影響，據當地人云，不徒影響娛樂事業，即其他行業亦大打折扣，以小博大，人之常情也。梅窩、大澳、調景嶺、坪洲原有戲天戲院，現時各俱祇剩頹垣廢墟，居民以電視爲唯一娛樂。坪洲邇來新建築物如雨後春筍，有一佔地數千呎之巨廈在興工中，將來有戲院、百貨中心。由某機構發展，樓高六層，爲坪洲最大規模建築物。九龍西端之西貢，有戲院一家，經營甚久，影片每日更換，中西兼備，以廉價爭取觀眾，青年影迷唯一好消遣處也。

新界錦田大戲院已停業多時，且將之闢作民居租賃。

新界離島戲院業，最繁盛時，有廿五家，曾幾何時，先後停映或拆卸，已超逾十一家，現僅存十四之數，將來屯門、坪洲相繼建成，加入行列，亦祇多兩家，足見年來影業，經營大不易也。（岐）

馬鞍山下十四鄉 美麗風光誘遊人



馬鞍山下十四鄉，十四鄉位於西貢的北部，計有：落禾沙、西澳、泥涌、樟木頭、大洞、輋下、官坑，馬牯纜、大洞禾寮、井頭、瓦窰頭、西徑及企嶺下新老圍等，與馬料水祇有一海之隔，背負馬鞍山，面對沙田海。

據該地老農說，土地大多肥沃，水量也算充足，有利於耕種，且屬於濱海離地，村落分佈頗爲分散，村與村之間未見擠迫，農地的分配也很平均，在昔日交通稍爲落後之時，亦有油蔴地小輪及街渡來往，由烏溪沙碼頭乘船路過沙田海或到何東樓或到馬料水大學站返回市區。

因香港工業的發達，新界年青的村民不是放洋便是到香港九龍找尋工作，十四鄉村民也不例外，使農地荒廢無人耕種，令一個頗利於農業的地方，變得荒涼，屋舍也變爲冷冷清清的，若非在過年過節，已無法看到過去的熱鬧情形了。

最近因政府建築萬宜水塘輸水管，更築新公路由大環伸延直通十四鄉之官坑，對外交通邁進一大步，但是也帶來地方的繁榮與熱鬧。

雖然十四鄉在蛻變，但仍有其鄉村的氣息，所以旅遊人士仍喜愛到該地遊覽，那荒廢耕田的開花野草，那高大古勁蒼翠的林木，拂面吹送的海風，構成一幅美麗的圖畫，處處招惹遊人，假日來此舒暢一番，也是一樂事也，或散步，或燒烤，或集體唱遊，各適其適，將一切投身於郊野園林間，確有一番滋味。

交通很方便，由彩虹邨乘往西貢的巴士或小巴到西貢墟，轉乘十四鄉客貨車即可達十四鄉官坑停車場。回程可配合時間由烏溪沙碼頭乘街渡跨沙田海到馬料水，漫步沙田各處，使一日的遊程更形多采多彩。

屯門發展工程 若干街道封閉

根據屯門新市鎮發展計劃，屯青道將向北擴展至大興公共屋邨；建榮街將與大興紗廠附近之未命名道路連接，而新青路附近地區則擬開發工業用地及築建道路。

爲方便進行上述工程，新青路及大興紗廠附近之未命名道路其中部份予封閉，但後者暫仍可使用，直至建榮街之通道竣工爲止。

建榮街東部及北地區一經開發，現時由新青路通往該區之道路即停止使用。

封閉範圍於日昨出版之政府憲報刊登，任何人士如反對該項計劃或擬申請賠償私人物業權益，須分別於下（七）月廿四日及八月廿四日前用書面向工務司提出。告示內容將於地盤之告示板上張貼，與衆週知。

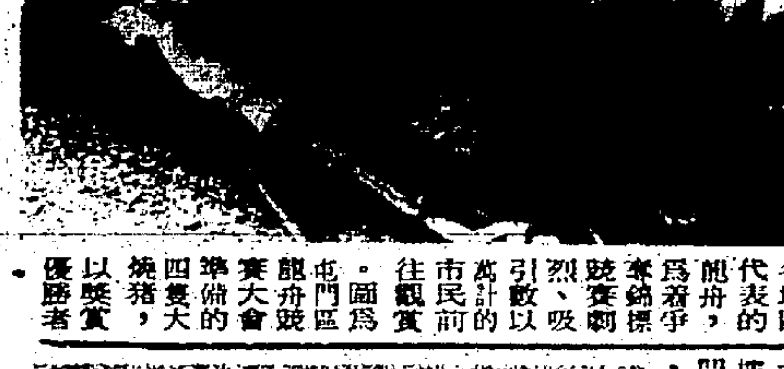
有關圖則已存放香港政府合署西座地下，中西區民政處諮詢分處，九龍公主道一〇一號五樓新界民政署及新界屯門德園徳苑屯門理民府，供各界人士查閱。

端午佳節 屯門賽龍

據成語考所載：「五月五日，節號天中，端陽競渡，弔屈原之溺」，端陽節又稱端午節，其意義均同。

屈原名平，號靈均，戰國時楚人，生於楚宣王三十年（公元前三四零年）善詩辭，長政治，仕楚爲三閭大夫，當時楚懷王惑於羣小，國事日非，屈原屢諫無效，遂於五月五日投於汨羅，以死報國，後楚人爲悼念此位偉大的忠臣與詩人，於每年此日舉行龍舟競渡，寓意藉競渡以驅散鮫龍，並以竹筒盛米飯投於江中，以飼魚鱉，冀使一代偉人的遺骸，得免葬身魚腹，習俗相傳至今不衰。

今年的端午節，港九及新界各海面均有龍舟競賽，新界方面，則有大埔元洲仔及屯門青山灣，各地區代表的龍舟，爲着爭奪錦標，競賽劇烈、吸引數以萬計的市民前往觀賞。圖爲屯門區龍舟競賽大會準備的四隻大燒豬，以獎賞優勝者。



新界一週

閒言碎語

大埔舊墟南坑村、新圍仔村及舊墟三村村民，因反對當局加高汀角路，認爲會影響風水。

此外，村民又表示馬路加高後，附近將成低窪之地，一旦有暴風雨，將會受到水浸之苦。

前者的反對是神怪的，後者反對是實情。

×　×　×

葵涌男子與其兒子因小故發生口角，其後返工，被告曾經致電其妻取一張毡去其工作地，爲其妻拒絕，及後，該男子携帶火水返家，在門外叫開門，在屋內之妻子及兒子不敢開門，男子則大嚷要放火燒屋，卒被報警捉拿。

妻兒訓練有素，恐嚇祇屬家常便飯耳。

×　×　×

一批日本工業家日前到屯門新市參觀該處之工業發展情形。

這是日本仔的慣技，先勘察後侵略。

×　×　×

葵盛圍木屋區鼠患嚴重引起大衆關注，而且引來大批餓蛇進侵。

人蛇鼠混住，警方應該列此地爲人間地獄。

×　×　×

荃灣青山道九咪半會德豐紗廠對開一段路面，多年來車禍死人無數，附近村民及紗廠工人，日昨特別在路旁設置路祭，以超度各死者亡魂，並祈求從此平安無事。

鬼話連篇。

×　×　×

打鼓嶺葉坪拆屋被判罰欵了事之一名被告，於審訊時恐嚇警員，揚言遲早要斬死警員。

是否患上瘋狗症。

×　×　×

大嶼山梅窩發生感人慘劇，一位慈父爲了拯救遇溺的愛子，可能因用力過度，引致抽筋，事後在海面失踪。

偉大的父親。

×　×　×

新界鄉事會上書當局求改善新界水電交通問題。

這是舊事重提，當局是否照舊長加考慮。

×　×　×

一艘載滿少清隊登陸銀礦灣，發生一場灘頭戰，將垃圾敵人全部殲滅。

此乃世上最頑強的敵人。

世界最高峯交通擠迫

如想攀登，要到一九八一年秋季才有空檔了。

據來自加德滿都的消息說，攀登埃佛勒斯峯（又稱聖母峯）的排期，已預訂到一九八一年秋季才有空檔了。

事實上，有許多的人，都想前來喜馬拉雅山的小王國尼泊爾來攀登埃佛勒斯峯及其附近的其他莊嚴的高峯。他們爬山的日期，是要輪候的，官方的政策是先報名先得。

例如，今年春季，有十個爬山隊要攀登高峯。又有另外的十隊，定期要在季候風過後的秋季來爬登。

全世界的十個最高山峯中，在亞洲的就佔了八個，它們都是拔海二萬六千呎以上的，當然，埃佛勒斯峯是最高的一個，它的高度爲二萬九千零二十八呎。

在尼泊爾，可供人們爬登的山峯，總共有四十個。另有一百多個，已被當局關閉，不讓人們攀登。

迄至本世紀中葉爲止，此等山峯，仍然不過是祇供人們遠觀的物體，從來未曾有人爬登上去。以前也曾有人嘗試過要爬登聖母峯，但他們都是從鄰近的西藏方面取道攀登。

一九零八年的時候，曾有過一隊英國的爬山隊要想從尼泊爾方面攀登埃佛勒斯峯，但他們從未曾出發。一九三四年的時候，也曾有過一隊法國的爬山隊，要想攀登二萬七千八百二十四呎的麥加魯峯。一九四九年也有過一隊瑞士爬山隊要想爬上二萬六千八百一十呎的多勒基里峯，但結果亦都沒有出發。

然而，在一九四九年的時候，有一隊美國的爬山隊曾實際上作攀登尼泊爾的喜馬拉雅山的高峯的嘗試，他們的主要興趣，是在於研究尼泊爾東西兩方山地上的鳥類。

同年，有一位瑞士的地質學家，曾駕機在多勒基里峯上空進行了一次的觀察研究，他這次觀察報告中所提供的資料，對日後該國的一隊爬山隊的登上這個山峯，有很大的幫助。

埃佛勒斯峯的首次被人成功地攀到峯頂，是在廿四年前的六月，當時紐西蘭的希拉利和尼泊爾嚮導丹星·諾基，率領了一隊爬山人員，到達了峯頂。

於其他三隊爬山隊跟着成功地攀上過這個山峯之後，尼泊爾政府便把這個山峯封閉。但在三年之後，又再開放給爬山人士。

初期的爬山隊，純然是以與政府當局達成非正式的諒解，而獲准進入尼泊爾的。直到一九六九年的時候，爬山隊才獲得有系統地進入該國爬山，此後，要想爬登喜馬拉雅山的人數便大量地增加了。

當局已擬訂新的爬山條例，爬山隊如今要填具申請表格，詳述他們個人的資料，和以前的爬山經驗及呈交個人相片。於獲得當局批准後，方得進行攀登。

申請書必須透過各該爬山隊的國家駐加德滿都的大使館或被承認的爬山會，送達給尼泊爾政府。

尼泊爾外交部的官員們說，他們每年平均收到三十份到四十份的申請書，這數字不包括不完備的申請書在內。每個爬山隊的隊員，有少至六人的，也有多至廿一人的，他們差不多代表着全世界的國家。

年秋季，曾去有一隊英國爬山隊登上過額非爾士峯。有一隊奧地利爬山隊已定好了一九七八年春季的日期，其後又有德國、南斯拉夫、英國、蘇俄、尼泊爾和日本的爬山隊，訂好了以秋季——夏季——爲基礎的爬山日期。

爬山隊的申請書於獲得批准後，尼泊爾政府便會指派一名陸軍軍官或警官，出任該隊的聯絡員，及指定一個無綫電機的頻率給該隊作爲通訊之用。私人機構也有嚮導及脚伕代聘。

政府當局規定，每一個爬山隊都要依循一條指定的路綫，但都沒有強制他們要事先審查各項資料。然而，一切的訊息，都必須透過外交部才能發表，尤其是某一爬山隊已爬登了目的地的消息的發佈爲然。

最近遵從這項規定的是一隊西德爬山隊。他們登上了二萬七千八百七十呎的棄斯峯，是世界第四高峯，日期是在一九七七年五月八日。已排期由爬山隊於今年內攀登的尼泊爾其他高峯計有豉納斯路峯（高二萬六千七百六十呎）；安那般納峯（高二萬六千五百零四呎）；希馬珠里峯（高二萬五千八百九十二呎）；立子峯（高二萬五千七百廿六呎）；麥加魯第二峯（高二萬五千一百二十呎）；安那般納第三峯（高二萬四千八百五十八呎）；和布摩里·希馬爾峯（高二萬三千一百九十呎）。（古錫作）

聰明人士多生兒女

成功商人如此建議

羅拔格拉成是一個天才。這是不可爭辯的，因爲他是「曼沙」的會員。「曼沙」是一個國際團體，它的會員祇限於在智力測驗中商數最高的百分之二的人。他也是一個作家、優生學家及加州的阿摩里特公司的董事會主席。阿摩里特製造不破碎的硬膠眼鏡片，而格拉成本人倡導發展的硬膠眼鏡片的銷量，佔每五對眼鏡片中的一對。這百分之二十的生意不是阿摩里特獨佔的，在過去數年來，製造硬膠眼鏡片的公司紛紛出現，而格拉成本人承認這單焦點的鏡片「現在祇是我們的生意的一個小部分」。但阿摩里特仍然是那些用複雜的方法製造雙焦和三焦點鏡片的國際領袖。

直至最近爲止，七十歲的格拉成是阿摩里特的總裁兼主席，但他的第三兒子羅賓現在出任總裁，而格拉成祇任主席。他微笑的說：「他比我是一個較佳的商人。」

阿摩里特是一個典型的美國成功故事，經過了多年的研究和發展，獲得了正確的方程式和製造方法，然後生產貨品。現在，阿摩里特眼鏡片時常被處方給那些好動的小孩子，以防眼鏡片破碎。

成年人的新的「帆船」式眼鏡框架也採用膠鏡片。它們比較玻璃鏡片輕許多，格拉成說：「如果用玻璃鏡片來鑲這些大框架，它們將是太重，不能戴上。」膠眼鏡片也有其他的用途。

格拉成是「人類促進基金」的一個信託人，而且是這基金出版的「人的將來」一書的作家。這基金的目的之一是鼓勵聰穎的父母生養更多的兒女。格拉成相信，在過去幾個世紀以來，人類的天資已在逐漸低降中，扭轉那趨勢的唯一方法是要那些智力商數很高的人生養更多的孩子。

格拉成以各種不同的方法提倡他的原則。阿摩里特鼓勵僱員多生孩子，每一個新增的孩子，給予生產費用，並給予那些新增的孩子局部或全部唸大學的費用。格拉成承認這個計劃不能鼓勵許多僱員多生養孩子，但他相信他的辦法是建設性的，並希望其他公司們仿行。

格拉成在國際「曼沙」會刊期刊登廣告：「你愈是聰明的，你愈應該有更多的孩子」。相反的，這信息在國際和本國的「曼沙」會員引起劇烈的辯論。不是所有的會員都同意格拉成的原則。但格拉成決定在本國的「曼沙」會刊刊登那段廣告，祇要它接受它。

格拉成更提倡設立一個「精蟲庫」。據他說，捐精蟲給這個庫的人必須有特別的智力商數——或在一生中有偉大的成就的。

思想改變肯定會有益健康

奧伊爾醫生相信很多病人並非器官上有毛病

醫藥及心理治療深刻在發生着革命。新的治療方法已被普遍的討論。新方法治療整個人，包括思想、身體、情緒及精神。主要的在於我們運用思想的方法。他們說：「改變你的思想及改進你的健康。」他們相信，我們疾病許多是我們對我們自己和我們的生活情緒的態度的結果。

奧伊爾醫生在他的「醫療的思想」一書中說，他相信百分之七十的病人的疾病非基於器官的。施利醫生在「崇拜儀式醫藥可以救命」一書中說，今天的醫生們有許多祇患心理病的病人。

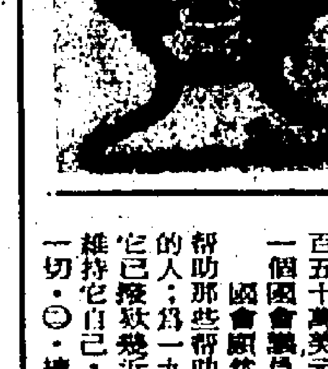
在身體的象徵底下，我們的個人生活或許有一種不平衡。我們或許受到工作的壓力，我們的個人關係或許受到損害。或者我們因爲對心、財政的困難問題，或對將來的關心而有精神的壓抑。

因爲我們是一種單元有機體，在我們生活中任何地方的壓抑，開動了整個有機體的消極的變遷。我們患那些疾病如潰瘍和心臟病時習慣於接受那樣的壓抑，但似乎多數的疾病都有類似的成因。

我們逐漸的承認，任何種類的疾病，從普通傷風以致癌，情緒壓抑有很大的關係……直至病人和他的醫生，發現他的內在矛盾和它所造成的損害爲止，他的病不會痊癒。

根據這些專家的觀點，疾病是我們的身體告訴我們有些不妥，我們失掉平衡，以及我們的生活方式需要改變的一個方法。容邁爾提醒我們，在我們每一個人中，都有智慧和醫療的源泉。他也指出在內在的我的這部分是怎樣難聽見的。我們的推論的思想掩沒了智慧和健康的聲音。

在身體、情緒和精神各方面照顧我們自己，我們很少是專家。我們時常需要疾病的響亮鐘聲以警惕我們，指出我們在生活中忽略了某些東西。例如我驚訝許多人在他們的婚姻關係中忍受那些重壓力多年的能力。不幸的，這可以促成疾病，同時，可以利用疾病作爲一項挑戰，以消除其因。這運動逐漸的擴大，愈來愈多醫生和心理治療家將認爲我們再不能祇醫治身體的一個部分，而須照顧整個有機體。逐漸的，我們明白目前的疾病是一個象徵，我們必須留意以創造一個環境，俾醫生和病人可以一起工作。我們所需要的是改變我們的思想，俾我們能夠改進我們的健康。



荷蘭劇恐怖分子詳情

進攻前已查明火車內一切活動情形，並在火車廠內作了一次演習。

在那種事件的重演中，九個摩鹿加青年於五月廿三日在狄本特附近騎劫一列烏特烈治—格羅寧根快速火車，另五個摩鹿加青年佔領了在波文斯邁爾特的小學，校內有一百零五名兒童及五名教師。無疑的，這些摩鹿加人想嚇怕這個國家。學童們被迫走到窗前，向軍隊和父母們大叫：「阿格特，我們要活！」曾經幾次，人質被放在火車外，用繩綁着他們的頸部。但經過一種流行性感冒型的疫症在學校發生之後，恐怖分子們被迫釋放全部學童和一個患病的教師。

在火車上的人質也獲得一些其他的讓步。十三天後，恐怖分子們釋放了兩個孕婦，年齡廿五歲及卅一歲。三天後，他們推出一個患腦病的四十六歲的水手，他立即被送往格羅寧根大學的醫療中心。

據被釋的人質說，在火車裏的生活是高度抑鬱與無聊的合併。因爲所有的字謎都填寫了，甚至男人也學刺綉來消磨時間。一個男人患嚴重的精神抑鬱；另一個男人暈倒，似乎因爲精神太過緊張。騎刼者們維持火車內的嚴格衛生。

每天早上，毛毡都要掛在窗外，並用棒打以去塵埃。下午，人質們被派清除火車廁所底下的糞渣，把它埋葬於路軌的花崗石下。掃帚和清潔用具被帶來了，並且有遊戲工具及每天的糧食，都是由政府付款的。不能夠作任何的體操，許多人質患便秘。

在這事件的最初兩個星期，荷蘭官員們說清楚他們優先注意的是人質們的安全。當談判失敗而荷蘭民意轉變爲憤怒，政府開始改變它的態度。上星期五晚，政府決定進攻這火車，因爲騎劫者的領袖，廿四歲的巴比拉雅，拒絕與當局作進一步的接觸，除非當局答應他的全部要求。

這攻擊是一隊陸軍和空軍專家謹慎計劃的任務，他們被召至海牙的危機中心。那是一個艱難的任務。對這火車的突襲是困難的，因爲它站在空曠地方，週圍都是柔軟的草場，不能承荷裝甲車的重量。知道這些摩鹿加人有內紫光的望遠鏡，這行動的設計者們決定使用「星式戰鬥機」投擲烟彈以掩護陸戰隊，並警告人質們將有事情發生。關於摩鹿加人的活動的有價值情報，來自陸戰隊於進攻前幾晚暗中爬行至火車去裝置的收聽器。當這計劃準備好了，軍隊在附近的一個火車廠的一列複製火車作攻擊的演習。

正如一個青年陸戰隊員於這次攻擊後說：「我們跟踪了這些摩鹿加人的行動三個星期，並知道清楚他們晚間在甚麼地方。我們知道騎刼者們在晚上監視人質不很嚴。那些槍手和人質在不同的車廂睡覺，祇間歇的有一個騎劫者監守着人質。我們携帶能夠射穿鐵甲的武器衝上火車，並開槍射擊，造成一度火牆，以切斷摩鹿加人與人質。一切依照計劃進行。」

除了投擲烟彈以掩護軍隊之外，這些低飛的「星戰鬥機」故意使人質們伏在車廂地板上——在槍戰中最安全的地方。當局推論那兩個罹難者——一個四十歲的男子以及一個在火車上度過的二十歲的印尼女孩子——係於站起來時被射殺的。但這噴射飛機的恐怖吼聲是那麼有效的，以至大多數的人質本能的伏在地上。空軍少校布拉烏綜合說：「那是一個美好的行動。你必須預算在這樣的行動中必有一些死傷，但死傷人數減至最低，擔任這個任務的人員是非常成功的。」

以荷蘭來說，摩鹿加人的困難問題迄仍未解決。雖然波文斯邁爾特的白人學校於這拯救行動後已緩慢的恢復正常，摩鹿加人學校卻變成了一個鬼城。不知是因爲憤怒或恐慌，很少居民敢離家外出——那些時常外出的人都戴上頭盔在携帶木棒。感覺到荷蘭人對摩鹿加流亡分子的活動愈來愈忍受不住，總理鄔伊爾答應他們將禁止幾個半軍事的摩鹿加團體的來福槍操練及刀戰訓練。他並呼籲他的同胞們不要對摩鹿加社會採取報復行動。（下）

擦鞋也照顧到 美議員獲最佳享受

一個生病的議員可進入華爾特列德或貝塞斯達醫院，每天祇收費一百六十八美元；它包括一切，從一個私家房間以至開心手術。如果手術失敗，時常有四萬七千美元的國會人壽保險，每年祇供保費四百三十二美元——另有不須供保費的人壽保險賠償五萬五千美元。

典型的國會退休金，服務六年後，每年可得一萬一千美元；十五年後，二萬美元；並可高至三萬八千美元。

甚至最保守的國會議員都不反對他們自己這種選舉至頂峯的福利。

不是國會完全不願意分享國會山的好處。許多議員——良好的家庭男人——與親人分它。十年前，國會通過一項規例，禁止議員僱用他們自己的親戚。但這法律證明了是很容易規避的，只要同事們互相幫助。

新獲選的衆院多數黨領袖賴特有他的家族分佈於國會山：妻子、女兒及他的女婿的兄弟，都在賴特自己的辦公室工作。

議員們的海外旅行機會是無可比擬的。議員旅行的最大程度是聽破的，但獨立的國會季刊估計，一九七五年，最低限度有三百零八名議員及衆議員「因公」旅行海外地方最低限度五百四十四次。

或許國會的最有用的和最濫用的特權是郵寄的自由，可以郵寄幾乎任何東西不須付給郵費。去年寄入給衆院員的郵件約共二千五百萬件；議員們寄出的超過三億五千萬件。

電話是另一種有用的工具。衆議員每人每年可免費打長途電話一萬五千分鐘，參議員們可以在他們的辦公室及住宅裝置一條免費的電話綫。

國會議員的良好生活的心理的價值顯然是很高的。福特總統在他的第一次全國諮文中抨擊「百萬元」的國會，實在已把它的支銷說得太少了。本年，美國納稅人最低限度要負擔一百五十萬美元以供養一個國會議員。

國會顯然相信上帝幫助那些幫助他們自己的人；爲一九七七年，它已撥欵幾近十億元以維持它自己，擦鞋以及一切。（完）

賽前論戰

南韓硬拼有勇無謀 香港智取仍有可為

由一九七一年開始至今，港韓兩隊曾交鋒七次，其中南韓獲得四次勝利，其餘三仗則打成平手，爲此，國中人對於今晚的賽事一致看高南韓一綫。但筆者卻不以爲然，以筆者個人的預測，今晚在港府大球場上演的一場香港對南韓世界盃亞大區外圍賽，香港是稍高半綫的，但是香港隊能否一如我所料而取得勝利呢？主要是看包勤如何調兵遣將。

由於在十九日那天晚上，香港以零比二負於伊朗，所以很多人對於今仗存有悲觀的論法。然而，對伊朗的一場比賽香港隊各戰將的表現欠佳是不容否認的，唯該仗他們所遇的對手不同，伊朗在戰術上的運用亦頗爲先進，南韓的實力並非不强，祇是他們屬於有勇無謀的一類，雖然在前晚的在個人技術方面勝南韓一籌，因而在分組賽中他們所踢的長短傳悅目非常，但分組賽是有異於正式比賽，若港隊今晚採用貼身緊纏的踢法，南韓隊恐怕難以施展所長。

衆所週知，南韓陣中是以車範根、金鎭國、李榮武及李會澤爲骨幹，其中車範根乃是客軍的危險人物，若然港隊能成功箝制他的活動，後防所受的威脅力便減少。不過，客軍的防綫甚爲鞏固，身材高佳的黃在萬座鎭中路，以港隊鋒綫的近況而言，恐怕難有把握擺脫他的監視，所以包勤應起用活力較大的尹志强，雖然尹志强的經驗及射術不及鍾楚維。唯尹志强在今仗祇要成功地把黃在萬牽制着，便達到目的。無他，黃在萬一且有所顧慮，朴成華、崔鐘德等便要獨力作戰，反而還可以給劉榮業、郭家明等有衝勁的球員有較多的叩關機會。

客軍一向的傳統踢法是用長傳急攻，盡量利用一對鋒去引球出擊，再吊球去中路給金在漢叩關，金在漢的技術及踢法，祇有琰、曾廷輝或黎新祥等應該諫如指掌。所以，客軍的中央突破戰術預料難以收到預期效果，港隊戰將反而要小心客軍的中距離施射。從他們過去數日來的操練中，射門命中率雖不高，但角度是極爲刁鑽，爲此，担任中場球員會較上週對伊朗時較爲吃力，因爲在對伊朗時，對方鋒將在中場予以强力的截擊，經常在中圈附近拉空才作快速的切入，但南韓的踢法肯定是十上十落，首先在中場向港隊攔截，故此，港隊的中場球員今仗除了利用本身的腳法把皮球快速的傳交隊友以免作無謂的體力消耗外，還要有系統的在中場預防客軍的施放「冷箭」，相信這一點，香港隊是可以做得到的。

在門志方面，港韓兩隊是不容懷疑的，但港隊是新敗之師，在知恥近乎勇的情況下，今仗他們定出盡全力去與客軍週旋，而在對伊朗時竟有個別球員由於心情太緊張而影響演出，希望他們今天不要再犯這個毛病。否則，縱有週詳的作戰計劃，也是難以把它發揮出來。

在球員配搭方面，俸著肯定的說一句，港隊是較客軍爲優，理由是南韓隊目前正處於青黃不接的階段，嫩者太嫩，老者太老，祇有一兩名球員是富打的，祇是他們有長久的訓練計劃，所以在體力上才不致吃虧，反觀香港隊陣中，可攝用的球員大不乏人，而且他們對於客軍的踢法亦甚爲熟悉，不像在對伊朗時那般丈八金剛摸不着頭腦。事實上港將們對於長傳急攻及硬橋硬馬作風的球隊是不怕的，而南韓隊在過往的表現乃是有勇無謀，所以港隊能針對客軍這一個弱點，今夜港隊仍是大有機會在世界盃亞大區外圍賽中取得首仗的勝利。

在此要奉勸港隊球員不要悲觀，你們要記着，今晚到場的二萬八千餘名觀衆是完全支持你們的。

本報記者王文錦

世界盃亞大區兩強火併

港韓埔頭大戰

南韓急攻極具威脅 港隊全力爭取勝利

【本報訊】亞大區世界盃足球外圍賽香港對南韓，今晚八時在港府大球場舉行，票價分廿五元、廿元、十五元及十元，但經過公開預售之後，僅餘小量十元票，於今日上午十時起在大球場繼續預售。

今天的香港對南韓爲亞大區世界盃外圍賽第二場賽事（第一仗業已舉行，是伊朗二比零勝香港）全場比賽踢九十分鐘，賽和毋須加時決勝負，比賽中，雙方每隊可以更換球員兩人，由三員西德籍球証執法。

雖然南韓足球隊過去經常來港訪問，戰果是互有勝負，照比看來，港韓應是實力接近的五五波，可是今天的世界盃外圍賽，形勢大有不同，一般人多看好南韓，認爲客軍贏面較大。

南韓隊是次來港作世界盃外圍賽準備非常充足，一星期之前便到達本港，抵港後長操晚練未嘗間斷，昨天大戰前夕，也沒有例外，從他們備戰認真，可見他們對今仗的重視。

在客軍的球員名單中，以車範根、金鎭國、李榮武名氣較大，而門將卞鎬英，中鋒金在漢及李會澤三人，因爲在本港球隊効力，他們的球技，港人多已清楚。

從客軍過去訪港演出所見，踢法是硬橋硬馬，缺乏細膩工夫，但此次來港的客軍，根據他們試腳的表現，腳法明顯有了進步，問題就是臨門一腳仍未到家，射門每多失準。

毫無疑問的，客軍身型氣力確優於港隊，再加上他們高昂的鬥志，在操練充足之下球員多在佳態，因此，形勢上就應該看好客軍。雖然他們臨門一腳欠工夫，但頭球不錯，一樣可以用頭槌爭取入球，若然，客軍今次贏波機會定然比香港大。

香港隊爲了應付今天一場比賽，數天前拔隊到新界龍珠島集宿集訓。加上敗於伊朗之後，力圖一挫南韓重振軍威，士氣至爲旺盛。

不過，以港隊去週敗於伊朗一役的演出而言，部份球員的狀態依然欠佳，前鋒鍾楚維、劉榮業，後防潘長旺及門將朱國權，均未演出水準，假如今仗踢來又是這樣，實難有得勝機會。

從身型氣力速度以至狀態，看來港隊都有不如客軍之處，今仗唯一有利的地方，就是得到主隊之利，有大量球迷吶喊助威和場地較爲熟習，且看港隊能否憑這些條件，在大多數人睇淡的情況下去扭轉劣勢，一舉擊敗强敵了。

陳輝洪談今仗形勢

香港射門乏術 客軍稍佔上風

郭石則認爲是五五波

【本報訊】備受香港球迷關注的今晚「港韓」大戰，連日來雙方均積極操練，志切求勝。港隊爲着挽回聲譽，必然悉力以赴，而南韓亦爲着「旗開得勝」，門志亦特別高昂。以下是香港足球壇各位知名人士對今晚兩隊交鋒的取勝機會及實力分析：

精工教練陳輝洪：「如果港隊仍如上仗對伊朗的表現，那麼再敗一仗並非出奇，以我對南韓的認識來估計雙方爭勝機會比港隊高，我認爲南韓獲勝者「六四」之爭。」

「港隊的最大弱點，是前鋒埋門一腳實在太弱，往往令攻勢很容易被對方瓦解，一場重要球賽中，無論中場推進怎樣悅目，而前鋒不能把握機會送球入網，就沒有用處。」陳教練繼續批評港隊的弱點。

「至於南韓實力，在人腳上近年來沒有多大變動，但有一點他們已有很大改善的，是球員的腳下功夫比前大大進步，再加上他們高大之身材及充沛的氣力，運用出來，港隊實在不易應付，這是我對港隊不敢樂觀的最大原因之一。」陳輝洪最後說。

成爲近日來南華會新聞人物之預備組教練羅桂生，在分析「港韓」實力前作出以下之說道：「這是一場五五之爭。」

羅桂生謂：「香港今仗如要爭取勝利，必須要與南韓鬥智，切勿鬥力，否則便很容易被南韓擊敗，再失兩分。」

「南韓的一慣作風，是半硬朗的踢法，而後防則採用快速攔截去力阻對方前鋒之攻門。進攻方面，大多以長傳急攻爲主，他們的危險人物是車範根及金鎭國」羅桂生補充說：「港隊在今仗中，後防不應該以人盯人去緊纏南韓的前鋒，全場以爭取主動爲最重要，雖然香港首仗已經敗陣，但並不足爲厚，爲着堅壘關係，今晚港隊球員的戰意實在無可置疑，所以今晚雙方交戰雖屬五五之爭，但比較上我稍看高港隊半綫。」

效力南華會足球部多年的教練郭石謂：「此仗決定勝負因素，將會視於雙方臨場的表現。因爲南韓球員身高具有速度及相當氣力，故香港必須以智取，而不能以力敵。」

郭石說道：「觀南韓之操練，球員在控球技術方面比前有了顯著的進步，但真正實力如何？不能憑操練而下判斷，如果南韓實力在近來年沒有多大變化，港隊仍有爭勝之道。」

「綜合今晚之『港韓』大戰，應該是一場勢均力敵之爭，如果香港打出亞洲盃對北韓的水準，今仗取得勝利並非沒有可能。」郭石最後補充說。

港韓大戰陣容

（香港）
陳世九 曾廷輝 黎新祥 陳發枝
李桂雄 胡國雄 梁能仁
劉榮業 鍾楚維 郭家明
朱國權

（南韓）
朴成華 金鎭坤 崔鐘德 黃在萬
車範根 朴商寅 金剛男
許丁茂 李榮武 金鎭國
卞鎬英

畢得利建議港隊搶攻

排陣適當與否 將是勝負關鍵

何應芬謂香港氣力吃虧

精工領隊詹培忠說：「近年來『港韓』交戰，是香港輸多贏少，由於南韓踢法硬朗，港隊更不易言勝，因爲這正是尅制香港的最大原因。」

「以我意見認爲，無論在任何角度衡量，今晚雙方爭勝機會，南韓應該可以獲得此場勝利，兩隊實力方面，南韓比香港高出一皮。」

「較早前，雖然南韓謂氣候不佳而恐怕演出打折扣，但我認爲現時香港的天氣，實在對南韓演出影響不大，如果香港臨場有拚勁的話，港隊是有力與對手週旋，不過此場比賽的機會，我始終看高南韓半綫。」詹培忠說。

流浪畢得利認爲南韓今晚可以勝香港三比零或三比一，但他强調一點，香港並非沒有贏波的本錢，他祇是懷疑包勤的能力，能否排出一個適當的陣容而已。

畢得利指出港隊最大的弱點乃是射門。而包勤亦太過注重防守，爲了爭取主場的勝利，他建議港隊採用唯攻戰術。此外，在人選方面，應要派出一些較有經驗的球員上陣，例如區永雄、黎新祥等，當然若照着排出對伊朗的陣容，港隊便不敗幾稀矣。最後畢得利稱：由於港隊受過伊朗的教訓，今仗他們在臨場作戰時，定有所變動，亦即是說會採用較硬朗的踢法，這樣便可能把戰況拉緊，形成首先入球的一隊便可以取勝，但畢得利始終是看高客軍一綫。

東昇教練何應芬：「論技術，港隊實在沒有半點吃虧，唯一顧忌的是香港球員的體力，能否力阻南韓之進攻，這就是今仗港隊取勝關鍵。」

「港隊在今晚戰，以我意見認爲應該避重就輕，即以戰術去與南韓週旋，特別是今晚他們必定針對香港隊的弱點而施行體力壓逼，所以如果港隊與南韓鬥氣鬥力的話，實在非常吃虧。」

何應芬說道：「今晚的兩隊機會，無論如何應屬五五波，臨場表現一佳的將是今晚最大機會得勝的一隊。」

南韓六員主將：（左至右）上排：卞鎬英、黃在萬、朴商寅。下排：車範根、金在漢、金鎭國。

天氣觀衆影響不大

張子岱看法 南韓勝望高

下屆出任愉園教練之張子岱，認爲今晚之戰，港隊將面臨重大考驗，如果今仗再遭敗陣的話，那對整隊士氣將會有很大之挫折，而且更將進軍阿根廷的美夢成爲泡影。

張子岱說道：「港隊的爭勝機會，應該決定於全隊的臨場士氣，以上仗對伊朗整隊的演出，仍嫌部份球員犯有過於緊張的毛病，所以今仗他們如果仍不改善，今仗的爭勝機會便大爲降低」。

「無論如何，天氣、場地與觀衆喝倒采，均對南韓影響不大，所以我始終看高南韓半綫。」

溫布爾頓網球女子單打

艾華特進十六强 奧絲汀雖敗猶榮

【溫布爾頓廿四日美聯社電】溫布爾頓百年來最年輕的參賽選手奧絲汀於星期五日搶盡部分世界一流網球選手的鏡頭。

雖然在與衛冕的艾華特接戰時她僅勝出二局，但一萬五千名擠在溫布爾頓中心網球場週圍的球迷熱情的向她歡呼。今日爲比賽的第三天，超過三萬七千人入場參觀。史密斯、納斯達斯、史膺頓和加魯拉提斯均獲勝利，但最引人注目的是該名頭髮梳成馬尾裝的美國少女。艾華特以六比一、六比一勝出而晉入女子單打半準決賽，奧絲汀所贏的十二局中有七局是在平分後才贏的。

奧絲汀喜歡奔馳於球場，有美妙的反手抽擊和截擊身手，因而贏得球迷的歡心，每次當她得分時，他們都報以熱烈掌聲，比賽完結離場時更受到球迷的歡呼。

球迷都說：「奧絲汀是未來冠軍。」

奧絲汀穿上一襲白衫裙，背後帶上一條藍絲帶，還來是準備參加一個兒童宴會，她現時十四歲零七個月，甚至比令人驚駭的路蒂杜德還年青，路蒂於一八八七年贏得溫布爾頓五個錦標中的第一個時是十五歲零十個月。

分齡泳昨日有佳作 男女創六項新紀錄

【本報訊】香港業餘游泳總會分齡小組主辦的第四次全港分齡泳賽，昨日下午在銅鑼灣港府泳池舉行，男女子共十一組（男六組，女五組）角逐廿個項目決賽中，有六項全港分齡泳新猷（男兩項，女四項），賽會由分齡小組李斯雄、杜尼夫人及麥應頓等人主持賽務，賽後由泳總秘書地亞主持頒獎。

男子組十一歲及十二歲的二百公尺自由式中，校魚會的A．摩士以二分卅一秒二大會新猷，較取金牌，粉碎由婦遊會A．史菲堡保持的大會紀錄二分卅五秒正。

男子組九歲及十歲一百公尺自由式，校魚會D麥嘉杜以一分六秒佳績掄元，刷新西青安東尼摩士於一九七五年所創的紀錄一分十九秒三。至於第二名婦遊會D柏菲的一分十八秒一，亦破紀錄。

女子組十五歲或以上的二百公尺自由式，婦遊會J嘉樂姬將二分廿八秒四大會新猷，勇奪冠軍，打破西青會J嘉娟保持的大會紀錄二分卅三秒二。

（二百公尺背泳）（十八歲至二十歲）冠軍：何猷忠（校魚），二分卅八秒六，亞軍：梁耀泉（愉園），二分四十四秒五，季軍：梁錫榮（勵進），二分五十五秒。

（二百公尺自由式）（十五歲至十七歲）冠軍：鄭浩光（中青），二分廿二秒二，亞軍：P．咸美頓（西青），二分廿三秒三，季軍：G．基杜（婦遊），二分廿四秒六。

（二百公尺背泳）（十五歲至十七歲）冠軍：鄭浩光（中青），二分卅九秒六，亞軍：R．阿爾拔頓（個人），二分四十八秒三，季軍：G．基杜（婦遊），二分四十九秒四。

（二百公尺自由式）（十三歲至十四歲）冠軍：A．狄維力士（婦遊），二分廿九秒七，亞軍：A．利比（西青），二分卅一秒五，季軍：何猷廣（校魚），二分卅六秒五。

（二百公尺背泳）（十三歲及十四歲）冠軍：鄭國光（中青），二分四十六秒二，亞軍：A．利比（西青），二分五十六秒，季軍：A．狄維力士（婦遊），三分零一秒二。

女子組十一歲及十二歲，婦遊會安德菲爾表現出色，個人先後破二百公尺自由式及一百公尺背泳兩項紀錄：二百公尺自由式她以二分廿八秒一佳績掄元，刷新其本人所創的大會紀錄二分卅四秒九；一百公尺背泳中，她再以一分廿秒五佳績，創大會新猷，奪得金牌，刷新隊友艾莉應頓的大會紀錄一分廿四秒三。此外亞軍婦遊會艾莉應頓（一分廿二秒五）及季軍婦遊會L芙蓮姬（一分廿三秒七），亦破大會紀錄。

女子組八歲或以下五十公尺背泳，南華新小飛魚吳慶華，以四十六秒三佳績掄元，刷新其本人保持的大會紀錄四十七秒二。昨日全部決賽成績如下：

（男子組）

（二百公尺自由式）（十八歲至二十歲）冠軍：劉培（東方），二分廿三秒三，亞軍：何猷忠（愉園），二分卅一秒二，季軍：何猷忠（校魚），二分卅二秒八。

（二百公尺自由式）（十一歲及十二歲）冠軍：A．摩士（校魚），二分卅二秒三（分齡大會新），亞軍：S．派恭（婦遊），二分卅六秒五，季軍：R．狄維力士（婦遊），二分五十二秒九。

（二百公尺背泳）（十一歲及十二歲）冠軍：A．摩士（校魚）一分廿二秒三，亞軍：S．派基（婦遊），一分廿五秒八，季軍：鄧偉光（中青），一分廿八秒五。

（一百公尺自由式）（九歲及十歲）冠軍：D．麥嘉杜（校魚），一分十六秒（分齡大會新），亞軍：D．柏菲（婦遊），一分十八秒一（分齡大會新），季軍：黃卓民（東方），一分廿三。

（一百公尺背泳）（九歲及十歲）冠軍：黃卓民（東方），一分卅三秒五，亞軍：D．麥嘉杜（校魚），一分卅四秒，季軍：D．柏菲（婦遊），一分卅五秒八。

（五十公尺背泳）（八歲或以下）冠軍：S．麥達僕活（校魚），四十八秒七，亞軍：C．麥達僕（校魚），五十秒八，季軍：P．谷奇（校魚），五十四秒二。

（女子組）

（二百公尺自由式）（十五歲或以上）冠軍：J．嘉樂姬（婦遊），二分廿八秒四（分齡大會新），亞軍：S．湯蓮遜（婦遊），二分四十三秒二，季軍：黃少萍（勵進），二分五十四秒四。

（二百公尺背泳）（十五歲或以上）冠軍：A．芙蓮姬（校魚），三分零二秒，亞軍：S．湯蓮遜（婦遊），三分十二秒七，季軍：J．嘉樂姬（婦遊），三分十九秒五。

（二百公尺自由式）（十三歲及十四歲）冠軍：沈雅寶（校魚），二分卅五秒五，亞軍：蔡可梅（勵進），二分四十一秒六，季軍：P．麥嘉杜（校魚），二分四十二秒八。

（二百公尺背泳）（十三歲及十四歲）冠軍：S．史雲娜（西青），三分零秒六，亞軍：麥少萍（中青），三分零二秒二，季軍：P．麥嘉杜（校魚），三分十二秒一。

（二百公尺自由式）（十一歲及十二歲）冠軍：安德菲（婦遊），二分廿八秒一（分齡大會新），亞軍：艾莉應頓（婦遊），二分卅六秒，季軍：L．芙蓮姬（校魚）二分卅六秒。

（一百公尺背泳）（十一歲及十二歲）冠軍：安德菲（婦遊）一分廿秒五（分齡大會新），亞軍：L．芙蓮姬（校魚），一分廿二秒五（分齡大會新），季軍：艾莉應頓（婦遊），一分廿三秒七（分齡大會新）。

（一百公尺自由式）（九歲及十歲）冠軍：黃嘉芙（婦遊），一分廿三秒一，亞軍：C奧蘇利雲（婦遊），一分廿六秒，季軍：S．奧蘇利雲（婦遊），一分卅四秒一。

（一百公尺背泳）（九歲及十歲）冠軍：黃嘉芙（婦遊），一分卅六秒，亞軍：C．奧蘇利雲（婦遊），一分卅八秒三，季軍：S．奧蘇利雲（婦遊），一分五十秒九。

（五十公尺背泳）（八歲或以下）冠軍：吳慶華（南華），四十六秒三（分齡大會新），亞軍：傅美（南華），五十一秒二，季軍：N．麥莉（鄉村俱樂部），五十一秒四。

分齡泳南華吳慶華創新猷．全港分齡泳賽，八歲以下女童五十公尺背泳，南華會吳慶華（中）以四十六秒三破大會紀錄奪得金牌，亞軍南華會傅美（左），季軍鄉村俱樂部N．麥莉（右）。（本報記者戴天華攝）

華人足球 昨日戰果

【本報訊】華人足球聯賽昨日戰果如下：

圍殼勝五一七 三比零
息影勝冠寶 五比二
東華勝中巴 三比一

至於愉園對青芬一仗，則改期再賽。

傷殘體協會 今日舉行 示範表演

由市政局及市政事務處贊助，傷殘人士體育協會主辦之巡迴表演及招募會員運動已在進行中，將以體育運動示範之形式舉行，地點遍達十六區之多，包括九龍八處，港島五處及新界三處。示範項目包括輪椅籃球、劍擊、障碍表演乒乓及短途賽，並在可能範圍內包括游泳、射箭，另有圖片展覽及電影等。

第九次示範表演定今日下午二時至五時在橫頭磡摩士室內運動場舉行，歡迎區內傷殘朋友參加。

九龍北區小學 籃球乒乓頒獎

香港學界體育協會九龍北區小學區分會，昨日上午十時在聯合道華德學校舉行會員學校籃球比賽及乒乓球賽頒獎，請九龍北區高級教育官李子俊主禮。（籃球比賽）（男子組）冠軍光慈下午校，亞軍溥仁下午校，季軍新蒲崗官小上午校及慈慈下午校。（女子組）冠軍聖博德下午校，亞軍至德學校，季軍溥仁下午校及光慈下午校。（乒乓賽）（男子組）冠軍華德上午校，亞軍慈雲山惠師下午校，季軍張祝珊上午校，殿軍聖博德上午校。（女子組）冠軍菩提下午校，亞軍華德下午校，季軍寶靜下午校，殿軍卍慈上午校。

佳視今晚播映 美國職業籃球 太陽對超音速

佳視今晚八時半的「美國職業籃球大賽」播映鳳凰城太陽隊對西雅圖超音速隊。這兩隊同屬西區的太平洋組，太陽隊在該組名列第四，超音速隊居第五。

年輕力壯的太陽隊，有球星亞丹斯、韋士柏以及新人尤利，其中亞丹斯曾獲選爲去年的最佳新人。

西雅圖超音速隊的中鋒貝來臣，前年從大學挑選出來，潛質不錯。

和和盃賽期排定 十一月在港上演

華協會昨日召開和和盃小組會議，決定港、馬、星「和和盃」賽今屆輪值在香港舉行，會議由主席朱少璋主持。討論結果，本年和和盃排定於十一月十三、十五、十六等三天舉行，今屆爲港、馬、星三隊作單循環賽。

市政籃球賽 港九今日有十一場

市政局與籃球聯會聯合主辦第四屆全港公開「市政局盃」青年男女籃球賽，香港、九龍及新界等十一區男女分區初賽，今日上午及晚上共有十一場分別在港九兩地三個室內球場舉行，不收門劵，秩序如下：

（界限街體育館）九時正：（灣仔男複）合從對朗園，十時正：（灣仔男複）閃電對聯邦，十一時正：（西區男複）青聯對東方，十二時正：（西區男複）火花對健力。

（長沙灣體育館）九時正：（新界男）四一對好卡，十時正：（新界男）荃灣對荃青，十一時正：（東區男複）清輝對陽光，十二時正：（東區男複）革風對國輝。

（修頓場內場）五時正：（西區女）知友對火花，六時正：（中區女）少恒對珍尼斯，七時正：（中區男B）少恒對網青。

塘福籃球隊 今友賽士魄

官塘士魄籃球隊，應監獄處塘福職員籃球隊之邀，今日上午十時，在大嶼山塘福監獄內作籃球友誼賽，士魄隊爲本年新晉聯賽四强之一，而塘福職員隊則爲監獄處區際冠軍。兩隊陣容如下：

（塘福隊）領隊：陳汝興，教練：楊堅庭，隊長：曾兆綸，隊員：鄭瑞麟、陳汝興、黃子峯、岑永佳、李保康、陳全勝、胡維伴。

（士魄隊）隊長：陳少波，隊員：陳松華、朱樹滿、馮迅、江兆勳、黃炳、鄺湛榮、董大超、郭肖成。

申請入英籍啓事

葉榮志（YIP WING CHI）現住香港灣仔軒尼詩道一五七號三樓。現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司報告之。此啓。

珠海書院先修班招生

一、本校一年制先修班（大學預科）招收文、理組日夜新生各二百名。（本科同時接受申請，七月廿四日考試）。

二、報名日期：自即日起至考試前二日止，每日上午九時至十二時，下午二時至五時，晚間六時半至八時半，例假日休息。

三、考試日期：七月三日上午九時起，一天考完。

四、學行優良，得免筆試升讀本校一年級或選送台灣各著名大學就讀。

簡章備索

柯式印刷 附機廉讓

柯式印刷用之美國自動洗版機及日本洗水籃機割價廉讓電話五一二七九三〇七歐先生洽。

眞善美小學 暨幼稚園 招寄宿生

花園別墅・最佳設備
管教食住・盡善盡美
（升中試成績百份之一百）
校址：青山屯門利發別墅
電話：12－八一八五二八
自備校車假期接送學生至佐敦道碼頭

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限 啟事及喪類除外。

特價週 首飾 工藝 書畫

首飾・工藝：四折至八折
書畫：全部九折
六月廿四日至卅日
台灣民生物產有限公司

麗澤中學 附小 幼稚園 招生

班級：小學一至五年級 幼稚園高・中・低班
報名日期：由即日開始至七月一日下午四時
報名手續：投考各生須繳驗出生證件最近四寸半身相片兩張及成績表
考試日期：一九七七年七月二日下午一時
校址：小學部廣東道一八〇號 幼稚園三二二至三二八號
監督：梁逸芬 校長：盧懸勤

哥林比亞無綫電學校

暑期原子粒機工程科
學費24元包括書籍器材發送回家實習週末回校上課三天
無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 七月廿九日開課
無綫電及電視全科日夜深造班 中學程度 七月廿九日開課
船舶電台電訊科九月五日開學 保送考取無綫電生執照
校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍 設備規模龐大 歡迎到校參觀 索章請電K862483 K789115即免費寄上

日本書籍雜誌中心

時裝・髮型
漫畫・雜誌
電子・音響
庭園・藝術
寶石・插花

文泉書店

中環皇后大道中33號萬邦行商場201B室
電話：⑤233970

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

動圈式唱頭

近年逐漸受玩家重視的動圈式唱頭，這種唱頭，顧名思義，是靠線圈的移動來誘導音頻電壓，由於線圈的重量不能過高，故限制了其磁力綫的切割，亦即限制了唱頭之輸出電壓，一般祇有動磁唱頭之十分之一而已，靈敏度低。

故此需要升壓十倍以上才適應放標準放大器之磁唱頭放大電路，在固態電路技術未精時期，一律用升壓變壓器，但這些有「鐵」的器材，容易誘導交流聲，而且，對頻率響應和相位響應，多少有不良的影響，所以最新出品的動圈升壓器優點是對交流聲之免役，寬廣的頻應範圍和綫性之相位響應，還有極低噪聲電平等等諸多優點。

對HIFI迷來說，最要緊還是音色，動圈唱頭擁有十分細緻的音色，與非動圈頭不同，分析力特高，高頻嬌艷幼細，確另具一番風味，難怪不少迷哥被其華麗音色吸住了。

正因要求殷切，廠家也紛紛加入出品動圈唱頭的行列，放大器廠家更推出高級動圈唱頭專用的前置放大器，令市場平添「動圈」熱。

當然玩HIFI的秘訣是配搭，市面上動圈頭牌子也不少，而動圈放大器也有好幾種，應選用那一種配搭最理想呢？祇有個別試聽方能決定．但事實上卻沒有可能個別試聽，怎辦呢？

所以每一家動圈唱頭，多數同時供應升壓用的器材，放大器或「火牛」都有，減少用家為匹配而頭痛，而事實上，每一個唱頭，都有其最理想的負荷，動圈唱頭更甚，因為其靈敏度低，若果負荷之配合未適，足以影響其平直的頻應，經過升壓十倍之後，響應偏差便嚴重十倍了！

對這個問題有徹底解決辦法嗎？新力最近提出一個解答方法——XL—55型動圈唱頭，和專用之HA—55型放大器。

原廠配搭，自然係最佳配搭，一般動圈頭廠家所供應的升壓器，大多為「火牛」，以最佳的水準來衡量，未能比美固態放大器。

先談新力XL—55型動圈唱頭，採用8字型誘磁系統，一般動圈頭的致命缺點是：

㈠過大重量—對唱臂之要求太高；

㈡針壓太重，較易損壞唱片。

為針對此二大缺點，新力在唱頭之結構上下工夫，包括下列：

㈠採用特殊輕合金作唱頭外殼，及屏護，有效地將重量降至五點二克，比不少動磁式唱頭還輕，可稱動圈唱頭的最輕結構了。

㈡採用稀土類磁石，這種稀土礦物擁有比一般磁石強多倍，故此供應等量的磁力綫，祇需體積及重量細多倍的磁石，這也是新力成功地大量降低其唱頭重量之秘訣之一。

新力HA—55型放大器，有三歐及四十歐的負荷選擇，還可以「直通快車」，使換上非動圈唱頭時也沒有重行駁綫之麻煩。

擁有二種不同負荷阻抗的優點，是可以改變此阻抗來加減輸出電壓，好配匹放大器之靈敏度，動圈頭放大器，仍要注意係其負荷量度，一但過荷便令音樂失了自然的韻味，遇到錄音電平過高的唱片，輸出電平太迫時，為避免將均衡放大器過荷，大可輸至三歐低阻抗負荷，降低輸出電平。另一個優點是可配用其他牌子之動圈頭，四十歐及三歐，高低阻抗任擇。

動圈頭前置放大器必須推有極低的噪聲電平，以免影響所處理的音樂，新力之XL—55擁有驚人之157分貝之輸入對換雜音電平，利害之至。

以下是XL—55之特設規格：

㈠8字形強磁系統，配合圓形振子；

㈡頻應範圍：由十至五萬赫；

㈢串音度：一千時赫時三十分貝；

㈣聲道電平之差別：一分貝之內（一千赫）；

㈤直流內阻：四十歐；

㈥負荷負抗：四十歐（一千赫）；

㈦柔順度：十五CM/DYNE；

㈧針壓：一．二至二．二克；

㈨針尖大小：0．3×0．8MIL；

㈩重量：5．2克。

一套低失真胆機

儘管日本人熱愛電子管放大器，香港HIFI人仕對「胆機」熱仍然比較冷靜一點，聽了十幾年晶體管的爽朗清晰的音色，我們再回頭轉換電子管的「老舖」效果，回味一下「機」且「柔」的音色，是好，還是壞呢？

分析出來的結果，認為電子管及晶體管的不同味道，是由於兩種放大元件在重播音樂上增加了不同成份的多次諧波，產生了聽覺上的分別。

有些樂迷始終認為電子管放大器的音色優美，令我們的注意力轉移至最近風頭甚勁的電子管「機王」——美國AUDIO RESEARCH出品的SP3型前置放大器（與它匹配的功率放大器是D76A）。因為這部優質器材，竟然擁有今日固體放大器所不逮的特性，使人感到十分迷惑，電子管已沉寂了頗久的歲月，雖然不致絕跡，但已到了幾乎被人遺忘的地步，如今若平地一聲雷，一鳴驚人地出現了失真率低至難以令人置信的放大器，整個HIFI世界也為之振動了。不錯，SP3型前置放大器，廠方保證其互導失真及諧波失真都在0．005%（十萬分之五）以下，就失真率來論，其售價便不算昂貴了。下列是此機的優異特性：

㈠頻應範圍：由十五至三萬赫，電平偏差正負一分貝；

㈡總諧波失真：0．005%以下（在五伏輸出時計）；

㈢互導失真：0．005%以下（在五伏輸出時計）；

㈣增益：54分貝（磁頭端）；

㈤最大輸出電壓：二十五伏（一千赫時，高電平輸入）；

㈥最大輸入電壓：一伏（有效值，一萬赫，磁頭端）四百毫伏（一千赫，磁頭端）；

㈦信號與噪聲比率：七十分貝（磁頭端），九十分貝（高電平輸入端）；

㈧體積：濶十五吋半，高五吋，深約十二吋。

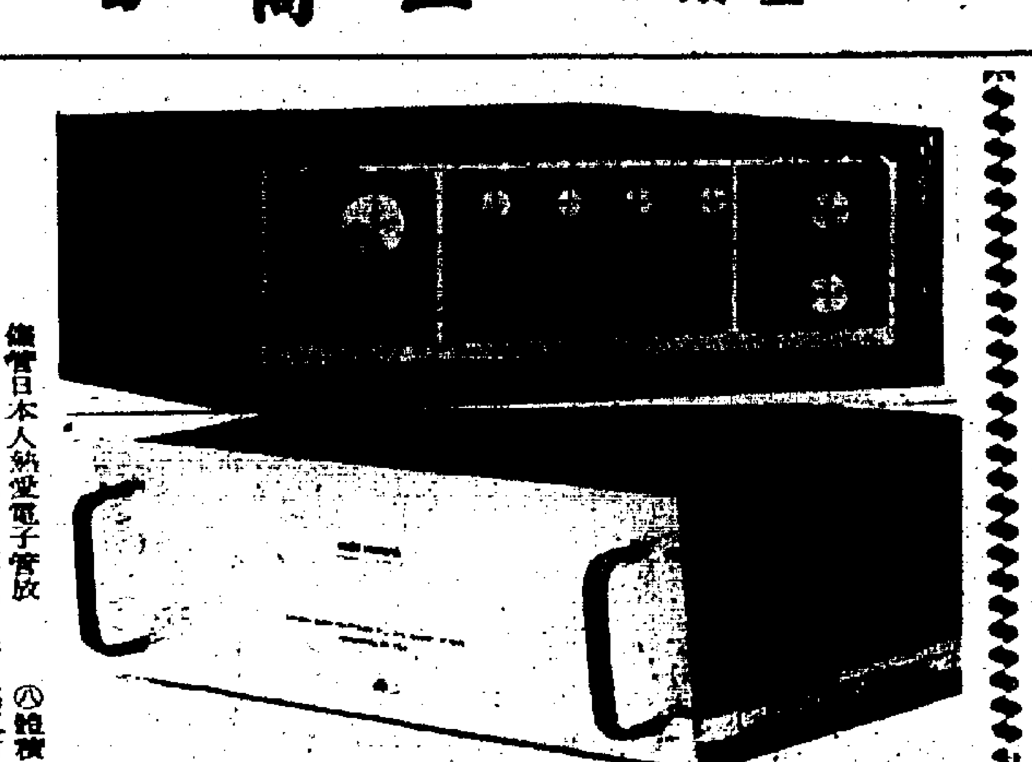
從上列的特性數字不難見到SP3型「胆機」機的優越性能，有多個特性是目前的固體化放大器所難及的，如十萬分之五以下的互導失真；此時的輸出電壓高達五伏！可見其過荷的穩定度了。綫性的工作區極寬，最大輸入電壓由四百毫伏（一千赫時）至一伏（十萬赫時），充份表現出放大器的容許充份過荷準備了，但觀察其電路結構卻沒有很顯著的突出的地方。

數字即是數字，最要緊還是音色，一些玩家曾在家庭的環境內欣賞過，讚十分優美，是採用全套AUDIO RESEARCH的三路電子分音清一色電子管管體系，揚聲器是八組三路的屏風型靜磁動式平面振膜，陣容龐大，據稱售價達三四萬元之譜（全套連三部功率放大器，電子分音器及SP3型前置控音器等）。SP3控音器的音色質的如此優美，筆者曾閱讀兩本美國電聲季刊，都對此前置控音器有十分高的評價，這兩本雜誌與其他美國HIFI月刊不同，沒有廣告，老實說，敢胆在這兩本（不同名稱，行政完全獨立的）季刊發表廣告才奇怪，因為這兩本刊物的主筆，評論大胆直陳，毫不隱瞞，值得讚便讚，否則大彈特彈，品質差一點的產品，雖然售價會十分昂貴，他們卻隻字不提，對讀者認真負責，從不輕易發言。

以下是兩本季刊的主觀意見，他們都是在不同環境下試聽而下批評的。

㈠雖然SP3型的電路設計很標準，無固體管電路的複雜新穎結構，電源部份不過是加然納二極穩壓，借助了固體元件的一些效力，我以為應該問一問晶體管的設計專家們，為甚麼過了十多年的今日，仍然無法製造出一隻晶體管前置放大器，音色上（尤其是中音域）比A．R出品的SP3型更通透，更開闊呢？高音圓滑而不流於混濁，配合一些低音抽緊的揚聲器便有恰到好處的與一級的美國製晶體管前置放大器比較，中音域如水銀瀉地，柔潤自然，高音開朗而通爽，卻無晶體管的乾脆劣質，除了控制方面（如音調部有音色渲染之廣）不及其他出品方便之外，音色是清晰透明。SP3是今日美國最佳的前置控音器。

㈡與一部優美音色的固體化前置放大器比較（此放大器是用來作比較及監聽用途，是部極被看好的HIFI設計），SP3型比較圓滑，飽滿，及較具現場感，最顯明的是十分通透的音色，雖然低電平亦是一樣，中音域似乎略為突出一點，給人一種波浪的流暢感覺，主要由於其通透音色的關係，我認為SP3型是今日我聽過的放大器中最佳音色的。



（上）AR牌SP-3A-1型電子管控音器

（下）同牌子D-76A型電子管功率放大器

音響週刊

逢星期日出刊

第五十二期

縱型場效應管

因為V—FET（縱型場效應晶體管）擁有各種先天性的優良特性，廠家先後採用作功率放大器者也越來越普遍，早期的有天樂、樂聲、先鋒，而後期正式商品化的有新力及山葉等。而新力更以V—FET前驅者自居，以普及這種其備了三極電子管特性的晶體管不遺餘力，最近新力的高級產品「七」系列放大器和調諧器，便是以V—FET為主幹。

今日V—FET已受到各方面——包括廠家和玩家、無綫電愛好者的注意與支持，看好其先天「革命性」的優點，理論上V—FET的設計，是用來解決目前雙極晶體管的性能上難題，基本的出發點是以嶄新的技術來獲得三極電子管及雙極晶體管的優點，集兩者的特長於一身，實在是音響界多年來的夢想，理論上的優點可分下列幾點：

（一）擁有三極電子管的傳遞放大曲綫，綫性工作區域廣濶，一枚理想的V—FET之源極電流與源極—洩極間電壓，在不同的閘極電壓時，也應該保持其正比例的關係，各曲綫應互相平衡對稱。

至今不少人對三極電子管音色如此嚮往，一個基本原因不外是因為三極電子管之平衡工整的傳遞曲綫、訊號得以毫無拘束地放大，不會陷入非綫性區而產生非綫性失真，一般雙極晶體管的放大傳遞曲綫，類似五極電子管，綫性工作區狹窄，大電平時容易進入飽和區，而令峯值削平，更令工作點的選擇上，嚴格得多，工作點的偏移容易改變放大的穩定度。

在聽覺上，尤其是大訊號的處理，便不及三極電子管般開朗，自然了，這是我們多年音樂欣賞得來的經驗所發覺的現象。與上述的技術理論也吻合。

日本人發明了V—FET，擁有此綫性放大的設計最終目的，是受人的支持的。

（二）負溫度特性：熱耗散是雙極晶體管的致命缺點，而V—FET擁有負溫度特性，在洩極—源極間電壓，與閘極—源極間電壓不變的條件下，溫度越高，洩極電流越少，以一隻P型V—FET的溫度特性為例，洩極電流在某固定條件下，洩極電流隨着溫度為二十五度攝氏至一百度攝氏，由6．2安倍降至5．4安倍，對溫度的變化的穩定性能，便不再有熱耗散的麻煩問題了。這是所有FET的先天性優點。

（三）瞬時響應：這是FET的特點，利用場效應的誘電方法，沒有雙極管必需的集訊號偏壓及偏流，故開關時間快速，一般雙極晶體管對輸入訊號未能作第一時間的響應，因為：

㈠需時將射極結間的電容充電。

㈡需時讓電子由射極流至集極。

㈢需時讓晶體管的集極電流增至額定量之90%，通常費時幾十個毫秒（一毫秒是千分之一微秒）。

雙極晶體管亦不能瞬時隨着訊號消失而關閉，因為：

㈠需時將基極上基極的載流子清除。

㈡需時讓集極電流由額定數量降至零訊號時的偏流數量。

所需的開關時間通常都在幾十毫秒之內，比啓開時間還長，所以一般雙極晶體管很少用作處理的開關用途，因為反應「遲鈍」。

V—FET本身採用電壓誘電的場效應方式，故瞬時應快得多。

不過，上述的只是理論上的優點而已，能否一一實現呢？這是我們所至為關心者。

當然示波器的實測，是無須懷疑的，用頻譜失真分析儀來分析各諧波成份，顯示出V—FET的失真比一般雙極功率管低，尤其是「原子粒」聲的來源——奇數諧波——三次、五次、七次等，前者比後者低，以目前的標準測試方式，V—FET便佔了上風。以用家立場來說，目前的V—FET真的如理論般優良嗎？在音色上有電子管的味道嗎？而無「原子粒」聲嗎？良由於未曾作十分深入的比較及試聽，謂V—FET音色的好壞仍然言之過早。

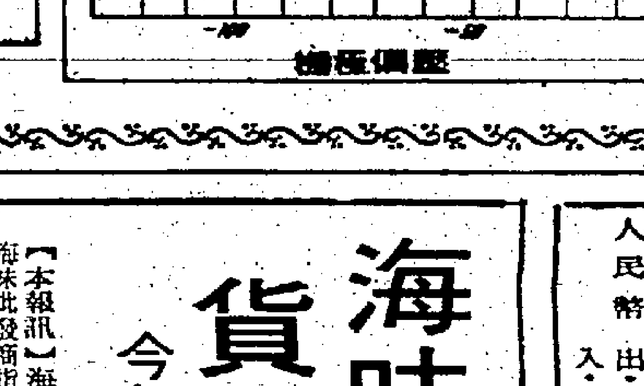
就理論而言，若果V—FET的所謂三極電子管特性，實際上祇是接近而已，問題就存在了，而事實上目前的V—FET功率管的源極接地的洩極電流—電壓曲綫特性，有人在測驗時，發覺是似是而非三極電子管曲綫，大致上是差不多，而實在並不是如理論及宣傳般「神奇」，仔細的觀察所發表的示波器照片，發覺各曲綫並無兩綫是互相平衡的，而且各條曲綫並不認真綫性，如此的非綫性曲綫如何有優良的放大效果呢？

再看一隻V—FET的電壓放大率與其閘極電壓的關係，就放大率的定義，是洩—源極的電壓變化，與閘—源極的電壓變化之比率，條件是洩極電流恒定不變，而V—FET的表現，完全與無法成立放大率的定義—三極電子管的實測電壓放大率是一個固定的數字，這是因為本身的放大曲綫平衡對稱之故。

而V—FET的電壓放大率隨着閘極電壓的大小而加減，以某V—FET（P型）為例，因為閘極電壓由負十四伏降至零伏時，電壓放大率便由七降至零點五，該人聽聞，這是因為本身放大曲綫不對稱之故。

實際上根本與電子三極管的特性不符，何來「擁有三極電子管」的論調呢？

縱型場效管的源閘極特性



三極電子管的屏柵特性

紡織品輸美國雙邊協定

期限將延長至五年

大致上對本港有利

可穩定發展減輕鄰近地區競銷

【本報訊】香港紡織品對美國輸出的雙邊貿易，大致上已經獲得協議，由於基本辦法雖然有若干修訂，但本港不會受到過份大震的影響。

據紡織製衣業有地位人士指稱：今次協議最重要的一點，就是雙邊協定期限由三年延長至五年，對本港來說，實在減少若干麻煩，因為自一九六二年開始的雙邊協定，都是三年為期，每一次到了最後一年，就要由雙方代表進行談判，每一次協定滿期前，進行談判或多或少總有些曲折，現在改為五年期限，本港紡織品對美國輸出可以有較長的穩定發展。至於每年輸出的規定增長率由百分之七減為百分之六，對本港雖有影響，至個別限額項目的修訂，亦不會有較大問題。

本港政府當局以及大多數廠商，都願意繼續達成雙邊貿易協定，因為出口配額由本港支配，對本港經濟有好處，同時限額輸出對本港紡織製衣業有保護作用，假定本港紡織品對美國及其他市場輸出沒有限額，實在不能與台灣、南韓競爭，尤其是棉織品，本港對美國輸出配額多過台灣及南韓，今次限額協定順利完成，對本港是有利的。

美電美鈔續順

金價微昇三角

加息一角收市成七九一．三

【本報訊】週五外滙行情，金價方面，倫敦報一四一．八〇美元（升六角半），瑞士入價報一四〇．五〇美元，出價報一四一．二五美元（升五角），巴黎報一四四．八六美元（跌三仙）。加拿大期貨報一四一．一〇美元（升四角半），美國紐約報一四一．九〇美元（升兩角），英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．七一九七美元（漲一厘），美國告老士報一．七一九五美元（乙式）。

本港金市，前市尾盤為七九一．〇，昨日開市報七八九．五，最高報七九一．六，最低報七八八．五，收市價七九一．三。息價訂加息一角，上牌現貨交收共一百両，公價定七九〇．〇。翌日波幅為三．一元，收市價比前市僅漲三角。昨日外幣金價走勢見平穩，港市上落亦甚微，本天交易人心觀望。

美鈔報跌，大鈔報四．六七五，普鈔報四．六七〇。美電最高報四．六八二，最低報四．六七五。通天單最高報四．六七八，最低報四．六七〇。

日元見穩，大紙報一七二．五，細紙報一七一．五〇。台幣報一二二．五。西德馬克報一九八．五。法國法郎報九四．〇。瑞士法郎報一八八．〇。

同業拆息扳硬

活期拆成兩厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然扳硬，活期拆息成二厘，下週一交還成一厘八七五。

據銀行界人士指稱：現在港元頭寸很鬆，本來可以刺激美元兌價上挺，事實上，港元壓低一些對本港出口貿易有利，但近日美元兌值反為下降，並非本港內部影響，而是美國方面影響。因為美國方面表示馬克及日元應該升值，國際金融亦有若干反應。

昨日美滙價格繼續趨落，銀行業內成交每美元兌四．六七七港元至四．六七九港元，贖單每美元兌四．七一二五港元，賣單每美元兌四．六四二五港元。英鎊價格亦稍為回軟，贖單每鎊兌八．一二〇港元，賣單每鎊兌七．九五五港元。

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

貨幣	出／入	牌價	升跌
英鎊	出	八．二〇	跌〇．〇五
	入	七．九六五	跌〇．〇五
美元	出	四．七一二五	跌〇．〇七五
	入	四．六五二五	跌〇．〇七五
加拿大	出	四．四八五五	跌〇．一三〇
	入	四．三七二五	跌〇．一三〇
西德馬克	出	二〇二．六〇	升〇．一五
	入	一九七．四〇	升〇．一五
法國法郎	出	九六．四〇	升〇．一〇
	入	九三．九〇	升〇．〇五
瑞士法郎	出	一九一．三〇	升〇．一〇
	入	一八六．四五	升〇．一五
日元	出	一．七二五	無起跌
	入	一．七〇〇	無起跌
人民幣	出	四〇．〇二	無起跌
	入	四〇．二三	無起跌

海味雜貨銷弱

貨價普呈呆定

今年端午節銷量更顯著減縮

【本報訊】海味近銷繼續疲弱，但熱門貨價仍無大改變。

海味批發商指稱：近期海味什貨銷勢續弱，主要是目前市銷非旺季，但節後市道例淡也有關係，若就今年端午節對海味、什貨扯銷來看，估計比去年同期減四、五成，這節前銷售出現罕見的淡弱，係近幾年所少見。

目前由日本報來的原身冬菇訂價，每担仍要一千八百美元，上級井菇，一千六百美元，普通井菇，一千三、四百美元C．I．F．香港，這日本冬菇訂價一般相當堅穩，但在市銷如此疲弱之下，海味商最近訂貨持觀望。

本港熱門海味什貨市價，日本厚冬菇，每担八千二、三百元。上井菇，六千八百元至七千一百元，普通井菇，五千六百元至六千一百元，大粒宗谷元貝，由公價每担一萬二千元跌至一萬一千六百元，日本吉品鮑卅頭，三萬二千元，洗淨細勿翅，每担一萬一、二千元，中勿翅，一萬五千元，大勿翅，一萬八千元。

市場漫步

一週股市牛皮靠淡

人心觀望交投疏落

（一週股市概述）上週股市呈牛皮淡局之勢，行情上落不定，交投疏靜。上週五恒生指數是全週最低點，為四三六點四三。市場內對黃埔和記合併談判看淡，因而上述兩股遭受拋售壓力，於是市情受到拖低。山帝國於週一恢復掛牌。又據消息透露，菲律賓最大礦股「利本都礦務」很可能在下週四中午起將在遠東交易所上市，但既非配售亦非公開認購，而是將以介紹方式上市。恒生指數四三六．四三較前週跌三點三三，遠東指數二〇八六．三七較前週跌六點八九，金銀綜合指數三七五．八三，金指數三八七．三六，銀指數三八〇．二八，全週共成一億〇四百卌九萬元。

週一股市，市道早揚晚疲，在晨市早段時曾有極佳之表現，但稍後無特別消息，以致行情轉軟，除個別股份受到支持而上揚外，普通股份隨大市落沈，晨市開出，多數維持上日收市水平，但個別股則報升，交投仍頗疏落，在中段後，市況則開始放緩，至午間收市時，已見股價放軟，下午走勢仍沿午間市況，有降無升，交投依然冷落，除個別股份續受抬捧外，大多數只能維持與上日收市價同，是日交投二千四百九十三萬元，恒生指數四四〇．〇八升〇．三二，遠東指數二一〇四．三九跌五．三五，金銀綜合指數三七八．九四跌〇．七八，金指數三九一．二七跌一．一一，銀指數三八一．九四跌〇．一五。

週二是日為端午節，公衆假期，例必休市一天。

週三假後復市，市道未因有一天的休息，而令行情有所揚升，行情反向下游，以全日最低水平，但交投則頗活躍，晨市開出，多見維持上日收市價，但買賣雙方的興趣不大，駐足觀望，除小部份股份較為活躍外，多數無大表現，稍後行情更趨轉下降，其他股份亦被拖低，終以低價成出為午間的收市價，下午走勢再度低挫，尤以怡和壓力最大，其他股份亦乏承接之力，做價緩緩向下，以全日最低價收市，是日交投三千一百二十二萬元，恒生指數四三六．六四跌三．四四，遠東指數二〇八九．五〇跌一四．八九，金銀綜合指數三七六．六二跌二．三二；金指數三八八．二三跌三．〇四，銀指數三八〇．九五跌〇．九九。

週四股市，市道依舊處於疲弱的走勢，交投極其疏落，由於利好消息絕跡於市場內，而個別股份大為受挫，更令買賣雙方產生觀望的意念，以致市情無法奮力上揚，未能有更佳的表現，在晨市初開，各股份都不敢以較高價位成出，僅能徘徊在上日水平，稍後有部份摣家卸貨，故市道最弱之際在十一時左右，午間時份，市況又再度回扳，保持平穩，午後，隨着午間收市水平，上落不大，更由於疏落交投之故，極少變化，直至收市指數升〇．五七，報四三七．二一，遠東指數二〇九三．二六升三．七六，金銀綜合指數三七六．六六升〇．〇四，金指數三八八．七九升〇．五六，銀指數三七九．九〇跌一．〇五。

週五股市，並未沿上日轉穩之勢，繼續回升，反而行情因個別股份受到壓力，被拖至偏軟收市，交投僅得二千四百餘萬元。晨市開出，多數頭盤都維持在上日收市水平，但交投卻相當疏落，稍後滙傳正談判中兩大公司合併成功被看淡，實盤於是堆塞牌下，大市受此影響，時被拖軟，下午市況徘徊午間水平，交投無大振作，到全天收市，指數始稍微跌。恒生指數收四三六．四三，跌〇點七八，遠東指數二〇八六．三七；金銀綜合指數三七五．八三，金指數收三八七．三六；銀指數三八〇．二八。

公司派息宣佈：永遠利末期息四分截止過戶七月十二日至十五日。菲立斯派現金息菲幣〇．〇一截止過戶七月五日至八月五日。菲立斯礦務派第二及第三季現金息一分截止過戶七月五日至八月五日。保華末期息一角半仙另十送一紅股截止過戶八月十六日至三十日。怡東地產派息三分截止過戶七月五日至十四日。新壓地產末期息六分截止過戶七月九日至廿一日。九龍巴士末期息一角八分過戶七月五日至廿一日。

力士地產末期息四分半截止過戶七月十六日至廿九日。華人置業中期息八角截止過戶七月五日至七月十一日。

（鄭敏）

滙豐副董事長

今日訪問巴西

【本報訊】香港上海滙豐銀行副董事長沈弼今（二十六）日抵達巴西進行為期五日之訪問。沈氏將會晤巴西總統、部長及巴西主要銀行家。

滙豐銀行於一九七六年在聖保羅設立代表機構。該行發言人說，沈氏此次出訪巴西表明對該國感到興趣。巴西之工業近幾年來發展迅速，滙豐銀行最近曾向巴西幾家銀行及工業界提供有關設施。

沈氏將在聖保羅會晤巴達斯格銀行（BRADESCO BANK）董事；同日前往首都巴西利亞拜會吉賽爾總統、財政部長、巴西中央銀行總裁、工商部長及巴西銀行總裁。

沈氏亦將會晤里約熱內盧州州長里馬及聖保羅輔助銀行（BANCO AUXILIAR）總裁。

工商界

日台韓貨競銷市場

荷蘭粉灰咭價仍高

【本報訊】歐洲紙張供銷香港越來越廣泛，除於較早時成訂一批道林紙之外，荷蘭工業用的書面灰底咭訂價亦有報港，港市對此未有若何反應。

洋行方面消息：荷蘭書面灰底咭期貨，最近有訂盆報港，二三〇克花式，以每噸四百一十美元C．I．F香港，擬在港展開接入第三季付船訂單，由於荷蘭書灰咭價比日本、台灣、南韓貨較高，紙行暫無興趣訂入。

據指出：荷蘭書灰咭以上述訂價來銷，比日本貨貴了一成以上，雖然過去歐洲貨曾有充場，但自日本貨佔了較大市場之後，歐洲貨基本上難與日本貨競爭，現時，日本書灰咭訂價，每噸三百五十美元至三百六十美元，台灣貨，三百三十美元，南韓貨三百三十五美元至三百四十美元，C．I．F香港。

另一方面消息：由於日本印刷紙近月來供應積聚，目前較多紙廠已無接受七至八月份付船期貨，因此，有關紙廠擬準備由九月份起，再採訂價由每噸五百美元提升回五百一十美元，但紙廠於此時尚未作出決定。

最近本港紙市尚穩，交投不多，但紙價一般無變。

紅豆市價趨低

美國眉豆亦軟

【本報訊】豆子市況轉弱，天津紅豆，亦已拆低，美國眉豆無力掙扎，齊仁烏價高市疲，大生仁沽疏，後到未定，旭日珠生，貨源不多市頗暢行，飼料普豆趨低。

天津紅豆，轉拆三八〇及三七〇元，新到米定，暹羅土紅拆一九〇至一九三元，暹油綠豆當銷掙扎，抱才機按一七五元，抱木樁貨按一六〇元，日本庄回吐成一五〇元，去皮油綠叫拆一八三元，大盤按一七八元，有皮貨拆一六〇元。大連黃豆轉拆一二六元，後到未定，廣東黃豆，大粒貨倉交按一二五元，中粒按一二三元，湖北黃豆糧到十五噸，碼頭以一二二元沽清，加拿大貨拆沽一百包，一二二元，美國眉豆，一級殼貨拆一六五元，新到有黑籽貨二百包成一四〇元，台灣大青仁烏拆五六〇元，天津中粒拆五四〇元，暹羅中烏，明天到五十包碼頭成一二三元。

旭日大珠生，新到六十噸碼頭以三三五元沽清，暹羅白腰貨轉拆二三〇元，青島提生轉拆三〇五至二九五元，南非舊貨轉拆二五〇元，暹羅粟米，美上美輪運到二萬包，除交花外成四千包，碼頭卅五元八，B級粟角按卅九元，港廠粗紅粟糠，牌價調低至卅八元，幼紅卅九元，四水米糠艇交成廿四元，交易不多。

本港金鈔外幣行情表

六月廿五日（星期六）

（九九K金）	
開市	789．5
收市	791．3
最高	791．6
最低	788．5
（美鈔）	
大鈔	4．675
普鈔	4．670
（美電）	
最高	4．682
最低	4．675
（通天單）	
最高	4．678
最低	4．670
（日元）	
大紙（萬計）	172．50
細紙（萬計）	171．50

（雜幣）	
正鎊	8．21
澳洲元	5．18
加單	4．47
加元（大）	4．46
加元（小）	4．44
菲幣（大）	0．59
菲幣（小）	0．58
大坡紙	1．89
細坡紙	1．79
馬來西亞元	1．87
新舊幣（百計）	46．50
葡幣（每元）	0．91
西德馬克（百計）	198．50
法國新法郎（百計）	94．00
瑞士新法郎（百計）	188．00
泰幣（百計）	22．20
台幣（千計）	122．50
荷蘭（百計）	188．60
仰光（百計）	25．00

日韓來貨無化算

港糖市轉呈穩定

【本報訊】本港糖市持轉盤定，期貨成價稍揚，糖市在目前供應量較多下，從低位稍扳，係由於現價過份低賤所致，而國際行情有些支持力，使糖價在現勢下轉穩。

糖商表示：本港糖市價低，主要是近來供應量較增所促成，事實上，最近收貨亦使一般難以應付，但以兼地報盤高，來銷仍無划算，例如南韓糖每噸要二百八十五美元，C．I．F香港，到港成本價為每担八十二、三元，而日本幼糖訂價更高，每噸三

噸，做勢以近期貨稍昂。

法國幼砂，仍以每担七十元碼頭成卅噸，南韓幼砂，八至十月份付船，八十元，未有反應。

大陸棉花中粗，每噸一千二百元至一千二百一十元。

倫敦原糖現貨每噸一〇鎊，跌兩鎊，紐約現貨每磅七．五〇美仙，升〇．一〇美仙。

泰米訂價略高

出口辦法無變

【本報訊】米市在季節性淡月中，泰國米訂價反為上升，昨日碇谷新米訂盤，百分之百一級香米每噸三百卅五美元，百分之百二級香米每噸三百廿五美元，百分之百三級大米每噸二百九十八美元，百分之十五谷仔米每噸二百七十五美元，百分之十大糯米每噸二百一十五美元。但第三季入口額本港米商已經訂齊，近週來已有數千噸運到。

據米行人士指稱：泰國政府食米出口辦法不會有變動，因為泰國米今年上半年出口量增加，對泰國經濟有幫助，豈有限制食米出口之理？倘若泰國米出口量下半年轉呈減少，對泰國的外滙收入有影響。

現在本港食米有一半受到鄰近地區控制，鄰近地區食米訂價偏高，但本港米商並無討價還價的力量，任由賣方支配，以致造成價格偏高得極不合理，倘若不是泰國米與澳洲米以合理價格供應，則本港市民就要長期吃貴米。

金融政策放鬆

美股昇四點多

【紐約廿四日美聯社電】星期五紐約股市上揚，分析家認為這是美國金融政策放鬆利好因素刺激。

杜鐘斯卅種工業股平均指數在過去兩日來下跌三點，而週五收市前半小時升四點，紐約証券交易所的上升股票與下跌股票是二比一。

據分析，週四發表每週貨幣供應的供求情況，發現有顯著的下降，這預示着在短期內銀行利率不會上升，同時，銀根政策也因此而放鬆。

杜鐘斯卅種工業股平均指數最高升八點，收市時升四點三三，收九二九點七。

成交總額達二千六百四十九萬股，比週四的二千四百卅三萬股為增加。

紐約証券交易所普通股綜合指數升零點三一，收五五點四二。

港人生活緊張幾成世界之最
平均九人中一個心理健康有問題

【本報訊】據一位精神病醫生指出：本港人口約有百分之十二患有各種形式的精神病，換而言之，大約每九個人之中，便有一個人是神經病患者。

據稱：政府於若干時間以前進行而從未公佈其結果的抽樣調查，亦顯示本港人士生活緊張，比較英國方面一向被稱為生活於「三合土森林」中的紐約市民，更有過之而無不及。

據悉：初次的統計是在麥哈頓區進行，結果發現抽樣調查的人士中，有百分之十一點二患有某一種或別的精神病。

其後，在香港發現同樣的問題，並將所得答案進行分析，結果發現本港社會上有百分之十一點二的心理健康並非良好。

該醫生指出本港民意調查結果發現，本港人士所患有的精神病，由較輕神經質以至嚴重精神分裂症不等。

他說香港一如紐約，市民患上精神病者的比率，較鄉村或小鎮居民的比率較高。

該位醫生指出，市區中心過大，便會因爲人口擠迫、競爭及工作壓力過大，噪音、污染、家庭生活失調，以及他們消極的避世情緒，構成許多心理上的問題。

英華商總會團員抵港訪問
籌欵在倫敦辦中文學校
新界總商會昨設宴招待

【本報訊】英國華商總會團員一行十餘衆，由團長嚴永生率領最近來港訪問，新界總商會爲盡地主之誼，昨在九龍國賓酒店頂樓酒家設宴款待。

英國華商總會訪港團此行目的，一方面是籌募一筆款項，在倫敦籌辦一間中文學校，籌募的經費約爲港幣三百五十萬元，另一方面順道拜訪新界各父老，一叙桑梓之情。

據團長嚴永生講述舉辦該中文學校的概況：倫敦華僑於一九六八年創設識字班於蘇豪街四號，該年學生人數卅五名，及後人數續增，英國華商總會，最近在倫敦快富街十九至廿號購置一幢樓高六層的樓宇，面積約爲六千方尺，並準備在此擴建爲一間較具規模的中文學校，可容納學生一千名，同時並開辦F五班，俾學生於畢業後可直接投考升讀英國各大學，但是經濟方面發生問題，除旅英僑胞捐助外，還須海外僑胞大力支持捐輸，始克有成。

英國華商總會團員在港逗留的時日不多，他們希望盡量獲各界熱心人士的捐助，以達到五十萬英鎊的捐款，假如未能籌募此數，他準備情商足球總會舉行一場足球義賽或舉辦歌星義唱晚會，以冀從門券的收入補助不足。

在昨晚的酒會中，新界總商會會長邱德根太平紳士即席捐款港幣一萬元，理事長鄧同光捐款二千元，其餘各理監事亦紛紛捐輸，共獲捐款港幣二萬五千五百元。

英華商會 訪問博愛

又訊：英國華商總會訪港代表團，連日酬酢繁忙，昨以整天時間，訪問新界屯門理民府及博愛醫院、仁濟醫院、新界總商會等。

該團一行十六人，由團長嚴永生，楊子康，張溢果率領，於中午十二時訪問博愛醫院，當由該院主席蔡國楨、黃源章、梁水發、楊晉培、黃國城、院長陳錦昌及各總理歡迎。

蔡主席致歡迎詞後，並簡述該院歷史及院務近況，略謂：本院創辦迄今，已有五十七年歷史，不斷匡扶，現已成爲新界惟具規模之免費慈善醫療機構，本院業務範圍包括中西醫醫施藥，免費留醫留產，施棺殮葬，和其他濟貧賑災，數十年如一日，近年以來，因新界擴展衛星城市關係，人口急激增加，於是對於醫療設備之充實，院舍之加建與病床之增加，均相互加速進行，刻正擴建醫護宿舍，並計劃加高五層，務期能於短期內增加病床爲五百張。

本院經費亦因院務不斷擴展而逐年增加，除政府補助外，餘仍須靠籌欵應支，故院務愈爲擴展，所仰賴於各界官長支持者，亦更爲殷切，伏望貴團列位先生，於返回僑居地後，對各地僑胞，代達問候之意，並廣爲宣傳，期能喚起旅居英國各地僑胞，加深認識，多所匡助，實深厚幸。

壯永生亦致詞讚揚該院歷屆總理服務貧病的精神，令人敬佩，並縷述該團此次回港，目的爲在倫敦籌建中文學校，使下一代華僑子弟有機會入學。

韋碧輝女士昨日在世界殯儀館舉行大殮之靈堂佈置。（本報記者黃柏棧攝）

韋碧輝病逝 昨下午出殯
服務黨國婦女界風範

【本報訊】一生爲國服務之韋碧輝女士，不幸於本月二十二日逝於伊利沙伯醫院，享年七十有六，遺體奉移世界殯儀館治喪，於昨日下午三時半大殮，四時在該館大禮堂辭靈出殯，擇吉舉行火化。

昨日前往致祭及致送花圈輓聯之親朋戚友者甚衆。

韋碧輝字敏之女士，生平待人和藹可親，爲廣州市執信中學第一期畢業生，繼而負笈蘇俄莫斯科中山大學，學成回國，任職中央黨部秘書處工作，總其一生，爲國爲黨服務多年，在婦女界樹立風範，韋女士育有二子一女，皆已成材立業，長子韓文，爲海軍上校，退役後旅居美國，次子韓予則在港從事教育工作，長女芳餘現居台灣。

不幸於本月二十二日下午六時三十分韋碧輝女士在香港伊利沙伯醫院病逝，噩耗傳來，親友俱表悼惜。

七海增辦 美加觀光

七海旅行團，辦理東南亞及本港旅遊，經驗豐富，成績卓著。近以本港前赴美加觀光度假人士日衆，特於今年暑期增辦美加豪華度假團及美加西岸探親團全程十五天，特價僅收港幣五千二百八十元起。

該團十五天精選行程包括：檀香山、洛杉磯（羅省）、和路迪士尼樂園、聖地牙哥、拉斯維加斯（賭城）、三藩市、溫哥華及東京等著名城市。全程住宿一流酒店，膳食以中菜爲主，來回乘搭日航747豪華噴射客機。

出發日期：七月十九日、八月九日及八月廿七日，共分三團出發，名額有限，有意參加者敬請從速報名。詳情請詢：香港國際大廈一七〇二室七海旅運有限公司，電話：五一四四七一三七（四綫）。

日人俱樂部 週年音樂節

【本報訊】由香港日本人俱樂部主辦，日本領事館所贊助之第十六屆週年音樂節，今午一時至四時半（六月廿六日）假怡東酒店會議中心之碧麗宮內舉行。

節目包括獨唱、合唱、小提琴和木琴獨奏及日本民歌等。全部由三百多個非職業性的日本人所担任。

此音樂節歡迎各界人士參觀，不收門券。

半島青年商會舉辦 籌募發展經費晚會

【本報訊】半島青年商會爲籌募是年發展社會計劃及青少年活動經費，特於七月八日假利舞台戲院舉辦一個歌唱晚會，邀請了譽滿東南亞一帶的名歌星鄧麗君小姐專程由日本來港演唱。

半島青年商會爲香港青年商會屬下分會，秉以「服務社會，訓練自己」之宗旨來培養領導人才。

爲了紀念這次籌款運動，半島青商準備印製三千份紀念冊子，分贈各大機構政府部門及各志願團體。

歌唱晚會門券現已在利舞台發售，並於中環天星碼頭設立一特別單位，於六月廿八日起一連三天出售門券，支持青商運動及鄧麗君的人士，請萬勿錯過。

半島青商成立於一九六九年現已發展成最活躍之青商會，其主要服務範圍在於社會發展、青年活動和公共關係各項工作，歷年來共協助成立了三間圖書館分別於黃竹坑、梅窩、及秀茂坪青年中心，又歷年舉辦全港青年節比賽，其它各青年活動計劃包括有：父親節及兒童節免費招待清貧兒童度節，全港學界柔道比賽、全港青少年創作才能比賽等。

該會更與重「公民意識」之培養，例如往年舉辦之輔助盲人運動，計劃週年捐血運動計劃及與香港商業電台聯合舉辦之青年就業座談會，目「各行各業」，都是基於服務人羣的原則下而實行。

張錦滿遺屬領取讀者捐善款

【本報訊】月前本報讀者捐贈予張錦滿遺屬的另一批善款一百元正，昨日已由其家人前來本報領取。

張錦滿，廿六歲，爲熟食小販，於去年十一月卅日，在柴灣寓所外，爲因錢債問題與人發生爭執，結果被人毆傷致死，遺下妻子及四名子女，孤苦無依。

茲收到
工商日報轉來善心讀者
捐助張錦滿遺屬之捐款
港幣壹佰圓正
領款人：簡美三 身份証 [illegible]
見証人：何梅 身份証 [illegible]
日期：一九七七年六月廿四日

工商日報便條

坪石邨居民來函投訴 去年迄今廁水時中斷

（讀者意見）

工商日報編輯先生台鑒：

茲因本人等，居住九龍坪石廉租屋邨，原有水廁設備但自去年至今，每月供水沖廁，時斷時續，近竟益甚，計自五月十五日至現在，點滴全無，每次致電向該邨辦事處質詢，均以供水系統損壞爲詞，在此制水時期，尤其夏天炎熱，每日以食水代替沖廁，統計數量損耗不少，而每月水費單內，竟列沖廁用水，每戶平均三度左右，既無供給廁水，何以開列廁水，使居民等額外負擔，蒙受損失，請問該供水系統，既是損壞，乃屬臨時性質，在短期內應可修好，何至經年累月，就算重新建設，亦應完成，其中理由何在，亟盼房屋司署，坪石邨辦事處當局，就實賑公開答復，以釋羣疑，幸甚。

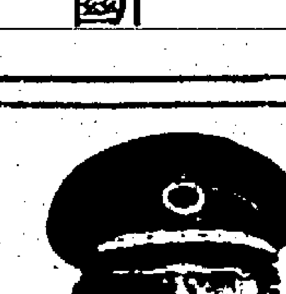
九龍坪石邨居民謹啓 七七年六月廿二日

瑞典百貨定期舉行 慶祝女皇銀禧紀念

瑞典百貨公司於本六月二日至八日，舉行慶祝英女皇伊利沙白二世登基銀禧紀念。該公司董事長古勝祥特別佈置祝禧的場面，在店門裝飾巨幅的英國旗和彩色漫畫圖像，并在店內各層貨場滿佈着英國各種標貼以示慶祝，慶祝期間推出大批英國貨品，及送出很多贈品酬謝顧客。

圖爲瑞典公司慶祝英女皇登基銀禧紀念的巨幅裝飾門面景色。

民衆服務處處長 胡百全月底榮休
遺缺由副處長羅保議員升任


羅保議員

【本報訊】出任民衆安全服務處處長幾達十年之久的胡百全議員，將於本年六月卅日榮休，胡氏卸任後，現任副處長羅保議員將繼承其遺缺出掌民安隊指揮權。

羅保議員係於一九五五年在民衆安全服務處於戰後再行成立未幾的時間，便已加入該隊服務，並在隊內歷任高級職位，羅氏又爲一位本港社會領袖，他曾獲O·B·E勳銜，並且是太平紳士。羅氏出任處長的工作，將會是統籌該處的一切活動：例如在發生諸如颱風或山泥傾瀉等天災時，出動人員協助災區的居民；又如派員執行撲滅山火和應付油類污染等任務；又例如在良辰佳節時，負責籌劃慶典活動和巡遊以及維持秩序和主持體育比賽時，在政府推行各項運動以及慈善機構舉行籌款運動時，該處亦派出人員協助。羅氏的工作還包括管理人數達二千二百人的民安隊少年團。

羅氏將有一位得力助手何子暌出任副處長。迄目前爲止，何氏一直掌管民衆安全服務處的後勤隊伍。何氏係於一九五二年加入民衆安全服務隊，他對於該隊所担任的各項任務，深具經驗，他曾獲頒M·B·E·勳銜。

民衆安全服務處過去一年的工作非常忙碌，計有協助撲滅山火、巡邏郊區、籌備和協助舉行女皇登基銀禧紀念巡遊、和搶救受傷及在山上迷途的遠足人士等。民衆安全服務處的隊員並有充份準備，可以隨時應付熱帶旋風季節內的任務和緊急事件。有少年隊員二千二百人的民安隊少年團，除了平時的本身學習工作和遠足紮營外，亦參與屬成年隊員份內工作爲多的活動。

先行交易卜吉開張
女子藉婚騙四千元
被控認罪候查身世判處

【本報訊】男女論婚，兒婚過做戲，第一天在朋友介紹下相見，翌日共飲早茶，談妥條件，男方隨即赴銀行提欵，交與女方，即晚開始同居，但好景不常，四天之後，女方席捲而逃，男方報警，因而揭發一宗騙婚案，一個月後，騙婚女子被捕，昨解上荃灣裁判署提訊，被告認罪後，法官命將案押候下星期三（廿九日），俟社會福利署感化官調查其身世後，始行宣判，准被告以現金四千元保釋候判。

騙婚女子年僅廿六歲。被告女子區銀娣，廿六歲，住石籬第四座，被控五月廿四日，在荃灣地區，詐稱將嫁與男子葉發榮爲妻，因而騙去葉發榮四千元。

控方述案情指出，今年五月廿三日上午九時，原告男子由其女友人林淑介紹被告與之認識，結爲朋友，相約於翌日（五月廿四日）上午在荃灣喜華酒家品茗，被告願意與原告先行同居，再而下嫁，但要求原告先付款四千元，原告同意，乃偕被告到荃灣禾塘咀街滙豐銀行提款交與，即日起便開始同居。五月廿八日上午六時，原告外出飲早茶及學返家，發覺人去樓空，原告才知上當被騙，乃向警方報案。迨事隔一月，本月廿三日下午十時廿五分，警方在尖沙咀一間上海館門前，將被告拘獲，查訊之下，乃揭發此案。

永得期貨公司 舉行開幕典禮

【本報訊】永得商品期貨有限公司，日昨假該公司洛克道德高保險大廈總辦事處舉行開幕典禮及雞尾酒會。開幕剪綵儀式由該公司董事長莫錦泉，影視紅星林建明、莊莉、陳懿、龍鎬紅、蕭泥、利嘉莉及邢時韻主持。酒會由下午五時開始，到賀嘉賓除副證券專員麥堅尼及米路士，期貨交易所管理委員會總裁威爾遜，期貨管理公司主席胡漢輝，及潘永鋒會計師等外，並有工商各界知名人士，氣氛頓時熱鬧非常。圖爲永得商品期貨有限公司開幕，由董事長莫錦泉及影視紅星主持剪綵時情形。

青山 下週 操砲 三日

【本報訊】駐港英軍將於下週一連三日在青山靶場進行射擊練習，日期與時間如后：

星期一（廿七日）上午八時三十分至下午六時。

星期二（廿八日）上午八時三十分至下午四時。

星期三（廿九日）上午八時至下午四時。屆時附近將會懸掛紅旗，提醒居民勿進入區內，以免發生危險。

港九影院聯合廣告

國寶 北角 — 今天六場映 加早場十點半 新影響！新響紀！頁音新元 八爪魚 第一部超聲立體音響影片

新華 — 狂滿 今五場 正宗邪牌電影 兒童不宜 架步串女古惑仔 今晚夜場 今午早場十一點 血連環

麗都 麗華 民樂 英華 — 今天五場 架步串女古惑仔 架步黃春光滿門 肉林陣如場面 串女火不宜兒童 惹

豪華 華聲 大華 — 連日爆滿．今天請早 歐洲公司偉大名片 最後警告 TWILIGHT'S LAST GLEAMING 三條大漢上下到美國 李察加．威麥 暴打鬥士 威爾總統作人質 千萬美金

皇后 皇都 嘉禾 黃金 — 今天五場獻映 武功千變萬化！橋段波譎雲詭！ 快刀亂麻斬 別具一格 門智鬥力電影 午夜場：鷹爪鐵布衫

東方 新聲 金冠 — 假日請早 大爆中央情報局內幕 力的門智電影 72小時 禿鷹

京都 麗聲 — 第二週！今天四場 榮獲十項金像獎 西城故事 WEST SIDE STORY

利舞台 倫敦 影都 — 佐治薛高 珍芳達 主演 今天五場

娛樂 寶聲 英京 明月 — 禮拜旺！今請早 廟街皇后 今晚全午場 人蛇鼠

翡翠 李活 荷洲 亞宮 蘭宮 — 第二週！過百萬 廟街皇后

文華 明珠 — 最後今天映五場 天明獻映 大車列 占士甸 主演 蕩母痴兒 EAST OF EDEN

國都 H713619 — 連日擁擠 今仍五場 架步串女古惑仔

總統 華盛頓 國華 — 今請早 八爪魚 英雄血

海運 百樂 H702412 K678091 — 今天五場 國際機場一九七七 AIRPORT '77

紐約 凱聲 3 816656 5 768721 — 第二週五場請早 國際機場一九七七 AIRPORT '77

龍華 恒星 福星 油麻地 — 今天三院映 架步串女古惑仔 快刀亂麻斬

新都 快樂 樂聲 — 今天五場 處女星座 架步串女古惑仔 今晚午夜場 快樂 人蛇鼠

金門 — 第二週 今天五場 處女星座

龍翔道及呈祥道 昨晨交通大亂籠
同時兩宗撞車共傷九人

【本報訊】九龍龍翔道與呈祥道昨晨先後發生兩宗車禍，釀成八男一女受傷，其中一宗六車連環相撞事件，使龍翔道一帶交通異常擠塞。

首宗意外發生於昨晨九時卅分，當時出事車輛正沿呈祥道駛往荃灣，在「中國油站」附近，爲首的一輛編號BK三四二一私家車見前面交通阻塞，乃減低車速，豈料尾隨的五輛汽車均煞掣不及，撞作一團。

該五輛汽車依次爲BM五〇九貨車、AX七四四九私家車、BD三一九二的士、BL六九五一貨車及BG三五〇三貨車，其中以最後一輛之宏昌建築公司貨車損毀最爲嚴重。

此宗意外共有六男一女受傷，除宏昌建築公司貨車司機傷勢需要留醫外，其餘的數輕傷出院。

正當交通警察正忙於應付現場擠塞交通之際，相隔幾百碼之呈祥道近蝴蝶谷處，又發生的士與小型貨車相撞事件，小型貨車司機及車頭一名乘客受輕傷，的士司機則無恙，肇事車輛皆由荃灣向九龍駛去，的士編號BD五一八，貨車編號則爲BD一五一三。

圖爲龍翔道六車連環相撞之肇事車輛均損毀不堪。（報記者姚漢錦攝）

國際民航面臨困難重重 祇顧提高投資收益 忽視市場實際供需

【本報訊】國泰航空公司航務董事杜事白昨在九龍扶輪社午餐會上發表演說稱，國際民航公司近年熱衷於提高投資收益以彌補財政虧損，從而忽視了市場供需因素，競相增購大型客機，擴大航綫網，增加班次，以致又造成供過於求，入不敷出之現象。

杜氏指出，民航飛行權乃由政府頒許，故應由政府負責消除此種供過於求之現象，他又以最近英美民航爭奪戰爲例說明此種問題難以解決。杜氏稱，提高投資收益之唯一合理途徑爲提高票價，但旅客勢必因此減少，故應盡力設法提高人員與飛機之生產率，以減少票價增幅，方爲上策。

據杜氏分析，造成民航公司財政困難之主要因素爲飛機油價不斷增漲，另一重大負担爲政府大量增加雜加降落稅、機場租、領航費、越空費、移民海關費、甚至所謂高峯飛行時間降落費等等名目繁多的開支。此外，機場宵禁，過時不能起落，亦使班機時間難以安排，而在延遲起飛時間更會增加開支並造成不便。

杜氏透露，現時民航飛機必須經過越南領空，使港泰之間飛行時間加長，費用增加。各國航空公司均切望能恢復越南航程，但因有關當局堅持徵收巨額越空費而無法實現。若航空公司接受越南政府條件，則各國政府必將紛起效尤，而使票價再度增漲。同時各國政府對民航業務之干涉及限制甚多，其中之一爲保護環境之限制，此種限制以東京及大阪最爲嚴格，東京成田機場由於附近居民及農民之阻撓已停閉三年之久，以致航空公司無法增加飛往東京之客機班次。

最後杜氏總結稱：「航空工業飛躍發展，旅運量龐大，利潤可觀，但虧損風險永遠存在，不容忽視。」

抗日名將張發奎 返台治良性腸瘤 施手術後漸復元

【本報訊】抗日名將張發奎將軍，本年初因身體不適，於五月中旬返台入榮民總醫院治理，行政院院長蔣經國及各親友多人，曾到院慰問。

據醫生檢驗，認爲張將軍腸部生有良性瘤，經施手術後情況良好，並於本月上旬出院，返台北寓所靜養。

據悉：目前張將軍之精神很好，體重稍增，短期內可復元。

戒毒會及康聯會辦 反吸毒義工訓練營

【本報訊】爲響應本港反吸毒運動及戒毒康復工作，香港戒毒會、康聯會及宜道園，將首次舉辦反吸毒義工訓練營。

訓練營訂於七月一日至三日，在粉嶺宜道園及石鼓洲康復院舉行。訓練期內舉行各項活動，計有專題演講，小組討論，放映電影，戒毒康復人士現身說法，戶外戶內活動及參觀石鼓洲康復院。課程講授以專題爲主，包括有關吸毒社會心理性問題，吸毒者特徵及其性格，戒毒康復及預防措施，及從事反吸毒義工應具備條件。

該訓練營乃由英皇御准香港賽馬會及北九龍獅子會所贊助。其目的爲訓練青年義工參與戒毒康復工作及預防性教育，以抑止青年人走上吸毒途徑。

是次申請人數逾六百名，而獲准參加者一百九十名，其年齡在十八至廿九歲，計有社會工作者、社區護理人員、教師、大專學生、工友、宗教人士、各行業代表。據該訓練營發言人指出，由於該訓練營地客額有限，以至於三份二之申請者未能獲准參加是次訓練。香港戒毒會有鑒於此，將考慮舉辦類似性質之訓練課程，俾使有志從事反吸毒義工之青年，投身本港反吸毒運動行列。

六合彩派彩

【本報訊】第四十九期六合彩頭獎無人中獎，彩金三十一萬二千二百八十三元將撥入下一期頭獎獎金內。

多寶彩獎金爲三十一萬二千二百八十三元。

二獎：四個單位中獎，每二元派彩七萬八千零七十一元。

中獎者請於明日上午十時至下午五時間，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

少清檢拾垃圾示範 今在舊咖啡灣表演

【本報訊】本年度之「海灘表演」及少清隊檢拾垃圾示範於今日首次移師新界青山舊咖啡灣。

主辦機構市政局發言人昨日表示：由該局管轄之新界海灘爲數不少，單沿青山道之大小海灘便有十二個，每逢假日吸引數萬泳客，爲確保該等海灘清潔，特安排四次「海灘表演」，希望該區游泳人士注意並加以合作。

今日將有廿五名來自新會商會學校的少清隊員協助市政事務署員工清理海灘，至於節目方面，亦異常豐富，計有無綫電視藝員張美瑜表演歌舞，兩隊流行樂隊輪流奏演，蘇明照表演香火絕技等，司儀首次由麗的電視藝員蘇惠玲擔任。

聯合汽水廠（七喜汽水）特贊助本年之「海灘表演」，每場除派出垃圾膠袋外，並有汽水及抽獎，以鼓勵泳客保持海灘清潔，表演由下午二時半起至四時止。

天氣．潮水

吹和緩至清勁西南風，密雲，間中有大驟雨及雷雨，日間部分時間有陽光。最高氣溫約爲攝氏卅一度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度，濕度爲百分之九十一。

高潮：上午四時三十五分。下午五時零一分。

低潮：上午十一時零七分。下午十時四十三分。

昨晨本港存水統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲二百九十八億八千八百萬加侖，即佔總貯量百分之四十四點四。

去年同日之存水量爲五百三十億四千四百萬加侖，即佔總貯量百分之七十八點八。

大角咀塑膠廠火警 全廠被燬兩人受傷

【本報訊】大角咀通州街實星塑膠廠昨午發生火警，焚燒個半鐘頭，全廠付諸一炬，兩名工人在走火時受傷。

起火現場爲通州街三十九號五樓，上址爲一幢五層高樓宇，昨午十二時，五樓的實星塑膠廠突然冒出大量濃烟，繼而火光熊熊，消防人員接報趕抵現場，由於火場貯有大批塑膠製品及天拿水，消防員開動六條水喉灌救，並派出煙霧隊進入火場將天拿水儘量搬走，火勢在下午一時卅分被撲熄。

被焚毀的塑膠廠平時僱有十多名工人，起火時祇有兩人在內，皆在走火時受灼傷，已被送往醫院救治。

大角咀通州街一間塑膠廠昨午發生一級火警，圖爲消防人員正在全力灌救中。（本報記者姚漢錦攝）

廉署鴻裕分處舉辦 社區醒覺雙週課程

【本報訊】如果你遇到染上毒癖的朋友或有人引誘你加入三合會組織，你是否有足夠的信心及認識去解決這些問題呢？

你有沒有興趣去充實自己及探討一下香港的毒品、娼妓、賭博及貪污等問題的成因，影響及解決方法呢？

爲提高青年人對社會問題的關注，鼓勵他們認識油尖區內的服務從而學以致用去服務社會，香港基督教服務處尖沙咀青少年中心與廉政公署鴻裕分處將於八月一日至十二日，舉辦一項社區醒覺雙週研討課程，屆時多個政府部門的代表將會與各參加者暢談民政、青年事務、社會福利、警務、廉政、康樂設施等工作及其未來的發展，而同時亦邀請到區內的社會工作者、律師、醫生等專業人士就投身社區活動，市民權利、康復工作、區內設施等事項加以分析，並會與參加者討論如何參與及改善社區的活動。

在該研討課程的首日，油麻地民政署將會介紹油尖區的歷史及發展，並安排參觀區內的特色及探訪多個社會服務機構，使各參加者深入了解該區的特質及社會服務。各位青年朋友如有興趣參加是項課程可向香港基督教服務處尖沙咀青少年中心（電話三一六七〇〇七一）或廉政公署鴻裕分處（電話三一六一一二二一）諮詢或報名。

法庭簡訊

疑藉詞替人申請法律援助 輔警警長騙財二百 被控三罪押候審訊

【本報訊】一名輔警警長涉嫌藉詞替人申請法律援助而騙二百元，事發被控三罪，昨解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，論將案押候六月卅日再訊，被告暫准以現金一千元担保出外候訊。

被告楊志雄又名亞榮，廿九歲，輔警警長，被控三罪（一）五月十二日在新界坪洲訛稱替徐錦榮申請法律援助行騙二百元。（二）五月十五日在新界坪洲僞造一張法律援助處二百元收據。（三）同時同地行使上述僞造文件意圖行騙。

△一青年工廠工人涉嫌與新界錦田北圍村德心士多於今年二月初所發生之一宗兇殺案有關最近爲警方拘捕歸案，控以謀殺罪名，昨解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，論將案押候六月卅日再訊，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

被告李儉良，又名亞倫，十九歲，工廠工人，被控罪名二月六日，在新界錦田北圍村德心士多謀殺柏錢偉又名張武世。

△灣仔警署九名越押逃犯之一，最近爲警方緝捕歸案，經調查後予以檢控昨解銅鑼灣裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄四個月。

主控當庭透露被告原來所涉及之一宗刼案將於六月卅日審訊。

被告張遠宏，廿五歲，無職業，被控罪名，五月廿二日，在灣仔警署於警員二九三五號合法羈留下，越押逃去。

當街强搶女人手袋 無業漢判入獄一年

△一無業職業中年男子當街强搶女人手袋失手被擒，爲警方落案檢控，昨解上西區裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄一年。

被告劉德，四十二歲，無職業被控罪名六月廿四日，在西營盤第一街與正街交界附近强搶女子文鳳英一個手袋，內有現款一百零一元。

據案情透露六月廿四日下午五時零五分，原告女子文鳳英前往西營盤街市買餸，途經第一街與正街交界附近，突遭襲擊，被人從後搶去手袋轉身發足狂奔，文不甘損失，啣尾窮追不捨，并高聲大叫搶刼，正在附近當值警探二人，循聲上前協同追捕，迅將疑匪擒住，人贓并獲帶返警署落案檢控。

至德籌設世界總會 積極建立工業中學

【本報訊】香港至德總會，昨日下午七時在大會堂酒樓，舉行該會第七屆理監事就職暨會員聯歡大會。

會中由理事長吳多泰致開會詞表示：年前在本港舉辦之世界至德宗親第一屆懇親大會時，曾經會議決定，在本港籌設世界至德總會，擴大組織，將姓氏由五姓增至十二姓，並籌建世界至德工業中學，世界至德宗祠，以及協助社會，推進福利等要案，均由香港至德總會負責進行，此項艱巨任務，本會同人年來朝向此一目標，努力邁進，迄未稍懈。賴理監事同人衷誠合作，對會務之推進，得有更大之發展。

吳氏又說：現世界至德宗親第二屆懇親大會將於本年十月間在台灣舉辦，希諸位報名參加。世界至德宗親總會將於最近舉行成立典禮，更希各宗親會和各宗親熱烈支持，使我們服務更大工作範圍更廣。

隨由中西區民政主任馮載祥主持頒發選任證書，及徵求會員授旗出發儀式，馮氏並致詞指出：該會現正積極籌建世界至德工業中學，此計劃是一項極有意義之活動，因目前政府開辦之工業學校，仍感不足，有賴志願團體從旁協助，使更多有志從事工業之青少年可獲得適當訓練，從而對未來本港工業之發展作出貢獻。

詞畢，由理事長吳多泰、與嘉賓分別頒發上屆理監事勤勞獎狀，末由監事長致謝詞，禮成歡宴。參加典禮有官紳名流、社團首長及五姓宗親會員數百人。

孔聖堂公開徵文賽 文稿七月三十日截止

【本報訊】本港孔聖堂爲發揚中國傳統文化，提高中文寫作興趣，特舉辦論文比賽。比賽分公開組、大專組、中學組三組。各組論題如下：公開組——家庭倫理道德之重整；大專組——我所認知的孔子；中學組——論求學貴先立志。參加辦法：（一）文言或語體不拘；（二）論文須用原稿紙書寫，不可一紙寫兩面，須用書釘釘成一份；（三）公開組及大專組得用筆名，但須於論文後寫明眞姓名及地址；（四）論文請寄香港銅鑼灣加路連山道孔聖堂中學收。

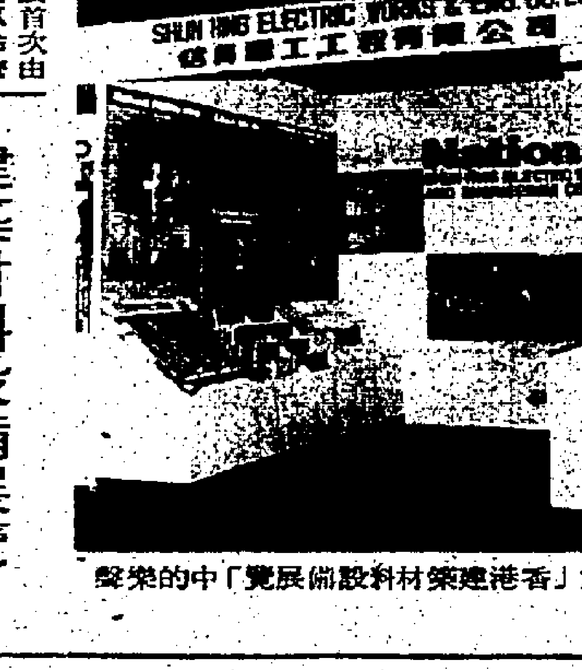
該堂侯秘書稱：自公開徵文後，各方反應熱烈，現已收到論文者甚多，並決定本年七月三十日截止收稿。參加者須於此日期前投寄。徵文簡約，可到銅鑼灣加路連山道孔聖堂中學索閱。

建築材料設備展覽 樂聲牌展品獲好評

【本報訊】本月廿四至廿七日在紅磡火車站舉行之「七七年香港建築材料設備展覽」吸引來多專業人士參觀，其中樂聲牌攤位甚受注目。樂聲牌攤位設計新穎，以實物或精美圖片介紹名下組合天花板、防火膠板、夾木夾板、活動摺門、膠地板、射燈、萬能軌及精美射燈、電線喉管、地下電線導管系統及櫃式冷氣機等。除專人負責講解外，並設電視錄影帶，內容介紹有關材料之生產過程，使該場之建築界人士、設計師、工程師、工務人員及地產發展商等都極感興趣。

樂聲牌建築裝飾材料及電工器材皆由信興電工工程有限公司總代理。該公司位於銅鑼灣希慎道一號十六樓，除辦事處外，設有佔地二千方呎的產品陳列室，更有專門人材負責提供相關之設計與工程服務及材料供應。

歡迎即日親臨紅磡火車站或希慎道信興電工工程有限公司參觀樂聲牌產品。



圖爲「香港建築材料設備展覽」中的樂聲攤位。

觀塘海面 撈獲男屍

【本報訊】水警人員昨日在觀塘避風塘對開海面撈獲一具男屍，經初步驗屍後，証明死因無可疑之處，警方呼籲死者親友前往殮房認屍。

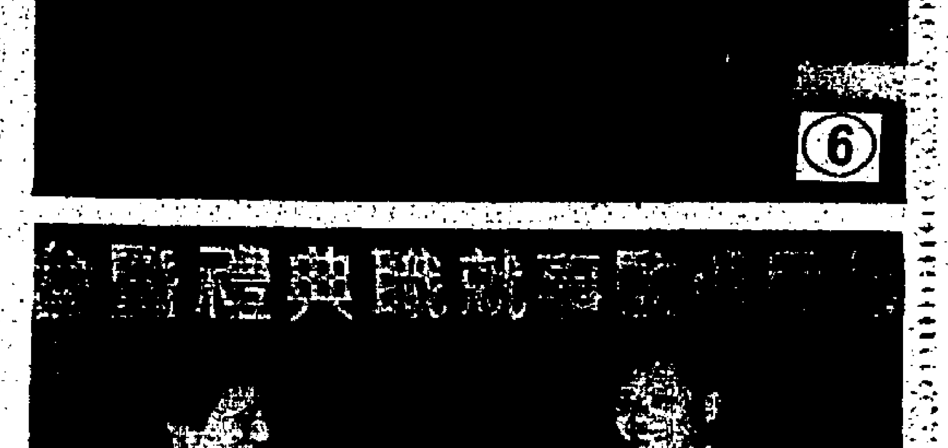
死者年約卅五歲，身世不詳，中等身裁，短頭髮，被發現時身穿一件藍色T恤，黑色西褲及一對啡色皮鞋。

昨日下午二時許，屍體在觀塘避風塘對開海面發現，水警輪聞報後趕至打撈，經警方進行初步調查後，証實死因並無可疑之處，屍體後已移送殮房。

由於死者身世不詳，警方現呼籲上述死者的親友前往認屍，或任何人士能提供死者身世者，請撥電三一一六七〇六六六與港口警署聯絡，或向任何警署報告均可。

①

④



⑥

⑦

②

③

⑤

⑧

圖片說明

（圖一）香港小姐季軍佘錦霞現正在東京參加今屆國際小姐競選。圖爲她在東京市中一處商品市場購物，正與兩名日婦閒談。

（圖二）九龍總商會舉行第卅一次會員週年大會，理事長謝伯昌致詞。後坐爲副理事長梁乘樞。

（圖三）香港至德宗親總會，舉行第七屆理監事就職典禮及徵求會員授旗出發儀式，圖爲中西區民政主任馮載祥（右），授旗與該會監事長周有（左）。

（圖四）本港數一數二的大欖涌水塘就快要乾涸了。

（圖五）廿七年前曾駐守本港，允文允武的前駐港英軍軍曹約翰愛倫（左）最近重訪香港並到石崗探訪，與一頭軍犬玩耍。

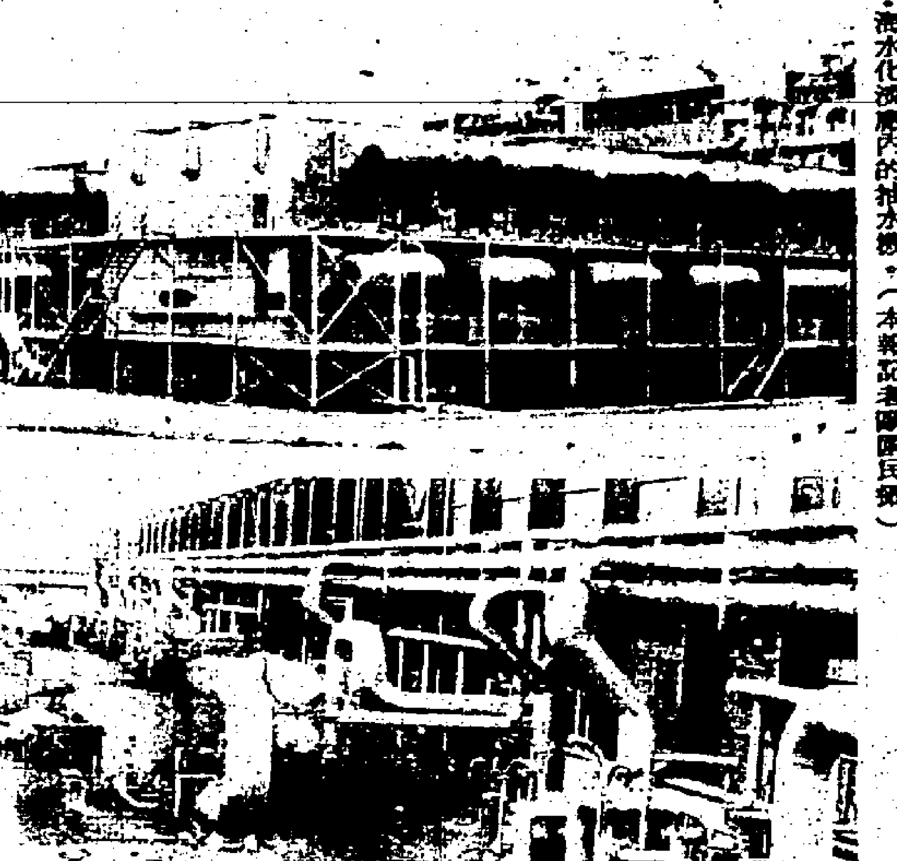
（圖六）現正訪港的英國華商總會代表團，廿三日往布政司署拜會民政司李福逑，以便獲悉本港最新發展情形。圖爲該代表團拜會民政司李福逑（左起第三人）時情形，左起第二人爲該團團長黃永生。民政署長徐淦（右起第二人）正與其一位團員握手。

（圖七）香港至德總會舉行第七屆理監事就職典禮，圖爲中西區民政主任馮載祥（左）主持頒發選任證書，由理事長吳多泰（右）代表接領。

（圖八）全港英軍華籍軍人捐贈六千元給予從蛇口中勇救一名小童之小販周忠良家屬，以表揚周氏偉大捨己爲人的精神。周氏曾爲英軍華籍軍人、駐守深水埗兵營。一項儀式英軍華籍軍人代表將一張面額六千元支票交給周忠良之母親（左）與兩名子女。在旁的兩名軍官爲英軍華籍軍人代表。

天公無眼自力更生 全力進行海水淡化

六組齊操作可供給目前耗量九分一



上圖：每組海水化淡單位內的海水化淡機，海水就是在內面的蒸餾室內加熱產生水蒸氣。下圖：海水化淡廠內的抽水機。（本報記者歐國民攝）

【本報訊】青山樂安排海水化淡廠六組海水化淡單位，將於九月底之前投入生產，屆時海水化淡廠達到其最高產水量，即每日製造淡水四千萬加侖，對本港水荒會稍有幫助。

昨日開始，海水化淡廠原只有三組化淡單位生產淡水；由昨日開始，第四組化淡單位加入操作。

水務處總機械工程師（海水化淡）胡汝昂昨日在海水化淡廠對記者表示：如果雨水將來仍然是不充足，其餘的第五組及第六組海水化淡單位會於九月底之前加入生產，這兩組化淡單位目前已安裝就緒。

昨日開始操作的第四組海水化淡單位，由於需經過技術上的調整及水質試驗，所以須待數日後始能正式生產淡水，以供市民應用。

水務處副處長（海水化淡）湯馬斯解釋稱，樂安排海水化淡廠是世界上最大海水化淡廠，操作過程相當複雜，因此各部份最初開始操作的一段時間內，必須進行若干技術上的調整。

「同時，亦須對初期生產的水質進行化驗，看看是否達到適當的潔淨度，然後才能正式供給居民食用。」

第四組化淡單位正式投入生產行列後，將使海水化淡廠每日的產水量增至二千六百六十八萬加侖，相當於本港目前每日耗水量的九分之一，一組化淡單位一天的產水量為六百六十七萬加侖。

胡汝昂總機械工程師解釋海水化淡的過程時表示：樂安排海水化淡廠將由「多階段降壓蒸餾」方法化淡海水，一組海水化淡單位的主要機器包括一個海水化淡機、抽水機及發電機等。

一個海水化淡機內有二十八個蒸餾室。操作時，抽水機將海水抽入海水化淡機內，先進入第一個蒸餾室加熱，產生水蒸氣，再進入第二個蒸餾室，然後循序直至到第二十八個蒸餾室加熱。令海水不斷蒸發；海水最高溫度增加至華氏二百三十度至二百五十度。廿八個蒸餾室的室內壓力由高逐漸降至低，這樣會使海水中之水份更易蒸發成水蒸氣。

水蒸氣受到冷卻及凝結作用就變成淡水。經過製造的淡水再注入化學藥液，使它有正常食水的「味道」，然後抽往附近的大欖涌水塘，以便輸入供水系統。剩餘的濃縮海水則流回海中。

胡氏稱，淨以燃油耗費計，製造一千加侖淡水需費價值九元左右之燃油。若連職工薪金及廠房開銷亦計算在內，則一千加侖淡水價值約為十二至十三元。

根據設計，一組海水化淡單位可使用廿五年。

最後，胡氏表示：「我們現已有足夠人員操作四組海水化淡單位，但我們仍須繼續招聘人員，將來負責管理第五及第六組海水化淡單位。」

炒魷魚呢味餸貴極 收買檔老闆被斬傷

行兇者懷疑係該店工人

【本報訊】九龍黃大仙龍翔道與滿緬村道一間無門牌的收買檔，昨日傍晚發生一宗血案，一名年青工人，疑因不滿老闆炒其魷魚及一些錢銀問題，與收買檔的老闆發生爭執，混亂中該名老闆被人以菜刀斬中多刀，傷重性命垂危，逞兇者及後在被追捕中逃去無踪。

案發後，警方出動警犬四處找尋疑兇的下落，但一無所獲，警方現追緝該名男子歸案。

逞兇的涉嫌男子年約廿五歲，逃走時上身赤膊。警方並在現場檢獲一柄有血跡的菜刀，及一件恤衫，相信是疑兇遺下。

由於受傷的男子傷勢甚為嚴重，恐有性命之虞，警方對此案甚為重視。

重傷男子名曹德容，六十五歲，番禺人，妻兒均在大陸，以收購廢鐵、玻璃酒樽及其他雜物等維生，其至親的胞妹及妹夫梁坤，五十六歲，則居住黃大仙大磡村廿六號木屋，該處與傷者的收買檔相距不遠。

案發現場為黃大仙龍翔道與滿緬村道交界處一幅石牆後的無門牌木屋，上址亦為傷者的收買檔及居所。

昨日下午六時五十分左右，傷者的妹夫梁坤往街，當行至收買檔前，發覺有一名年約廿五歲，樣貌甚似傷者的一名伙記，由屋內衝出，慌忙逃走，心知不妙，立即入屋察看，發覺傷者倒臥血泊中，頭部及背部身中多刀，於是轉身向大磡村追捕疑兇，據追近木屋時，當梁坤手執疑兇的衫領之際，被疑兇以金蟬脫殼逃入大磡村內逃去無踪。

事後警方接報趕至調查，並在收買檔內檢獲一柄染有血跡的菜刀，警方人員亦出動警犬，根據疑兇所遺下的恤衫氣味，在大磡村內大肆搜索，但一無所獲，警方現已根據有關線索展開偵查。

執行任務被匪槍傷 警員負傷擒賊 婦人贈金獎勵

【本報訊】一名執行任務時被匪開槍擊傷的警員，但仍奮不顧身將二名疑犯拘捕，其英勇行為受到一名婦人讚揚，將美金二十元轉贈該名警員。

該名警員名李維龍，在去月攜同警犬在柏架山執行防止罪案任務巡邏時，被一名持槍之男子擊中手部，但他迅速拔槍將一名疑犯擊倒在地，事後並拘捕另一疑犯。

事後該中槍疑犯在送院不治斃命，而李維龍則在醫院接受一項手術，將右手心的一粒點二二口徑子彈取出，但部份碎片無法取出。

該名不願透露姓名的市民是一中年婦人，她希望此舉能夠提高警察隊的士氣，希望警員能再接再勵打擊歹徒，並認為其捐出之慰問金，是受該警員之英勇行為所感動。

圖為該名警員李維龍（左）從警察隊部利主任手中接受一位無名氏贈送美金二十元之慰問金。

香港仔及黃竹坑 明瘋狗防疫注射

【本報訊】漁農署將於明日起，一連兩日在香港仔及黃竹坑為狗隻注射防疫針及領牌。

這是港島展開區際預防瘋狗症運動的第六個地區。屆時漁農署人員將於下列地點設立臨時狗隻注射及發牌站：

△薄扶林道一七四號（薄扶林村前）

△石排灣道六六號（田灣匯豐銀行對面）

△香港仔大道（香港仔街市側）

該三個注射站將於上午九時至下午五時開放。

漁農署呼籲居住在香港仔及黃竹坑的狗主利用此項特別服務，攜帶狗隻前往打針及領牌。

男童受釘傷求診 醫生打肺癆病針

回家感不適送院後不治 法醫官解剖驗屍查死因

【本報訊】日前在沙田因踩踏鐵釘致死的一名十二歲男童羅月松的屍體，已由其父親，叔父及兩兄長於昨晨往伊利沙伯醫院殮房認屍。

據悉：羅月松家人聲稱死者打錯針引致死亡，醫務衛生處發言人表示：其屍體已進行解剖，當局對此事正展開調查，現已交由死因研究官處理，目前不便發表評論。

羅月松是於本月廿二日上午七時五十分被送往伊利沙伯醫院，延至廿三日正午十二時不治。

據死者家人稱：在送往伊院之前，羅曾經前往大埔賽馬會診療所治理，診斷醫生替他敷藥，其後死者發覺傷口發炎，再往診療所覆診，打了針後，返家後仍未見好轉，於是家人致電召救傷車送往伊利沙伯醫院。

據醫務衛生處發言人表示：該診療所聘用之一名醫生為合格醫生，當日為羅打針的醫生，已寫了一份報告書呈交醫務衛生處。該診所一名醫生表示：替羅月松注射的是STREPTOMYCIN藥針，醫學界人士都知道此種藥針，不但針對肺癆病，同時亦治療傷口發炎。

一位醫學界人士指出：一般無肺癆病者注射了這種藥，亦不會引起死亡，如果打針致死，有如此強烈的反應，死者應注射後隨即死亡。被釘傷腳，如有破傷風菌入侵，病菌在傷口潛伏數日，然後發高燒，嘔吐，抽筋而至死亡。

死者之父親羅觀勝目前還未領回兒子的屍體安葬，因需等待有關方面作出解剖驗屍報告。

警方發言人指出：如死因研究官審閱報告後，認為有可疑，需要開庭聆訊時，案件才交由警方處理。

孝民與忠孝街口 劃為小巴限制區

【本報訊】運輸署宣佈，由星期二上午十時起，孝民街與忠孝街最北路口以東一段長約一一四呎之道路，將被劃為公共小型巴士限制區。

該項措施將由每日上午七時至午夜十二時實行，旨在改善該段道路之交通。

屆時該處將設適當交通標誌指示小巴司機。

涉嫌勒索十萬 小販保釋候訊

【本報訊】一中年小販，涉嫌向一男子恐嚇勒索十萬元，東窗事發，為警方拘控，昨解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，徇控方請求，諭將案押候六月廿八日（星期二）再訊。被告暫無需答辯，准以三萬元担保出外候訊，包括一萬元現金，及兩名人事二萬元。

被告李鵬，又名李福初，四十五歲，報稱小販，被控罪名，今年六月份內，在本港地區，恐嚇勒索蕭漢森十萬元。

港府提出多項福利計劃 明年將是「社會福利年」

【本報訊】明年可能是「社會福利年」，因為港府將提出多項使人注目的福利計劃。

政府會考慮在明年施行醫療福利計劃，由政府、僱主及僱員共同出資作為基金。

此外，又將考慮一項退休基金計劃，當有關人士到達一定年齡時，即給予一筆可觀的退休金。

上述兩項計劃都是由英國專家孫普爾的中期報告中所建議，一般相信被港府接納的成份極大。

推測今年十月五日立法局秋季復會時，港督將根據孫普爾的報告，提出多項令人觸目的福利計劃。

孫普爾是社會福利處長的顧問，一九七〇年被港府向英國政府借用來港三年，任社會福利副處長，推行福利計劃。今年四月，他又來港主持三個月的諮詢工作，並草擬社會保險白皮書。

孫普爾最近向港府秘密提出一份報告，內容除上述兩項計劃，相信更力促明年普通施行社會福利，他指出政府應顧及一九八零年代初期之發展，特別現在是政府四年經濟預測之最後兩年。

一般相信，港督麥理浩爵士所關注的社會福利計劃，應隨經濟增長而改善及擴大。今年立法局堪稱為「勞工年」，因已通過不少勞工福利法案，而明年則可能是「社會福利年」。

青年匿伏女廁內作惡 大廈管理員勇擒色狼

被捕疑犯年僅十七歲

【本報訊】一名報稱送貨員的青年，昨日在尖沙咀東英大廈女廁內涉嫌向一名女職員非禮，案發時被巡值之管理員，及一名負責派送報紙的職員發覺，當即將其拘獲，並檢獲一條女廁鎖匙，該案警方已在調查中。

案發於尖沙咀彌敦道一〇〇號東英大廈七樓，昨日下午三時四十五分，當時大廈的一名管理員謝偵班辛基，六十歲，按慣常工作在各層大廈巡視，在巡至七樓時，突然聽聞女廁內有女子呼喊救命聲，此時一名負責派送報紙往各洋行的職員馮光，四十五歲，亦派送報紙至七樓，當兩人欲前往察看時，突然發現有一名青年男子從女廁衝出，兩人見事有可疑，即上前將該男子拘捕。同時：管理員亦發現地下遺下一條鎖匙，即上前拾起，但女事主因未悉該可疑之男子已被捕，仍在廁內呼救，事後管理員在門外通知女事主，並表示已有一名可疑男子被捕，叫女事主自行步出門外，但門戶無法開啓，管理員即嘗試用拾起的鎖匙開門，卻發現鎖匙能開啓該女廁的大門，遂使疑該條鎖匙是被捕可疑男子預先配備。

及至四時許，大廈管理員通知寫字樓撥電報警，警方閱報趕至調查，並將有關人等帶返警署，至六時許，警方始替各人落口供。

據悉：被捕的涉嫌男子姓畢，年約十七歲；是一間運輸公司的職員，經常送貨往東英大廈。

女事主年約十八歲，是東英大廈七樓一間洋行的女職員。

四匪行劫超級市場

笨賊打碎酒瓶作武器 竟誤傷右手狼狽而逃

四匪破碎酒樽行劫山林超級市場，事後現場遺下滿地玻璃碎片（右）警員案發後到場調查（左）（本報記者熊源森攝）

【本報訊】四名青年劫匪，昨午行劫尖沙咀山林道一間超級市場，劫去現款四千餘元，其中一名破酒樽指嚇女收銀員的劫匪，於行劫中竟自割傷手部，得手後四人均逃遁無踪。

劫案現場為尖沙咀山林道九號山林超級市場，昨日下午五時許，適值滂沱大雨，店內空無顧客，祗有四名職員及兩名女收銀員。此時，四名年約十八至廿二歲的劫匪，佯作顧客闖入店內，並揀了五瓶大啤，走近櫃檯作結賬狀，當女收銀員打開收銀機琴，其中一名劫匪，立即手持一枝盛有啤酒的酒瓶，向收銀機用力一敲，然後企圖以破酒瓶指嚇女收銀員，惟在未指嚇別人之前，已首先割傷右手，情況甚為狼狽，此時其三名同伴見狀立即掠錢逃去無踪。

及後樓上住客在聽聞喊救命聲後，代為撥電報警，該案警方已展開調査中。

勞工處長提醒僱主 指定今年浮動假日

【本報訊】勞工處處長衛理欽昨日提醒僱主稱：倘若彼等未有按照僱傭條例之規定，於去年年底指定今年浮動假日之日期，則必須在七月一日或八月一日給與其僱員一日假日。該浮動假日為每年十天法定假日之一。根據僱傭條例之規定，僱主須於每年年底指定下一年浮動假日之日期，並在工作場所當眼處張貼佈告，將該指定為浮動假日之日期通知全體僱員。

衛氏並強調稱：僱傭條例之條款適用於所有行業之僱員，包括服務行業及飲食業在內。

根據該條例之規定，所有體力勞動僱員，包括家庭傭僕，不論其工作類別及入息多寡，及所有月入不超過二千元之非體力勞動僱員均有權享受該假日。同時，倘若僱員在假日前曾連續為其僱主工作三個月，則僱主必須支付這天假日之工資。

僱主如需要僱員在法定假日工作，則必須預先至少四十八小時通知僱員，並於法定假日六十日內給予另定假日。

僱主如欲於法定假日前給予僱員另定假日，必須在該另定假日前四十八小時予以通知。僱主如欲在法定假日後給予另定假日，則必須於法定假日前至少四十八小時將該項更改通知僱員。

任何人士如對法定假日有疑問或有所投訴，可逕與就近勞資關係科分區辦事處聯絡。聯絡電話為：

九龍東區：三——二〇五六三八；

九龍西區：三——二〇一六五二；

觀塘區：三——八九八五二〇；

荃灣區：一二——四二二〇九六；

元朗區：一二——七六〇二六一內線八十二；

港島區：五——二八二五二三內線六十。

撞死小花豹 漁農處未提出檢控

【本報訊】新界西貢坑口鄉事委員會主席丘丕在清水灣道上撞斃一頭小花豹一事，市政署蟲鼠組主任羅馬認為該種野生動物是受到法律保護，不能隨便將之殺害，而且小花豹長僅兩尺，祇擅食老鼠及雞隻，比雞隻較大之動物，即不敢攻擊，對人類更無從害，祇有欲將之捕捉時，才發出強力抵抗而已，因此羅馬氏於離港渡假前夕，亦通知漁農處必須發傳票告丘氏一狀。

現在漁農處尚未有採取行動，可能將此事始末呈律政司請示辦理然後進行。

日來有不少人士投函報章對丘氏有褒有貶，褒之者認為丘氏是為民除害對地方有貢獻，至于貶之者則認為不對，因丘氏曾自己說出來，謂當時他見小花豹在清水灣道上，他馬上開着車頭大燈將之照着，然後加油向之衝去，後來他又下車用硬物將之擊斃，此是不當之處，如果他真是勇敢的話，可以用網或粘將之生擒，香港是無法將野生動物保存下來，一頭小花豹也不容許其生存，其實可將生擒送到動植物公園豢養，吾人實不容鼓勵市民隨便殺戮野獸。

以色列貨輪月初救起 六十六名越南難民 昨經港飛赴以色列

【台北二十五日美聯社電】本月初在離越南五十哩的海上被以色列貨輪「裕華利號」救起的六十六名越南難民，星期六日乘搭中華航空公司班機經香港飛德國，再轉往以色列特拉維夫。

機場消息來源說：一名來自東京的以色列官員與難民同行。記者無法與難民接觸以詢問他們的觀感。

台北[illegible]的海關當局報導，該六十六名難民在上午九時（格林威治時間一時）啓程往台北國際機場，在上午十一時五十分（格林威治時間三時五十分）乘搭中華航空公司第八二七班機往香港。

該批難民計有三十一名男子，十七名女子及十八名小童，他們昨日抵港，在機場過境室停留六個半小時後，於晚上八時左右，乘機離港。

這批難民在過境室時間內，並沒有被安排接受新聞界訪問或拍照。

迷幻女郎暈倒街頭 報警聲稱曾遭姦劫

【本報訊】一名疑曾服食迷幻藥的女郎，昨晨被發現暈倒西洋菜街一處梯間，事後她向警方報稱曾被人強姦及行劫，已被送往醫院檢驗。

該女子姓呂，十八歲，昨晨十時卅分，在旺角西洋菜街近弼街一幢大廈的梯間昏迷，被人發現報警，該名神志不清的女郎，向警方報稱在較早時被一男子強姦及搶走手袋中八十五元現款。

由於此人行動怪異，似曾服食過量藥物，警方乃將之送往廣華醫院檢驗，此宗姦劫疑案，警方仍在調查中。

統計月報專文指出 廿年來嬰兒死亡率逐漸降低

【本報訊】據香港統計月報四月號一篇專文指出：過去二十年來本港之嬰兒死亡率逐漸降低，主要原因是社會環境的改良，人們善加利用保嬰健康中心，當局的免疫計劃及健康教育之推廣。

專文指出：在七六年引致嬰兒死亡的前三種病症是先天性缺陷、早產和缺氧症所致。

在七六年引致嬰兒死亡的病症是支氣管肺炎、痢疾和早產。

以一九七四年東南亞地區嬰兒死亡之數字作比較，香港每一千名嬰兒中死亡的人數比日本、星加坡為高。

一九五七年本港嬰兒死亡之數字是千分之五十五點五，在去年，則減低至千分之十三點八。

揮菜刀與警對峙 黐線佬卒被制服

【本報訊】一名疑是神經失常男子，昨晨在其家中揮舞菜刀及利剪，與廿多名手持藤牌的警員對峙達半小時，終被制服送院檢驗。

該男子姓陳，卅一歲，住均益大廈十樓五A座，昨晨八時許，他在家中與其妹發生口角後，突然跑進廚房，取出菜刀與利剪揮舞，並向人作襲擊狀，家人急忙召警求助。

數名警員奉派到場，見此人手持利器，未敢妄然採取行動，乃通電上司派員增援，稍後約有廿名手持藤牌警員到場，但該男子匿在屋內不肯就範，並繼續揮舞菜刀利剪阻嚇警員，雙方對峙半小時後，多名警員乘該男子不備之際，衝前將他制服，送往醫院檢驗。

錦田爭女血案 一名殺手落網

【本報訊】警方兇殺組探員於前日凌晨時分，在新界上水雞嶺村拘捕一名十九歲男子，懷疑是今年二月錦田爭女兇殺案的兇手。

該宗兇殺案發生於本年二月六日，地點是新界錦田北圍村，死者白俊義（廿歲）與一姓鄧友人在一間士多門前看電視，突遭六名大漢揮頭並以西瓜刀三角挫襲擊致死。

當時警方發現，死者綽號「長毛細」，在年前因非禮一名少女而被捕落案，後來棄保潛逃，一直被警方通緝。

警方繼續追尋下，原來死者白俊義經常與當地十四K黑人物來往，懷疑與黑社會的爭女事件有關。

前日落網的男子，懷疑與該案有關，經被警方落案控以謀殺罪名，他於昨晨被解往中央裁判署提堂，該案押後至下週四續審。

戲院被整蠱 虛報有炸彈

【本報訊】「古惑仔」與「痴兒」昨晚同時虛報「炸彈」，令到大批警方人員分別在旺角新華戲院，及文華戲院疲於搜索，但一無所獲，徒為一場虛驚。

案發於昨晚八時許，警方突然接獲匿名電話，謂旺角亞皆老街的新華戲院，及砵蘭街的文華戲院內藏有炸彈。警方接報後，立即派出兩隊警員前往調查，先着戲院全燈照亮，並勸觀衆勿離位，經卅分鐘搜索後，才收隊離去。

據悉：新華戲院當時正上映七點半場的「架少串女古惑仔」，而文華戲院當時亦上映七點半場的西片「蕩母痴兒」。

及後新華戲院的九點半夜場電影宣告取消，以策萬全，文華戲院則照常放映。

歌舞樂團代表本港赴英 慶祝女皇登基銀禧紀念

各項演出均有文化特色

【本報訊】香港將派出一隊歌舞樂團，代表本港參加在英國舉行的女皇登基銀禧紀念活動。

特為是項盛典而組成的銀禧紀念香港歌舞團，將於七月底前赴英國。他們將要肩負重任將中國及香港的文化精粹帶到英國。

該歌舞樂團由六十一名成員組成，他們隸屬本港數個著名業餘表演團體。他們將在英國、蘇格蘭及威爾斯巡迴演出十八場，每場週演的歌舞及音樂，均能代表傳統文化的特色。

這個代表團的成員，除中樂團樂師外，其餘大部份均是本港的學生。

負責籌劃這次友好訪問團的機構計有：香港中樂團、香港學校音樂及朗誦協會、教育司署、政府新聞處，以及香港駐倫敦辦事處。

該歌舞團將於七月卅一日在倫敦皇家節日劇院作首次演出。隨後他們將在十個英國城市的各大劇院及音樂廳演出。

代表團發言人表示：由於英國現時正舉行各項銀禧紀念活動，吸引成千上萬的遊客到英國觀光，這個團正好藉此機會促進外國人對香港的印象。

發言人並說：有半數以上的團員都是二十歲左右的青年人，他們可以說是代表香港在過去二十五年的成長與發展。

他說：在英國的觀衆，可以透過這班年青人的演出，體會到香港生活的動力。

巡迴演出時，各團員將穿上繡有香港徽號的制服。這些制服係由香港旅遊協會供應。

代表團將在英國逗留一個多月，在此期內，他們將在十個城市的各大學宿舍住宿。他們每到一個城市，都會將一面香港旗幟送交該市代表，以資紀念。

除英國居民外，預料將有大量遊客購票欣賞香港歌舞樂團的精采表演。各場表演的門券收入，以及出售紀念特輯所得的款項，將撥交女皇登基銀禧紀念基金。

這項基金由查理斯王子任主席，籌得的款項將用作發展各項青少年計劃。

李菁打開美洲市場 自資製片封蝕本門

衆人皆喜有雨・羅馬獨怨天公

李菁眉飛色舞談大計

△李菁昨午應某食館之邀，與羅馬齊往沙田野餐。她昨日很興奮的對記者表示，她與羅馬所組織的長天電影公司，雖然影片尚未開拍，已有了好的開始，有一個美洲片商，顯然對長天電影公司的出品有信心，竟一口氣與李菁簽下了多部片約的美洲版權，並訂明年四部，其中兩部並指定由李菁演出。

對於別人的信任李菁自然高興，也不枉她在影圈多年，交遊廣濶，拍過電影，攪好了實埠橋，可以封了蝕本門，李菁已決定以後盡量少接一般獨立製片公司片約，而以拍長天公司的影片爲主。

李菁計劃完成了金漢的「紅樓夢」後，爲長天創業作攪劇本工作，她估計於九月份可開戲。

羅馬昨對記者表示，林青霞於三日前已由台灣來港，可惜天不落美，沒有下雨，天色陰暗，無法拍外景，使「秋夢」祇好暫停，羅馬說，這完全是命定的，因爲林青霞不在香港時，天氣却放晴，她返港後，天氣又濕沉了，他也無可怨。這幾天，林青霞也只好躲在酒店裡，好好休息。

羅馬計劃完成「秋夢」後，便爲嘉禾開拍。

汪禹片酬獨特 以汽車爲單位

△汪禹昨對記者表示，日前雷鳴公司的老板與「功夫小子」的各演員吃晚飯時，曾對他有一個承諾。

汪禹拍「功夫小子」，片酬數字不確實，他說，是五萬以下，但是，他卻可以賺到一架汽車。據悉，雷鳴已答應汪禹，如果「功夫小子」賣座超過一百二十萬，以香港銀爲標準，他便送一架日本房車給他，如果賣座超過一百六十萬至二百萬，則送一架平治房車給汪禹。汪禹說，重賞之下，必有勇夫，他們已準備爲「功夫小子」拼命了。

創痕猶深戰戰兢兢 恬妮有喜密密實實

△圈內人傳出恬妮再度懷孕的消息，記者未向她本人證實，剛好在邵氏片場看到劉永，他在續拍「陸小鳳」，既着劉永與恬妮之間的親密關係，對恬妮之家事，自然知之甚詳。

劉永對記者承認，他也知道了恬妮確實懷孕的消息，以前恬妮不肯承認，是因爲她仍未檢查出來，這次懷孕，不肯張揚，也是爲了上次有流產的關係，恬妮希望今次可以靜靜的對孩子養下來，才告訴朋友。

恬姐這幾天也打電話給劉永，問恬妮有沒有與他通電話，劉永表示，自從接了一個長途電話後，便無音訊了，恬姐反安慰劉永說：「不用心急，可能恬妮英文威了不好，不懂打長途電話也。」劉永對記者表示，上次恬妮打電話給他，也是心驚驚，一連賬了兩次，才找到劉永。

據悉，中影在美國拍「小小世界妙妙妙」及「永恆的愛」，目前在那裡拍外景，鄭佩佩已答允在兩部影片中，分別客串一個角色，這次鄭佩佩已有多年沒有拍片，她過去在邵氏時，與任劍輝的了解，交情不錯，所以，今次復出客串，完全是給中影的面子。

岳華恬妮努力製造下一代

金露華從絢爛復歸平靜

金露華，與她的卅七歲新丈夫羅拔莫萊，過着原野式的生活，幾頭羊與一頭肥壯的犬，構成金露華這一個快樂家庭的成員。

金露華的新丈夫是一位醫生，是她的一匹馬肚痛而結識的。當時她急起來，打電話召來這一位加州著名的獸醫，來治療牠，就像在電視上看過她的一部片，他甚至說：「我從來不知道金露華是一個電影女星。」

艷是金露華與影迷已不見面很久了，她近年很少新片，今年四十四歲的女神的女星時，是受許多動物包圍着。但是現在稱爲羅拔莫萊夫人的金露華，無論從甚麼角度都是像一個戶外型的女人。

金露華以前曾結婚一次的，一九六五年與英男星李察辛遜結婚，婚姻維持不及一年。現在她過着簡單的醫生妻子的生活，她說：「動物正是我的家人。」這一座面積龐大的別墅，是金露華的物業，當她的丈夫遷入，動物就要遷出去了。

金露華是一九七六年三月六日與這位醫生結婚的，今日的她是穿陳舊的牛仔布衫褲，她不搽一些香水了，有如她說得好，如果她搽香水的話，羊兒是會用尖角觝她的。

好萊塢似乎已忘掉了這一位住在此荒野山區的女星，也幾乎忘掉了報導金露華與世界最有資格的男子的桃色新聞。奇怪的是她的丈夫祇在電視上看過她的一部片，他甚至說：「我從來不知道金露華是一個電影女星。」

影上的發展一樣，金露華愛上這一位醫生了，在她的家中不祇是狗與羊，還有六匹馬、十三隻鵝與一隻白頭鸚鵡，這頭名叫「卓加」的鳥是會講話的，並且作日本發音的英語，她說：「因爲我的日本女傭教牠有一句話。」

任何人去訪問金露華在加州農特雷的那個十三畝面積的土地上的寓所，都會發現在面對這一位仍然美麗如往昔的女星。

她承認不再要演過去的那些妖艷女人的角色，尤其是一九五四年首次上銀幕時的角色，金露華說：「我的丈夫不會再准許我演從前的角色，上帝也知道這一點的。」但是在丈夫的許可下，她最近才與查里士布朗，合演新片「白水牛」。金露華說她堅持要不離開丈夫及她心愛的動物太久，才答應拍這一部新片的。

回到在加州這一個家中，他們來往的朋友沒有一個是電影界的，她解釋說，他們仍過着的是寧靜及簡單的生活，我們打撲克牌，在週末就兩人單騎，在原野馳騁。但是她不再歡釣魚，釣得的魚被她再扔入水中。今日金露華不大理會好萊塢了，影城對她已不大重要。

金露華在家中紙穿破爛牛仔裝，不施脂粉，她說：「如果塗上化粧品，我的羊兒會不高興。」

羅維趁熱鬧開拍立體片

羅維已鐵定本月卅日在台北開拍立體武俠片「飛渡捲雲山」，由他自己執導，成龍、梁小龍、田俊及徐亮主演，古龍編劇，羅維又定下週一、二間，與主角成龍先返港一行，招待記者宣佈開拍此大型立體片事宜，及宣傳新片「劍、花、烟雨江南」，該片已被排爲下週末雙院院線午夜場。

羅維特與成龍來港亮相，因他是立體片及這部「劍、花、烟雨江南」的第一男主角之外，且又是羅維契仔，成龍原名陳元龍，由於古元武師特第七小福出身，在港已薄有名氣之時，隨父移民往澳洲定居，羅維又從澳洲找他回來，在台灣改新名成龍，拍「少林木人巷」而大紅，目前是最搶手的打星，但成龍一定優先爲羅維拍片，故除了這部「劍、花、烟雨江南」之外，他新近主演的「風雨雙流星」及「蛇鶴八步」都是羅維公司出品。

羅維對於他的「劍花烟雨江南」被排爲下週首映午夜場是十分重視，故百忙中也要趕回港一看，他認爲該片由成龍、徐楓擔綱，定然受香港觀衆喜愛，因他二人都一直在港有觀衆基礎的，而他對自己的導演法更有信心。

娛樂

麗的未來數月人事大幅調整 高亮正式取代張清

△麗的電視昨日正式宣佈高亮於本年七月一日起正式升任爲該台處理節目研究及發展總監，出替張清的職位。麗的表示高亮的職位乃直接向鍾景輝負責，在張清前赴美國期間，高亮將執行張清的職務。

張清於日前往美國，也在機場對記者透露，由於妻兒都已定居美國，這乃打算往美國探望一下妻兒的生活情況，他向麗的請假是至本年十月廿一日止，屆時會回港，但張清又對人透露：如果在美國有更好發展的話，他可能考慮不再回香港而定居美國。

由於張清的離去，高亮的升職而近日引起外界對麗的一致的忖測，有稱張清可能是被排擠，失意麗的而萌去意。但另一項內幕消息又稱：麗的在未來的數月中節目部將作大改組，張清暫時離去亦是黃錫照的旨意，黃錫照在蘇頓期間，不想張清捲入漩渦中，聞張清會在年底返港接受新任命。

鍾景輝曾透露短期內會有幾位編導晉升爲助理監製，麗的新舊兩批人的鬥爭，要看這次風潮了。

近日麗的一班元老的爲員黃曼梨、李影、宋家輝、呂有慧、李司棋都有怨言，因爲近期開拍的新劇全是起用新人，舊人全部沮任無關重要的角色，另一部份還常坐「冷板」櫈。

凌波（右）與華娃配音

思前想後 凌雲續約邵氏

……在化妝間見到久違了的凌雲，他拿了個舌鬆頭，正在優哉悠哉地喱報紙。他來拍「陸小鳳」，由此，可知他思前想後，終於還是與邵氏續了約。新約從六月一日生效。

「你們知道嗎？新合約裏面寫着：假如演員違約的話，公司可以要求賠償一百萬，」凌雲笑道。

「一百萬？」在場的記者爲之嘩然，其中一個說：「最早時是卅萬，後來已加到五十萬，想不到如今又加價。」

當時，井莉在一旁俯頭，聽到了大家在談一百萬，她似乎無動於衷。有人忍不住問她：「喂，井莉，你的合約上是寫着違約要賠多少的？」

井莉搖搖頭笑着說：「我怎麼知道？我簽約時根本沒詳細看過內容。反正我也沒打算違約。」她是個名士派，有錢也不打緊去賺，人人想求外借，她可以外借也懶得出去拍片，祇想自在的過她的日子。

凌雲也是個安份的演員，公司不批准的事他絕不會亂來，所以今次他合約上的「一百萬」，對他也沒甚麼意義。

有人說邵氏此舉過於苛刻，但其實簽約這回事是你情我願的，既然動筆，就不應該心懷異志，存心「到時再撈」，賠償一百萬，是一種保護合約制度的阻嚇作用而已。

現在，參加陸小鳳演出的，有劉永、凌雲、井莉、李麗麗，楚原說，七月份會全片殺青。

楚原跟着開拍的是「蝙蝠傳奇」，將由狄龍主演。過去五個月內，楚原集中在拍「明月刀，雪夜，殲仇」和「多情劍客無情劍」，以上兩部片在六月中旬已全部殺青。

「蝙蝠傳奇」應該是楚原開拍古龍武俠小說以來第九部，已完成而未公映的「存貨」有「三少爺的劍」、「多情劍客無情劍」等。

「蝙蝠傳奇」是屬於「楚留香」之下集，女主角可能是施思，問施思，施思說：「這問題要問楚原。」問楚原，楚原說：「要看施思是否願意拍。」昨日，施思和楚原就像拋水球似的，把這個問題拋來拋去。

群星會

吳思遠的懸疑

由吳思遠執導的懸疑武打電影——「鷹爪．鐵布衫」，是一部風格絕新，全劇充滿懸疑，劇鬥之後有撲朔迷離的劇情。

吳思遠一向導的電影，或多或少會在劇烈緊張的武打中，加上很濃的戲劇性，有人性的矛盾，好人與好人的衝突，亦有壞人與好人、壞人與壞人的衝突，幾乎每一部片都有如此強勁的劇力，往往，一部電影未看完之前，未知結局的高潮，同時，電影未完結，也分不出好人和壞人。而吳思遠的作品，就因爲有這個特色，成爲賣座導演，更是外埠片商爭買的有號召力導演，吳思遠常常愛用新人，不必靠新人號召，他的名字打出來，已是最大的號召，觀衆對他的作品有信心。

「鷹爪．鐵布衫」劇中，他重用劉忠良與王將，兩人的身份很神秘，一會使人覺得他們是好人，一忽間又變了壞人，妙的有時他們似是同一類人，可是，發展下去，却又變了兩條路的人，單單這種奇妙的變化，使看出吳思遠花了不少心思，而兩個小生的演出亦非常有深度，王將雖面嫩，由於有好導演，使他發揮出武功之外的演技功力，戲一路在拍，王將的演技一路在成熟中。此片一出，這位新武打小生想不紅也難矣。

廖祥雄不滿現狀 明年返美讀博士

台灣有兩個碩士導演都是頗有名氣的，他們是廖祥雄和陳耀圻，兩人都是加州電影學院畢業，廖祥雄出道較早，他早年拍攝的一部喜劇「小翠」是膾炙人口的佳作，但以後幾年，廖祥雄除了在中央藝專等講學，還曾試過拍文藝片及打片，但可能由於個人喜愛，他仍認爲自己拍喜劇是最喜愛和最有信心的，永昇公司有見及此，張艾嘉和秦祥林的笑片「愛的賊船」便交由廖祥雄執導。

爲了「愛的賊船」在台灣上映甚爲賣座，廖祥雄接受台北記者訪問稱，他之所以喜愛拍喜劇，是基於和觀衆一樣的心理，因爲現代生活緊張，人們看電影便要求純粹的娛樂，最好是入戲院便開心的大笑一場，因此他也要多拍喜劇片，事實上他學電影目的便是爲大衆服務，「愛的賊船」就是在這宗旨下拍成的。

廖祥雄又回答記者稱，他在台灣講學和拍片還有半年左右，今年底便再返美國，進南加州大學電影研究所修博士學分，他說考取博士固然是自我提高一大步，更主要的是學習現代最新的電影技術和手法，將來對國語片的提高會有幫助，這次廖祥雄若果學成，將是中國第一個電影學的博士。

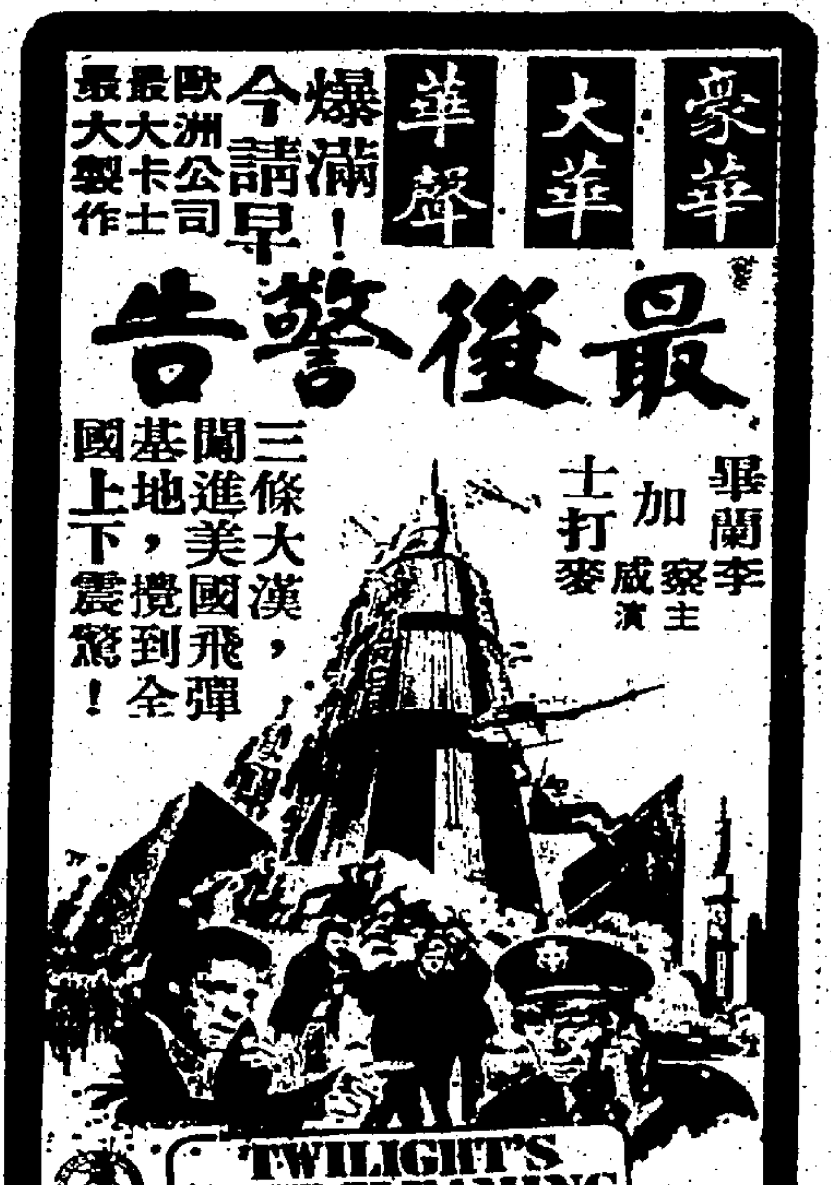
圖爲碩士導演廖祥雄（右）拍「愛的賊船」時與秦祥林鏡頭。

出爐金像導演專用新人

以「洛奇」榮獲奧斯卡最佳導演獎的約阿維辛，是好萊塢的後起之秀。他專拍低成本電影，而又大膽起用新人。所以，他的電影利潤最大，製片家最喜歡跟他合作。自從他拍「救虎記」使積林蒙嘗了影帝以後，約阿維辛備受人注意，現在，他拍「洛奇」得獎，更加使人刮目相看了。

在拍「洛奇」之前，約阿維辛已在「祖大爺」中，表現出驚人的才華。（「祖大爺」的男主角彼得貝爾亦走紅突，「新科學怪人」是他的作品）他的「祖大爺」曾被列爲美國十大名片，與「天涯浪子」「雌雄大盜」「午夜牛郎」相提並論。評論家說：「祖大爺」是七十年代美國影壇上的一部重要電影，具有濃厚的寫實意味。此外，還有人將該片與「迷幻車手」列爲反映時代的電影。

「祖大爺」是描寫美國失落的一代縱情色慾、沉迷於吸大麻、過着消極的人生。所以，引起有識之士的不滿。片中的男主角祖大爺，即以替天行道姿態殺盡所有的嬉皮士，毀壞所有迷幻文化，淨化美國國土。這部驚世駭俗的影片，一直無法在本港上映，直至最近，才有機會排在凱聲優先獻映兩場，愛好藝術片觀衆，不應錯過。



電影寫新頁！音響新紀元！

八爪魚　第十天映

高度刺激・兒童不宜

華盛頓　總統　國華　國賓

今天日夜七場

加開上午十點半特別場　下午四點三

TENTACLES

第一部超震聲立體音響災難影片！

嚴宮

昨天滿　今天狂　請早

有史以來最折票

英雄不流淚

從未見過的故事！

刊廣告請接電話：二八〇七〇八接洽

捐血救人

請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理

電話：二八二〇二壹、

碧海黄沙

余也魯文 余丹青圖

「據我所知，從陽江到陽春有水路可通，但不知道是否可以行船。」

「一定可以通船，我過去聽人提到過。」

「這一次的行程一定很辛苦，幸好現在天氣冷，划船啜一啜身子倒是不錯。」

「我看這一趟是非走不可啦，祇是太難爲你了。」

「大波哥，」我說：「我到白霞鬥來，起先祇想教書，但是現在我對這地方有了感情，又結交了像你這樣的朋友，所以，你不能仍然把我當成教師看待。」

「這個我也明白，不過你本來不是搖船的人，到時手掌會起水泡呢！」

「我知道怎麼辦，祇要用一條毛巾纏着槳柄就行了。」

吃過飯，我們又去捕魚，這次我們選擇較爲有利的地點，如果第一網沒有魚獲，我們就會另找地方。從吃過晚餐到午夜，我們又捕到好幾十斤魚。雖然不及上兩次這麼多，但也足夠使人滿意的了。

我們在一處小海灣靠了岸，準備睡覺。大波說：「這次我們要睡個夠，不到太陽升高不起身。」

「其實我們可以在路上多看睡覺，早到遲到一兩個小時沒有多大關係。」

「這也是好辦法，」大波說。

不過，話雖然這麼說，整個晚上我都看見大波起身來換魚艙裡的海水。他親手經腳做這件事，避免把我和乃良驚醒，但我仍然聽到，而且心裡想着他是多麼勞碌。

第二天，太陽升起不久我們就起了身，隨便做了點飯吃，就開始作我們初次的遠征。當然，祇要原來的魚市場不被打亂，仍然有好的魚價，我們也會打消去陽春的計劃，然而這看來是不大可能的。

我們到陽江時，已是中午。幸好貼，我說：「大波哥，你先去魚市場看一看，再問一問飯店要不要魚，我們好作最後的決定。」

「何必去魚市場，」他指着附近的海灣說：「我們村子裡的漁船就在那邊。」

「那末過去問一問吧。」（一〇四）

我們到陽江時，已是中午

莊嚴：不再哭泣

這是我們的老家

「不，不……」

「我很抱歉，我們的蜜月竟在這個屋子裡去渡過……」

「哦，子河！你有想着嗎？」

「有的，我對自己的誓言！」他認眞的點頭，凝視我，他忽然有一縷落拓神情，「我還悠，沒有給妳一個隆重的、像大的婚禮，也沒有帶妳去外地渡蜜月：……哦，因爲，因爲，我究是那麼窮呀！」

我沉默着，在沉默中，我的心滿足的、快樂的跳動。

安子河堅定的、深情的握牢了我的手。

「我發誓，西西！雖然我們現在那麼單純、那麼貧乏，但是，」他堅決的、充滿信心地說：「我發誓改變命運，我要打破我的一切，打破我們的貧困和不幸！我永遠去奮鬥到底，給妳一種最快樂的、最幸福的、最富裕的生活！阿，親愛的，別以爲我在做夢，也別以爲我在說甜蜜的謊話！我向妳保証，我向妳發誓！一切，我要重新去創造，重新去爭取……因爲，我終於有了妳！我終於完全的、整個的擁有了妳！」

立刻，我意會了、瞭解了，我的心在狂熱的迸跳了。伸前了頭，仰起嘴唇，我感動的、主動的吻着他。

「噢，子河！」我喘息的說：「我太滿足了，太豐富了，我簡直瘋起來了，更瘋狂的愛你了！」

他用一隻胳臂圈住了我的頸子，閃閃的、善良的目光，傾注在我熱烈的、被熱血潮紅的臉上：

「妳相信我會做到嗎？相信我的誓言嗎？」

「阿！相信，子河！我一切都相信！」

「但是，親愛的，我現在給妳的委屈，我希望妳要忍受它，並且，原諒我。好嗎？」

「是的！是的！」

「那麼，我們就在這兒過幾天，看一看這個我出生的村子，認識一下妳十幾年沒有見過的那大海，妳贊成嗎？」

「哦，還用問嗎？」我的心醉了，聲音感動而溫柔的說：「子河！我贊成，一千個贊成！一萬個都贊成！」

他滿足的、愉快的溫存的笑了。

「西西，老天！我幾世修的福，找到這麼一個眼眼貼貼的、這麼使人着迷的好太太呀？妳說，妳說！」他搖晃着我，一面凝神的盯牢我看。「妳說，這不是好福氣嗎？」

「噢，不！我祇相信命運……命運！它支配了我們，叫我們在一起，直至永遠永遠！……」

「這麼神秘嗎？」

「是的！從前，我一點也不相信，但是如今，我相信了！我簡直迷了……」

他一下子不說話，睜大了眼睛，但深情的、熱切的注視着我。

一會兒，他微笑起來，一把抓着我。

「命運是這樣抓着人、支配人的嗎？西西？」他奇怪地問。

「是呀！」我完不思索的就回答。「就是這樣的……」

「那麼，聽着，西西！」他熱烈的眼睛在閃光，一面認眞的說：「我用命運名字告訴妳，親愛的，妳已經好累了！坐下來吧！」

他扶着我，把我帶到屋室那兒的一把椅子去，放過椅子來，拍了一拍，就扶我坐上去。

「我希望，」他說：「妳至少在這兒，不要感到疲倦，也不要就心一緒間題，好嗎？因爲，這兒的村子好和平，好純樸，每一個人都好友善……也因爲，這兒是我們的老家！妳明白嗎？」

「是的，這兒是我們的老家！」

「那麼，」我放心了，……」他愉快地喃喃說：「一切，我放心了！……」

我坐着，默默的抬起眼睛，默默的看着他，我所有的千言萬語，好像在這個屋子裡，在這個和平的、寧謐的地方，被嘩寒下來了。我望着他，我眞想倒在他的胸膛上，眞想一下子擁抱他、親吻他，並且告訴他，我是多麼的喜愛這兒，喜愛這兒所有的一切。

然而，我終於感動的、默默無言的坐着。此刻，我心裡有一股豐足的、靜穆的、甜蜜的意念，掩蓋了我所有的話語，使我好迷醉，並且呆呆的，好像在做一個美好的夢。

我們都靜默一會兒。在靜默中，我聽到這個村子的大地的波動聲，聽到我們彼此的心跳聲。

安子河在屋子裡走來、走去，把每一件東西，每一種物體，都告訴我它們的歷史，它們的用處，和它們的特性。

「西西，妳看，這是鋤頭，這是鍬子，那隻小傢伙，好像月亮一樣彎彎的，就是鐮刀：：看清楚嗎？」他說着，就拿起來給我看一看，又放回原處去，「妳看，簡單得很，不過，很可笑，不是嗎？」

「不，不！」我直搖頭。

雖然都是小小的、平凡的東西，並且那麼古舊的，但是，我卻非常樂意地聽着他的話。而且，我常常感到有一種從來沒有經驗過的、對這農村的生活，以及這生活中所適用的物質，產生了一股神秘的幻想和思念。

最後，他靜下來，隨即帶我走進一所大房子裡去。在那兒，有一張大大的木板床，鋪子高高的放在上面，鋪上了一張鮮紅色的、印滿了花卉的床單。

在這房子的窗下，有一隻樟木櫃，放在架子上，蓋着手織的白線布。

我把酣睡的孩子，放在床上。孩子伸展一下四肢，揉着兩隻小拳頭揉揉眼睛，又甜蜜地睡去了。我親切的、喜悅的打量着這房子。

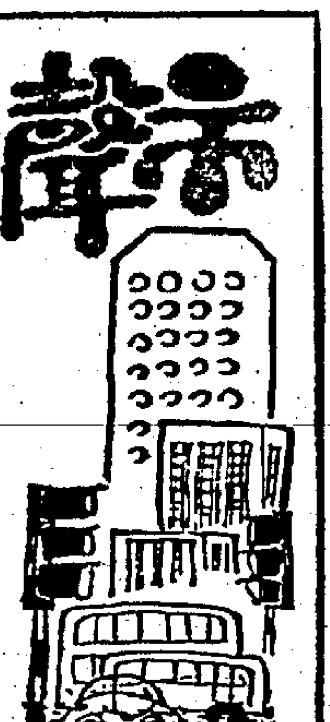
「噢，這隻小窗子！……」我驚奇的叫了起來。窗子外面，遠時遠山浴在淡淡的一抹斜陽裡。我凝神的遠眺着那一片新鮮的、寂靜的景色，「在這兒睡覺，一定好甜蜜，並且，也用不着電風扇了……」

「是的，風很涼呀！」他握牢我的手說：「聽，那樹林都在搖動呢！夜裡睡覺，要蓋氈子的。」

「夏天都要蓋氈子嗎？」

「是啊！」他眨着眼睛，輕鬆地說，「西西，你喜歡這兒嗎？」

「啊，你還用問我嗎？子河，你喜歡的一切，我就喜歡！」



香港生意經

打聽金如蓮

何行（二四〇）

彼得是留下來陪她，郭蓮迷在歡樂中，祇有這個男人，是給予他眞正的快樂，一早起身，他是溜走了，使郭蓮蓮有一份惆悵，不知幾時他再來電話？

她對這男人更爲迷惑，她認爲他決不是黑社會人物，她認爲他既是認識金如蓮，那末，可以在金如蓮身上調查出他的，身份來的，她是又興奮又緊張。

第二天她上公司，霖勒又有單來，要定的數量不少，這是六十天付款，這是使郭蓮蓮奇怪的，她認爲史允倩告訴她關於霖勒的事情，完全是假的，這一次訂票祇的膽大一下，是太好了，否則倒是爲史允倩破壞了。

西西一邊在工作，一邊在傾笑，那是她心境好的緣故。郭蓮蓮本來要比她好的，可是她就是爲彼得的事困惑，她準備在做好工作之後，如何打電話給金如蓮。

不料在十一點半，有人打電話來，郭蓮蓮一聽，十分巧，是金如蓮打給她的，他邀她一起午餐，在陸羽，特別聲明，有周邦彥和朱健，卻沒有萬鎮國的。

郭蓮蓮想不到金如蓮會反找她，所以她和西西說，中午不和她一起了，本來西西和思蘿吞是邀郭蓮蓮一起吃飯的，現在郭蓮蓮有事，不和他們一起吃。

一點零五分，郭蓮蓮走到了陸羽，中午擠的時候，他們卻是有一間廳房，祇有四個人吃飯，他們早已來了，在品一壺好茶，自己帶茶葉來的。

郭蓮蓮一到，她首先對四週看一下，對周邦彥笑說：「怎麼？你沒邀貝綠來一起吃飯？」

「如叔有點事情和你談，貝綠在不方便，」周邦彥說：「所以沒有邀她，你們談談，我們叫夥計斟酒和上菜，一邊吃一邊談好了，中午總是匆促一點。」

「好緊要的事嗎？」郭蓮蓮反倒是裝出鎮定形態，她問金如蓮道：「如叔！是什麼事？」

「昨晚和你在碧麗宮一起跳舞的男朋友，你認識多久了？」金如蓮說：「你知不知道他做什麼的？」

「認識第二次約會，」郭蓮蓮在撒謊了，她說：「第一次公司胡老總爲了廠中事，請一位客戶吃飯，邀我一起去，這位什先生和這客戶一起來，飯後我們一起到夜總會去坐上一陣子，就大家分手，昨天中午我在珠城飲茶，碰到了他，他和不少朋友，他過來邀我到碧麗宮看表演，我因沒有什麼事，便答應他去。」

「看他打扮，倒是十分慎重其事，我們第二次見面，我沒問他什麼，因爲我又不想和他做什麼朋友下去，我祇知他姓曾，英文名子是叫彼得而已。」

大地春回

石人

事實上，徐姑娘的病還沒有好，祇是一時的興奮，興奮過後，人也就變得更加虛弱。

伊莉讓她的三叔三嬸回去之後，馬上便又帶着徐姑娘去看醫生。

醫生是在醫院中長駐的，也是伊莉初度認識陶怡梁的地方。

踏進門口的時候，伊莉的心情感到有點異樣，甚至有說不出的沉重。

當遠處的走廊中走來一個穿白袍的人員時，在朦朧中，她就像是看見陶怡梁走過來，使到她不敢正視，祇能低下了頭。

而更使她難堪的是，當醫院中的女護士知道她就是大島夫人的時候，竟然紛紛走出來看她，還在吱吱喳喳地說些甚麼。

有一個甚至走了過來，拿出紀念册：

「徐小姐，請你給我簽個名。」

伊莉漲紅了臉，輕輕推了開去：

「對不起，我並不是甚麼電影明星，也不是甚麼出名的人物，不大好簽名吧？」

「那有甚麼關係，祇不過是留個紀念。」

伊莉沒有辦法，祇好硬着頭皮，簽了一個，但馬上便又有許多個女孩子走了過來。

「徐小姐，我們以前差不多天天見你，麻煩你給我們也簽一個好不好？」

「徐小姐，我給你拍兩幅照片，這是彩色菲林，一定可以拍得你非常漂亮！」

拍照的時候，許多個女孩子索性就擠到了伊莉的身邊，像是衆星拱月一樣。

徐姑娘已經看完了病出來，女護士們還在圍着伊莉，要這要那。

「眞對不起，我媽出來了，我得陪她回去，改天再和你們拍好不好？」

伊莉祇好掙扎着臉，擠出了人羣。

背後，也不知道是那一個在說話：

「眞可惜，恐怕陶醫生這麼一個人，竟然無福消受這位大島美人！」

「許多人說，他是爲了她才自殺的，你們可有沒有聽過這個消息？」

這些說話，都飄進了伊莉的耳膜，使她祇有更加難過，走得更快。（一七三）

鼠胆英雄一美人

文：高峯 畫：丹青

現在丁兆白妙手回春，等於挽回了夏侯世家再度沒落的危機，他豈不成爲夏侯世家的恩人了！

人生的遇合是難測的，一個家破人亡、窮途末路的少年，估不到竟有如此巧妙的際遇！

× × ×

一個月悄悄過去了，夏侯鳳儀已功力盡復，此時在夏侯一門之中，除了夏侯鳳儀，最快樂的應該是二小姊燕燕了。

因爲她不再是一個黑妞，而且膚如凝脂，艷光四射，怎能不叫她喜在心頭？

唯一不快樂的是蘇采蓮，這一月寄居，她的眉頭幾乎沒有舒展過。

這也難怪，她原是自由自在慣了的，無論夏侯世家待她怎樣好，在別人家中作客，多少總是有些拘束的。

她自然可以拚手一走，祇不過她答允過丁兆白，要將他送進少林，武林中最重視一個信字，言出如風，她不願意食言背信。

那麼唯一的辦法是跟丁兆白當面談談，對自己的去留也好作個決定。

「姊姊：咱們好像很久沒有見面了。」

祇是丁兆白多半時間是在陪伴夏侯鳳儀，縱使偶然離開後院，也必然被燕燕姊妹纏着，此時她縱然有話也不便宣之於口了。

就這樣一晃經月，大好時光她都在鬱鬱不歡之中度過，最使人難解的，是她的精神上好像若有所失。

她原是一個沉靜寡言的女孩子，因而沒有人發現她的神態上有甚麼轉變和詫異。

其實丁兆白的心情並不好過，也不想就這麼安於現實，他雖是手無縛雞之力，卻無法忘掉父母慘遭殺害的仇恨，他要早日投奔少林，求無盡長老爲他報仇雪恨。

而且同在客中，感受相同，別人不瞭解蘇采蓮，他卻是明白得很。

因而在以後兩天之內，他終於找到一個機會，與蘇采蓮作了一次單獨的聚談。

「姊姊：咱們好像很久沒有見面了。」

「誰說的？咱們不是天天見面麼？」

「是的，咱們天天見面，可是小弟有很多話都無法跟姊姊說。」

這是他們彼此的心聲，被丁兆白毫無機心的說了出來。

蘇采蓮的心頭一陣震動，雙目吐出喜悅的光輝，緊緊盯着這個明若晨星的大孩子。

「難道我當眞愛上了這個不會武功，而又膽小如鼠的大孩子？不，這是不可能的。」

她的思緒像電光石火般的一轉，面色也跟着冷漠起來。

「有甚麼話要說的？你說吧。」（三〇三）

秦淮月

南宮搏

孔灰孫將任官

葛嫩娘剛好二十歲！李香君，還祇十七歲！香君的義母李貞麗，對人自稱廿六歲！卞玉京，自稱廿三歲，徐妾看自稱廿二歲——孫雲娘，結婚一年就作出岫之雲，也自稱是廿二歲！還有，從蘇南移籍到秦淮河的白佩珠，自稱二十四歲——她受到另外一位人的歡迎。

這些人，他能如數家珍地道出來——自然，他最熟悉的是鄭妥娘！妥娘在秦淮河上快有十年了！妥娘的年紀比他大出許多……

於是，鄭妥娘回來了——她酒意很濃，連耳朵也紅了！上了樓之後，不住地喘息着。

孔灰孫迎着，侍候她坐下，爲她除卸衣服，鞋襪——她的小腳也紅了。

「你喝很多酒——」他不安地問。

「嗯，那個騷鬍子，眞討厭，他逼我飲了許多！」鄭妥娘的身子稍稍晃動道：「灰孫，拿一條冷手巾給我覆在額頭上！我的心跳得兇！」

孔灰孫又讓她躺下，把濕巾敷在她額上，又命侍女沖了鹽水給她飲。

一刻之後，鄭妥娘的神色轉爲和緩了！她長長地舒了口氣說：

「眞辛苦，唉——飲醉了哪……」她頓了一頓，又說：「灰孫，你總會做成官的！阮鬍子答允了！」

孔灰孫驀然感到心跳，在一種不能自制的情況之下跪下來，至情流露地說：

「妥娘，我做了官，就可以和你結婚了！」

——這雖然是空泛得近乎愚蠢的諾言，可是，鄭妥娘喜歡他的至誠。那種至誠是由雙方面發出的，第一是他的自卑感，她喜歡——她願孔灰孫知道自己的身份，第二是他的誠心，做了官的最大目的是娶妥娘！（一六）

山川人物

子姑神

・恒老・

不可知之謂神，夫神者信之則眞，不信之則冥，蓋人與神有其通之點，人靈神英，究其底蘊，則神無影無形，如顯影設形，未必是眞神，故曰：有道則神，無道則誕，凡聽說神者，切莫過認眞。

宋神宗元豐三年（一〇八〇），正月三十日，乃蘇軾貶職入湖北黄州之日，自笑平生爲口忙，老來事業轉荒唐，語出由衷之詩歎，實則感慨命運坎坷——履職第二年，生活窘困，幸有一班晚輩士人，時有交往，藉慰精神寂寥。一日，有潘丙進士告之曰：「異哉！異哉！公未履黄州前，人不知之，然有神降乩於僞人處（江左南奔之家），僞人爲郭氏宅，神云：「蘇公將至，而吾不及見也。」公問：「果有其事乎？」丙曰：「果然。」公曰：「非吾親眼一睹，不足信耶？」言時，各不了了之。第三年正月，丙又請蘇公曰：「神復降郭氏第……」公曰：「苟爾，則吾可偕往視之……」於是二人併肩來郭氏家，見扶乩者爲婦人，手執壁箸，命童子扶焉，以客失甚字，公佇立以觀其變。有頃，見箸動而畫，沙盤出字曰：「妾詩陽人，姓何，名媚，小字麗卿，幼讀書長屬文，嫁伶人爲婦，唐垂拱中（約六八零）壽陽刺史害死氏夫，納氏爲妾，刺史之妻妒悍，勇猛凶狠，妾入門，視如眼中釘，伺刺史公出，殺妾於廁，妾雖橫死，不敢訴諸天神，天使見之，憫氏無辜，陽妾爲「子姑神」，藉添名份，立位人間，自尊卓然清高。」言至此，似有灑脫俗之概。公問曰：「詩陽刺史爲誰？」子姑聞之始終不答，既而自轉話鋒謂公曰：「請稍留以其賦詩」公無何，佇立再觀其變，俄而沙盤字出，依捷如飛，公急取紙抄之，得詩十首，閱竟，字字珠璣，皆有妙論，間中雜以笑語，堪人自思，誠才女之作；時座中士人，一聆詩篇，興緻非然，起而閒神仙鬼神，變化之理，子姑所答，一一出人意料，座客哄堂大笑，無荼喑喑，繼而以樂律作「道調」，神指一婦女爲祥身，踊躍起舞，步伐有度，不及於亂，舞罷，婦女醒復如初——最後以盤字求公曰：「蘇公名聞天下，如不惜寸紙筆，請爲妾傳音世人，使遐邇皆知。」公曰：「諾。」出而作子姑神記，以慰神明。

翌晨，潘丙至，公曰：「子姑生前之事，容於酷吏過，祇知遇害於大娘，其怨甚深，然終之不指刺史爲何人，似有禮節，且所問之事，亦不偏指私人恩怨，此亦賢者之風，怪在「垂拱」距「元豐」四百多年，子姑竟知吾之將至，托乩留詩，解脫心情，吾亦欣坷中之樂事也。」丙曰：「公剛對淸淨，以厭發政，神人共見，子姑之詩，誠爲不朽之作。」善哉！

目擊證人

有意洩漏的消息

至於石銘，便不耐煩了，他頗說住在酒店裡，無法可寫作。他曾數次試圖說服狄根警司，讓他回到大埔的臨時寓所取他的筆記和稿紙，即由探員陪同前往亦在所不計，但是狄根警司似已胸有成竹，定好了計劃，因此不讓他到大埔去。

接着石銘和狄根警司通電話時說，在酒店居住，不准外出，如入了牢獄一般，他吃不消了，況且酒店並非一流酒店，並無泳池等的設備，完全沒有運動的機會，再住上數天，他可能病倒的。可是狄根警司却不爲所動。

石銘在晚上的時分，方才安靜下來。在酒店裡大吃一頓後，可與竹鳳英到酒店的夜總會看表演和跳舞。

在他們二人回到酒店的翌日，本港各報仍繼續報導關於尖沙咀劫案及殺傷人命案的內幕，但是竹鳳英詳細讀過所有主要的報章，發現各報的報導中，並沒有新的消息。唯一比較新鮮的是承保那一家珠寶出入口商盜竊險的保險公司，透過了警方的公共關係科，懸紅五萬元，緝拿匪黨歸案，倘若人贓並獲，該保險公司並且增加獎金一倍，亦即十萬元。

不過竹鳳英詳細翻看所有的報導，全部都沒有提及狄根警司對他們透露的，被劫的珠寶可能是由被捕的疑犯王某獨自取去，並且收藏起來。各報章也沒有提及警方數度派出警員至尖東失事現場搜索的新聞。

狄根警司似已秘密佈置好，引誘匪黨落網，但是各報對此均沒有報導。

不過各報均簡略報導說，那一位不知名的證人，曾於事發時報警，現已向警方投報，由警方嚴密保護云云。

顯然那一段簡略的新聞是警方有意向報界透露的，但却不說出詳情，故各報的報導均頗簡略。不過各報均以顯著位置，刊登那一段消息，並且指出，警方將請那一位目擊證人上庭作證，因此必須要設法保護她。目前正由警方把她安頓在一個安全地點。「據內幕消息說，警方將把那一位目擊證人，每隔數天即遷移居住地點，以策安全。」（八〇）

播音電視節目

香港電台

粵語新聞及天氣報告
時代曲
香江之晨
體壇快訊
粵語新聞
轉播香江之晨
蔬菜價格報導
警訊少年之聲
宗教節目「豐富的人生」
新聞一週
新聞報告
兒童節目「小朋友講故事」
我爲你點唱
面面觀座談會
笑不笑由你
新聞簡報
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
宗教音樂欣賞
與衆不同
粵語新聞
昔日金曲
青春交響曲
我摘意，你都頌意
新聞報告
東瀛樂府
新聞報告
新聞一週
大城市小故事
新聞報告
宗教節目
時代曲
新聞報告
轉播政府大球場世界盃亞洲區外圍賽「香港對南韓」
轉播倫敦電台粵語新聞及特備節目
新聞報告
請新一小時
新聞報告
海員空缺報告
夜夜笙歌
粵語新聞
天氣報告
夜夜笙歌
新聞報告
午夜樂韻
廣播完畢

商業第一台

新聞簡報
天氣報告
早晨早晨
新聞簡報
轉播早晨早晨
新聞報告
天氣報告
轉播早晨早晨
新聞報告
新聞報告
愉快的假日
轉播愉快的假日
新聞專輯
歌樂世界
新聞報告
天氣報告
轉播歌樂世界
新聞報告
空中俱樂部
轉播空中俱樂部
新聞專輯
粵曲
新聞報告
報告各場賽狗結果
轉播足球賽「香港對南韓」
轉播賽狗結果
廣播完畢

商業第二台

新聞報告
天氣報告
清晨漫步
新聞報告
轉播清晨漫步
天氣預測
新聞報告
轉播清晨漫步
七日的第一日
花王約會
優哉遊哉
新聞專輯
LBL的世界
新聞報告
史妮與新天地
年青人時間
新聞簡報
流行歌曲話當年
管絃樂聲處處聞
新聞報告
故夢重溫
新聞報告
咖啡茶
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台

節目預告
七星俠
佳視新聞
街坊士多
美國流行音樂會
美國職業籃球賽
即日新聞精華
國語長片「長橋」[illegible]陽主演
廣東好漢（重播）
全日播映完畢

麗的電視中文台

早晨新聞節目
節目介紹
卡通時間
小錦寶
「小白鯨」片集
卡通片
「太空英雄」片集
新聞及天氣報告
少年與警訊
麗的影院「橫刀奪愛」謝賢、嘉玲主演
萬花筒
聰明案伯
「變虎搜秘」片集
動物趣談
新聞簡報及節目介紹
荔園小天地
外甥多似舅
獅子山下
奪標
新聞及天氣報告
香港動態
新警網雄風
新虎膽龍劍
新聞及天氣報告
新特警雙雄
「神秘之夜」片集
全日播映完畢

麗的電視英文台

日語劇場「外甥多似舅」
英語片「玫瑰舞后」
卡通片
遊俠飛華力
蠻荒家庭
東京音樂節「世界職業歌星大賽（重播）」
香港新貌
新聞及天氣報導

台
春滿杏林
太空英雄
一家親
新聞報導及天氣報告
足跡遍歐陸
英語片「魔鬼怪童」
新聞報導
午夜電影
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

七彩「萬里尋親」片集
高能究家
七彩「無敵金剛」
卡通片
父子情深
七彩「海王子」片集
七彩「大少爺」片集
七彩「情海波濤」片集
電視劇場「洛神」
午間新聞
七彩「……友」片集
新聞及天氣報導
七彩「新聞特輯」
七彩「亞無敵劇」
七彩「家家有本難唸的經」
實地播映世界盃亞洲區外圍賽「香港對南韓」
星辰女探偵
最後新聞報導
英語片「諜海風雲」
全日播映完畢

無綫電視明珠台

「大富之家」片集
小象象
卡通片
神槍勇俠
「殺寶遇難記」片集
「世界奇觀」片集
歐洲旅程
七彩「FUN FACTORY」
七彩「人類之友」
新聞及天氣報導
七彩「IN SESSION」
七彩「巧婦持家」片集
新聞及天氣報導
青春樂韻
七彩「根」片集
焦點
英國名劇集
最後新聞報導
故事重溫「仙……」
全日播映完畢

分類廣告

醫藥

善補靈藥 老牌妙藥 外施 滋壯堅體・固本培元 遠近知名 有不可思議之效 各大藥房有售

針灸內功 湯漢中 神經衰弱

樂的醫 男性外用強身

腸氣 許仲濟 專科 男子專醫 不用針刀

頭暈 元氣虛弱 靜林氏 老牌世醫

外皮 朱約翰 精改

惡疾 專理一切

老牌中醫 許竹林氏 胃病專家

喉 吳景雲醫 專科中醫 喉痧 喉癰 喉蛾 喉癌 陰虛喉爛 雙單喉症

祖傳 岑偉強 風濕 胃病 氣痛

中國醫師 李玉芳婦科 精通潮州客家話

暗瘡？ 係黃水瘡

尚有分類廣告刊十一頁

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），藥類每天四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記相機處
（四）旺角□□道廿二號東興大廈生記相機處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民聲大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區第廿六座十七號中華商行

租售

沙田大圍

單邊街市 旺舖平租

元朗旺舖 大馬路五號金寶大廈

元朗唐樓

旺舖租售 深水埗

洋樓出售

新樓租售 東頭村道

招租

（香港）**機利文街** 大樂大廈

（九龍）**大單邊旺舖免頂平租** 旺地馬路

出讓

後座旺舖

尖沙咀區

旺舖免頂 九龍

小舖位租 朗元

旺角最旺地 大單邊二樓

旺舖招租 大角咀

商住式樓

錦田石屋 出租

聘請

衣車平賣

生意出頂

旺舖廉讓

舊冷氣機

青山道地王

影樓出頂

超級小狼

聘請 教師

聘幼稚園教師

柯式印刷

聘請 練習生

聘請 司機

招請夜班排字技工 茲有某大機構招請排字（夜班）技工，年齡在四十歲以下，有宿舍，有意者請函寄本報W87號

女售貨員

聘請 練習生

士多什工

待聘

建築 土木

初級管理

請管理員

經驗會計

徵求

救助無依

經驗補習

收買酸枝

專買酸枝

收買酸枝

缺憾女友

祇要有眞誠 無須再着急

眞誠婚姻 公司服務

良友婚姻 公司服務

幸福婚姻服務公司 囍

遺失

遺失 聲明

啟事

港九新區天台學校聯會

有限公司 通告

德壽堂藥行 鍾振光醫師遷址

羅氏宗親會 鳴謝

羅氏宗親會 鳴謝

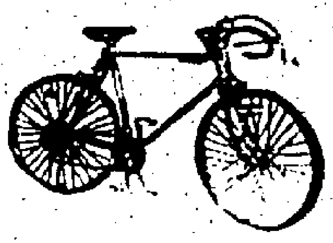
鳴謝僑港南海同鄉會

商業

金賽博士聲帶 男女對講 超水準 最美妙

瑞香園 貨倉有限公司

最新款十波賽車 原價四百七折只一送一



金輪單車行 電K932431 K932176

智明女士 祖傳哲學 **掌相命**

台灣合法百貨 批發 啓往 可帶免稅納稅合法百貨用品倘週退貨十足還款 特快證120 機票600 買機票有禮品送 得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1317室電梯按18字 信用第一 電話K851245 K849562 K859555

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

25元修電視 遠近即到 保用一年 K—239415 麗視行

漏水

歐美 有限公司 防水工程

遊河 璐明公司 遊艇最多 萬宜613 ⑤241386 ⑤779096

新大亞旅運貿易有限公司

台灣十四天酬賓團 $1,550。 3-10-17 10 往宿霧山・太平洋・梨山賓館・日月潭飯店・截止日期・七月十四日・名額有限・報名從速・代辦各國簽證・代理各大航空公司旅遊機票・電話H746324-7四線⑤725242 地址：香港灣仔軒尼詩道199號東華大廈1504室

物理治療

油印謄寫

美加 $1700 台北$600 菲島$890 東京1100 歐洲1650 澳洲4100 定巡 ⑤237266

函批姓名

美國羅省 投資最好 利厚安定 歡迎查詢 DAN REALITY 730 1/2 N. HILL PLACE LOS ANGELES, CALIF. 90012 U.S.A. TEL: (213) 628-7909

搬運

立勝 專門搬屋 九 885280 九 773544 九 703300 九 848810 九 772755 九 703332

合誠公司搬屋 九龍：640728・640561 香港：440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

龍運搬屋 小家庭120元 九957351 九958805

立榮搬屋 香港783183，780179 840811，888434 310866，308818

德信搬屋運貨 港九新界大小欢迎 九龍636132 香港700536 655945 562174

合勝搬屋 香港：726402・731298 九龍：938521・938549

招生

德信烹飪學校（港九） 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 正校：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50～56號新旺大廈四樓 分校：銅鑼灣仙街1—5號四樓 電話：③303062 ③968771 ⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

德誠烹飪學院 全港烹飪比賽本院學生易寶秀小姐榮獲亞軍 粵燒點油打蛋蒸薄腸月京西麵水調西菜烤心器麵窩食餅粉餅菜餅飽吧酒餐 旺角彌敦道554至556號 寶聲大廈十二樓 師資最好・新型冷氣・電話③849248

半島烹飪學校 ★學科多★師資優★教授方法★千錘百鍊★ 粵酒燒點油打糕西餐麵粥薄豆蝦腸西菜席烤心器麵品餅花飽粉餅腸片粉餐 灣仔天樂里三號三樓A座電話⑤745973 專業烹飪教授：郭子文主理

我們的讀者：如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

茲函附港幣 拾 元整 請將下列分類小廣告由 月 日起 刊登日報 天 晚報聯刊 天

此致 工商日報 啓

刊戶： 住址： 電話： 一九 年 月 日

請注意：每天二元・不折不扣，以四段爲限（如寄郵票，請用一元以下面額；每段不超過「大字四個」「細字卅四個」） 日晚報聯刊，每天共收四元，藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

英人聲帶英婦主理報攤售 自修英語西報錄音帶

青年會游泳班 H435272-4

青年會 籃體羽合踏 拳氣毛操球 班道球班班 七月暑期班 必列啫士街51號 電H435272-4

醫藥

痕癢丹

暗瘡

婦女聖藥 仙婦 轟動世界四片聖藥空運抵港

尚有分類廣告刊在第十頁

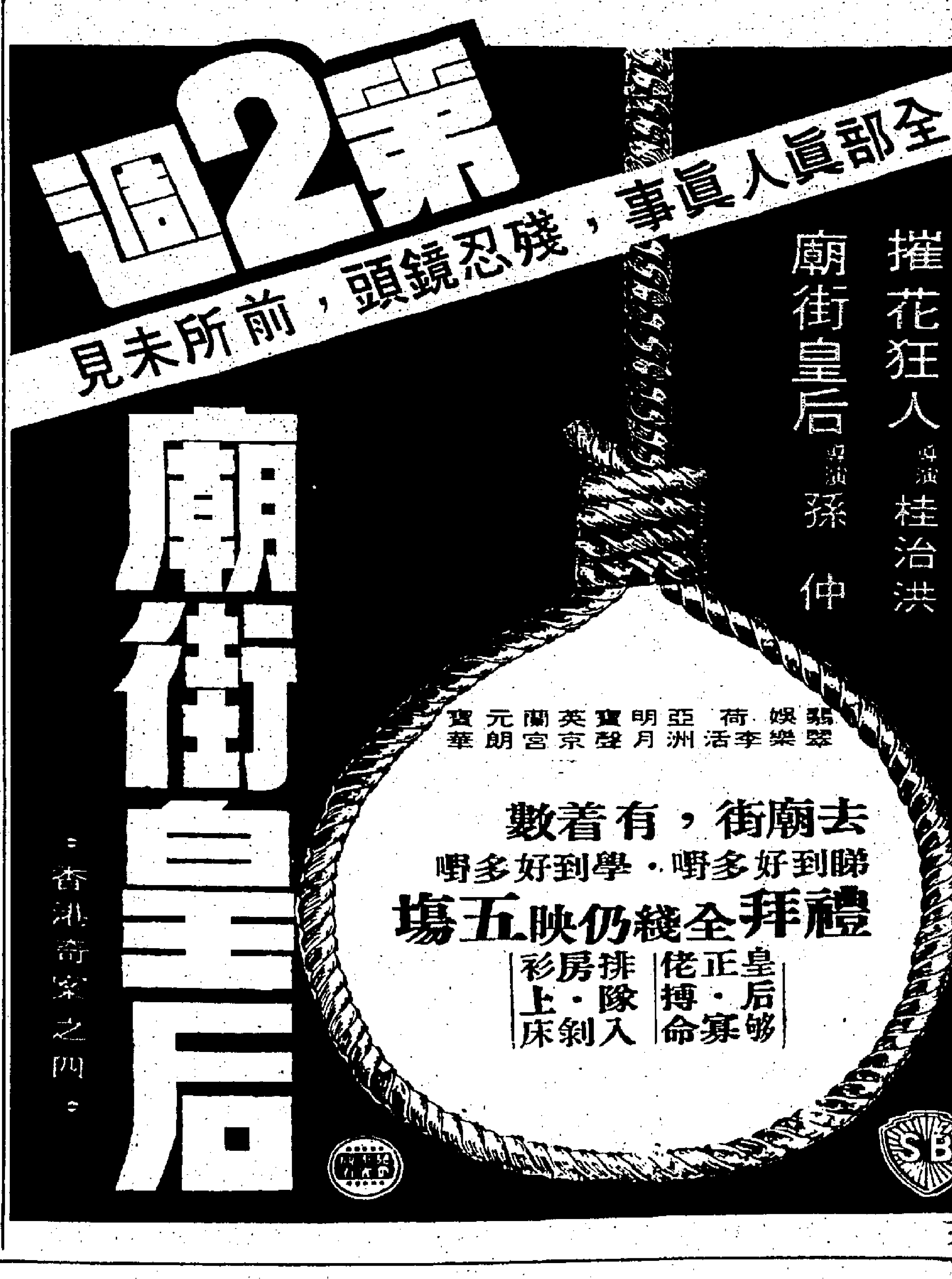
兩個就夠晒數。

工商日報分類廣告 除客戶刊有地址或電話號碼，係直接聯絡，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請携同收據到取。 W801 W812 W823 W835 W91

尚有戲院廣告刊在第十二頁

啟德遊樂場 香港可乘111・106巴士直到本場

鑽石戲院 華美歌藝團



訪問球壇特出的女性 本港網球健將 林徐婉圓

多年前網球是一種消費頗高的運動，普通人家不輕易「玩」得起，玩這種球類的人非富則貴。近年來因爲生活水準普遍提高，消費能力也隨着增長，網球日見普及，加上民政署康樂推行這項活動，網球也就漸平民化了；況且球類確引人入勝，網球更具吸引力。

本港缺乏公開網球練習場，維園網球場仍被人壟斷租賃。

除了健身外，更因易學難精，不斷引起征服的興趣。本港網球場少，練球人多，要培養良好的人材談何容易？（除了一些私家會員，像鄉村俱樂部、中華遊樂會、香港三聯會等）有較固定的網球場練習外，其餘的就湧向維園、九龍仔公園等市政局管轄的公共場地，僧多粥少，場地缺乏，通常是候上三四點鐘也沒有結果，況且還有一些網球「教練」用人特人的方法壟斷了租地，教一些「學生」收「教練費」，網球就成爲一種謀生的出路，外來的人休想租得一個鐘點，未知市政局可有留意改善。

現南華會有網球場，收費最也較易入會，但每一場地只能一次租半小時，也需要等候，其餘的「會」就很難申請了，而且繳交基金起碼要一千五百元以上，也有高達三萬元的。

本港網球名將 徐婉圓

提起網球，一定會聯想起徐婉圓，許多人都知道她是本港網球壇上數一數二的名將。

別以爲她是一名高不可攀的網球高手，其實徐婉圓樣子長得十分動人，健美頎長的身段，配有健康的膚色，誰也不會相信她已是二位孩子的母親，她態度平易近人，談鋒甚健。

據她說：在二年前參加星加坡網球邀請賽時，不幸扭斷了小腿部位的大筋，足足休養了一年，也不敢下網球場活動。

幸好如今她的傷勢已痊癒，不過對於心理蒙受陰影，仍不敢放膽在網球場上逞英雄。

網球世家 賽績斐然

徐婉圓自小就在一個「網球世家」的環境裏長大，她的父母親、叔叔、丈夫、弟弟，都是本港網球壇上名將，可說是一門俊傑，尤其是她的丈夫林方，相信本港網球迷對他的認識更深刻，最近曾與杜勝聯手，贏得本港公開網球邀請賽的男子雙打冠軍。

記者有機會參觀徐婉圓的住所，發覺客廳上陳列的，都是她歷年來參加網球比賽所贏得之獎牌和銀盾，估計有超過三十餘枚，不過相信仍有大部份未有機會目睹而已。

與丈夫林方參加男女混合賽奪冠軍 心靈更接近

作爲一位本港的網球傑出好手，最值得回憶和高興的時刻是甚麼呢？

她說，最值得回憶而又高興的時刻，就是早年與丈夫參加男女混合網球賽而奪得冠軍的時候，二人一齊站在台上接受頒獎，那種光榮與榮耀的眼光相視，使二人的心靈更有進一步的接近。

會不會因二人是夫妻關係，而能在男女混合賽中，因心靈的感應而倍覺得心應手呢？徐婉圓笑着說：夫婦間的了解固然不能少在球賽中更爲重要，尤其是彼此間互相了解對方的球路，熟識對方的優異和弱點，二人配合起來，不但減少失球的機會，更有信心爭取勝利。

在訪問過程中，徐婉圓的二位小兒子不斷嚷着要媽教他們打網球，看來有朝成爲網球新秀。

解決網球場荒 徐婉圓提供意見

徐婉圓是本港多間私家網球場的會員，兼且是香港大學體育導師，她練球場地當然不缺乏，當詢及可贊成將私家場地公開大衆分享，她微笑說，恐怕沒可能！因爲會員太多，自顧不暇，有時也要候一些時間才可租場。當問及有何方法可以解決網球場荒，她說祇希望有關政府多建球場，這是唯一可行的途徑。

網球可使女性 保持健美更充滿自信心

最後她更強調網球其實是女性健美最好的運動，不但可保持身體苗條，而且令人精神煥發，一洗因工作積聚的疲勞，參加比賽，不但能球技與各國選手交流經驗，增廣見聞，更可到世界各地遊覽，誠人生快事。

徐婉圓的球技不但在港馳名更是台維斯盃的選手，而且是本港唯一參加英國溫布爾頓網球大賽的名將，這是世界上最著名的賽事，兼且多次出席亞運，可見球技水準之高了。

銀光熠熠看賽績，徐婉圓與一部份獎盃合攝。

健碩、婀娜，徐婉圓充滿自信發球。

覆讀者來信 有關皮膚保養

·芳芳·

自「保養皮膚從甚麼年齡開始」一文刊出後陸續收到讀者來信，多是詢問關於皮膚保養有效實用牌子的名稱，原則上我不喜歡介紹甚麼化粧品最有功效，如果沒有實在把握。但現在這種牌子是本人用過二年多點，發覺功效很好，又經向朋友們推荐，她們也說很好，所以才放心向讀者們介紹，那不是一種風行的牌子，價格不平，也不太貴，一支晚霜，一支面膜，一瓶收縮水，大約要二百八十元左右，如果讀者們集體購買可以有九折優待。現在我先借這框框復讀者們一些問題，有回郵信封的待後自會給你們寄上「牌子」名稱，你們可到各大百貨公司購買。

張恰恰、黎翠貞、李翠儀讀者：

你們詢問一問題，屬油性皮膚，而上有暗瘡，以上給你們介紹的牌子是適用的，現在是夏天，當然要用夏季護膚品，要減少暗瘡生長，切忌用手擠，皮膚受刺激後暗瘡便會增長是不可收拾的，易且引起化膿出血，面部留下黑印，避免長暗瘡，在血氣旺盛的年紀，少吃刺激性食物，油炸的東西澱粉質食物也少吃爲佳，多吃蔬菜，水菓，要多喝開水，注意便秘，大便不通順，也是長暗瘡的主要原因，每天用適合自己皮膚的面視洗面多次，黑頭自然減少，「面膜」能吸去毛孔內積聚的穢物，使面部光潔嬌嫩。

李翠儀讀者在夏天四五天應該洗頭一次，若經濟許可，我建議你到理髮店去，可能你自己洗不乾淨，那種洗頭水我也不清楚，本來草酸應適合你油性頭髮，我給你寄上另一牌子好嗎？

康慧蓮讀者，你說面上有黑色的墨，又不是徒可有甚麼方法消除，不知道是否很多，如果是不礙眼，讓牠保留下來好了，祇要化粧的時候用一些較深色的粉底就可遮蓋。

洗月英讀者，增肥的方法可不簡單，基本上是多作運動，多吃東西不偏食，休息時間充份，還要放開懷抱不要抑鬱，你沒告訴我你的體重，若有特別情形，可再來信聯絡。

又讀者們要集體購買護膚品可來信寄上你們的電話，我們談談再決定。

小啓

㊀浩奔君請示尊址以便寄奉稿酬

㊁近日來稿非常踴躍請各位稍候，順序刊出

又作者諸君請寫上真實姓名地址，發表時筆名隨尊便。

·編者·

莞君信箱

這種頭痛不是病

晶晶讀者：

當你君利答信時，也許已經考完了試，你現在的腦是不是仍然脹大，記不下東西呢。

很多唸書的同學都像你一樣，到了要考試之前便死啃書，把大量的功課往腦子裡塞，試想想平日不太用腦，而到了緊要關頭才勉強的記憶，腦子經緊張的情緒壓迫已顯得和平時不同，早現疲憊的情形，加上用腦過份，結果是弄到頭昏腦脹。

所以你說近來頭痛得很厲害，當然是和你的讀書習慣有關，假如你平時能分部的溫習功課，相信是絕對沒有這種問題發生的。

你不要擔心，以爲自己患的是絕症，原因是你臨急抱佛脚所造成的。如果你事後（考試後）能盡量休息一下，不思索過去的事情，這頭昏現像很快便過去了。

很多時女孩子都有些微的貧血現象，一則是由於體質問題，另一方面女孩子比較不喜歡運動，那以體內的新陳代謝作用比較緩慢，就好像很虛弱似的。

若平時，可請醫生建議你服用某種雜他命丸，也可以給你身體提供補充體力的營養。

又在信中你所提出的問題，都似乎是心理作用所致，由於你近來的生活過份緊張，待你把那些事務放開後，便可以心安理得，一切趨於平常了。

你說得對，多食煎炒的東西，定會使血液混濁，很容易長出暗瘡之類的熱氣皮膚病，況且你容易喉沙、痰多，就應祇除這些食物，多喝開水，如果可能的話，應該多喝菊花茶之類的清涼飲品，自然會使皮膚好轉了。

逢星期日出版

端午·風俗·詩

·復心·

鼓聲咚咚，粽子飄香，端午是重要節日，龍舟競賽更增氣氛，目睹瑞祥之物，服裏香味濃郁的粽子，使人想念古老忠義的屈原，更緬懷很古典的中國，生活在光怪陸離的現代有沒有人再問，國家在那裏？我們的中國在那裏？

我的家很保守，每年端午前夕母親肯歡激夜趕包粽子，而我們喜歡蹲在母親身旁，看她將去「衣」的綠豆從水中撈起來，又將早已煮好的紅豆餡從雪櫃拿出來，然後是許多鹹蛋黃，火腿、豬肉、冬菇粒、發脹的糯米，有秦不亂的放在桌上，這時我們可以幫點小忙了，替母親將浸濕的水草分開一條條的迎起來，捲成球狀。我們是廣東籍，裹粽和外省人有分別，不用荷葉用大塊的竹葉，長六七寸，闊如手掌，用四塊包成一隻粽，再用水草一圈圈的捆起，都要放下二尺高的鐵桶去，加水文火煮一夜，端午就有很典型的食物應節，紅黃酒早喝去，偶爾電視機播映白蛇傳的故事。年年如是。

看母親包粽子十多年，可是老學不懂，這種饒有意義的風俗習慣，看看我們這一輩就接不上了，邊吃邊感慨悅！

日月如梭，常我們老去，也許端午就用一首現代時去紀念吧！

滿眼獨酌
離騷 從天而降，點點是
詩人的憂鬱 化雨
故國
神州的泪混
浪濺起啊浪
濺起 怎麼哭得那麼神傷
有意或
無意
那樣纏綿的
總是鎖不住一顆向南的心於
有你精魂的地方，管它
山長水遠啊管它
而遺邊
鼓聲年年依舊咚咚
而觀者，年年
依舊，習慣在電視機旁或岸邊
用笑聲喧嘩
依舊，習慣大口大口啃着飄香
卸漲了假的真粽。

註：此詩名「端午」，作者爲吾友施友朋君，已輯於焚風詩選—火與雪內，有感而轉錄之。又焚風詩選火與雪，爲十二位現代青年人創作的綜合本，一種對中國文化學習的殺力，一種信念的成果。經已出版，各文藝書屋有售，若讀者要購買也可直接來函本人。

閨中人語

人生需要「綠」

·美盈·

很久沒有到太平山頂去了，由於離開香港，事過柴山峽嶺，回到這裡，看到最高的太平山，竟像是一個小土丘般，要再學唸書時代，隔若干時日便上太平山頂的公園裡，跑跑草地，看看陸地難見的雲霧，確實興趣不大。

但是在這裡，整日看見都是樓宇林立，回到家裡又是全部電器用品，所見都是千篇一律，心裡一直想看一些綠色的景物，很直覺的想到了太平山頂。

星期天與家主到太平山上去，感覺兩個人太寂寞了一點，所以把年方三歲的小表妹也帶去：小女孩好像初見世外桃源一樣，對於那一大遍綠草地驚訝萬分，連滾帶跑的，喀哈笑聲不絕於耳。

我們也帶了照相機，替她拍些活動照片，我們也拍一些，儼然是很快樂的小家庭。

由於這個情景使我們想到，家裡實應該添一個小孩子了，但是我們仍然是舉棋不定，爲的是小家庭裡的經濟情況並不很美滿，而新婚一年多的生活，彼此的個性還是要適應，因爲我們還常有齟齬的小吵架。

別人笑我說，那麼喜歡綠色的我做點綴生活，就是因爲自己的生活太過枯燥，沒有些滋潤性的吸引之故。

我不否認兩個成人的生活是比較平淡一點，但是養兒育女，並不是找尋綠地那麼簡單，生一個兒子，便要對他終身負顧，除了健康，還有學業，修養及對社會的用處等等。而現在還要考慮到兒子是不是對社會有別的人有壞的影響，譬如養了一個害群之馬，又是盡己所能替教無效的，那幾是不生好過生了。

因此別人說就由他說吧，像外地人說香港是文明都市中的荒漠沒有綠意，但我們也是安之若素，暫時沒有兒女，相信對平淡生活沒有多大影響的。

主婦們注意家中的號碼

·花生·

如果說號碼已成爲現代人生活中不可缺少的部份，恐怕不算過甚其辭。例如兒童有兒童身份證號碼，成人有成人身份証號碼；在大機構做事，有職員證號碼，自己做生意，有商業牌照號碼；考取駕駛執照，有號碼，做車主，又有車牌號碼；住宅有門牌號碼，住酒店也有房門號碼；到銀行開戶口又是號碼；到郵局租信箱也有號碼；當差的有號碼，做監獄的有號碼；最多的要算電話號碼；家裡的、辦公室的、親友的樓下士多雜貨舖的……少說也有十個八個；此外，還有孖Q、四重彩、六環彩乃至六合彩號碼，選中號碼的固然歡喜得睡不着覺，差一個半個號碼的也徹夜難眠，更有選中號碼碼却丟了票據的，惟有見財化水。這些號碼的作用，說大不大，說小不小，須知有許多場合，是祗認號碼不認人的。

這些號碼的重要性，是因爲它關聯的物件，涉及你的切身利益。因此，爲維護自身的利益起見，不妨把所有重要的號碼抄錄一式數份，一份留在家裡，一份留在辦公室或其他你認爲安全的地方。此外，更重要的還是把你個人的重要文件和財物，例如各種身份証明書、銀行戶口簿、保險單、各類契約、手飾等等，集中一起，易於保管和使用。如果放在家裡，最好買個防火的夾萬，大小視需要而定，擺在屋內隱蔽的地方。另外一個辦法是到銀行租一個保險箱，再抄錄一份清單，詳列你存放在內的物件。須知錢財得來不易，怎可不小心保管呢。如此保管箱的號碼更爲重要了。

有深度的女性最長情

·羅·

暑假一到，啓德機場較諸平時更爲熱鬧。

除了每日仍是那進出不停之大批遊客外，人叢中亦有許多從海外返港探親的年青學子，看他們在接機出口處與親人擁抱一起，親情表現無遺，心裡也怪溫暖的。

亦有許多本港學子，在暑假從啓德機場踏出他們的第一步，到世界各國學府繼續深造。

那天，在機場大堂內，就遇到這樣二種不同送機者的神態。

坐在對面那一列長長的椅子上，分別有二對年約二十多歲的男女，看情形是男的要遠赴外洋求學，女的到機場來送行。

他們因分離就即，彼此都有捨不得的情緒，身軀緊緊靠在一起，穿著紅衣的女孩眼淚不停流下來，男的像盡最好言相慰，似乎心境大受影響，而緊握手足無措。

另一對男女顯然也是因分離就即，同樣不好過，但他倆却隔著一張空椅靜靜地坐着互相凝視。

從那位黃衣女孩可以看出表現了一種波動，關靜的神態，使那男孩的心境並不因分離在即而紊亂起來。

在二位男孩分別進入出境閘後，那位紅衣女孩的神情已恢復正常，而那位黃衣女孩的淚水才開始湧現眼眶。

她似乎在說：你安心去吧！我等你平安歸來。

離開愛人的男士們，你以爲有那種神態的愛人會情長點？

有十個法則使夫婦性生活快樂和滿意

·邵·

如果你依循十個簡單的方法你便能夠有一個快樂和滿意的性生活以消除兩性婚姻中不必要的困擾。

十個方法如左：

㊀友善—夫妻常常不知道爭吵和激辯是會損害到性生活。因爲一個人對與他吵架的人，是無法表示溫柔體貼。故此，一定要友善—分享彼此間的樂趣，找出你伴侶的長處，並加以讚揚。

㊁清潔—很多夫婦由於不知清潔的重要，使到他們的性生活告吹。要養成每天洗澡和漱口的習慣。上床前，要用牙膏漱口，來確保自己有清新的氣味。

㊂對私生活要堅持—大多要明白到，要享受性生活，必須隱密。要把你的睡房門上鎖，使到子女知道你們的私生活不容侵犯。教他們尊重別人的私生活，以使他們知道應該尊重你的私生活，要他們敲門才可進房。

㊃事後必須溫柔—很多知道事前的溫柔很重要，但忘記了行房後同樣重要。事後要互相親密擁抱—使身體結合和有溫暖的感覺，是美滿性生活之起。

㊄把睡房弄得迷人—在睡房內必須要有輕鬆的氣氛。刺目的燈光和鮮艷的色彩會使到神經緊張。要用淡素的顏色，例如淺金黃色或淡綠色。簡潔的水彩畫和深色的用木製造、或是用布遮蓋的傢俬，會增加安寧的效果。

㊅按摩—輕輕地用潤膚膏摩擦你伴侶的身體，會增強彼此的親切感。這是個很理想的前奏曲。

㊆不要批評對方的身段—很少人有電影明星的身段，所以不要忘記你的伴侶也有驕人的三圍尺碼。不要批評，因爲這樣會破壞了對方的信心，使到她無法鬆弛下來。不能夠放鬆神經，就永遠不能有滿足的性愛。

㊇不要喝過量的酒—兩杯以上的酒會令你極度疲勞或是感覺遲鈍，不能享受你的性生活。

㊈要了解女人的需求—一個女人需要聽愛戀的說話和體貼的撫摩，來獲取她大部份的性滿足。男人要保持雙手清潔，更要把指甲修短，避免把妻子的皮膚抓損。

㊉要了解一個男人想享受的東西—女人應該知道男子所得的刺激，主要是來自視覺。因此做一個女人，便不可以塗了面霜，或是留着髮捲上床。她祇應該有樸素的化粧，輕抹一點胭脂和淡薄的口紅。

減輕經痛的三方法

·雲飛·

在過去婦女視行經爲一種病態，大家都認爲在行經期間，要停止全部的工作和運動，必需全部的休息。若果你把行經常作是一種病症，在心理上全然將自己置成是病人，那麼在行經的來臨前，便會越發的倍感不適。

每一位女性都有月經來潮的煩惱，而一般的女孩子在經期時祇是稍覺不適，在來的頭一兩天，會感覺到頭痛，腹部微痛，腰背酸軟等等，但是有些人會感到煩躁，情緒低落，鬧得坐立不安。但最令女孩子頭痛和害怕的，莫過於「經痛」了。

「經痛」的形成，便是在經期內，子宮肌肉收縮，因此而會引起陣陣抽搐痛楚。

若女性在行經期中，照常的操作家務，上班，輕微的運動，這不但不會感到自己在行經期中，同時更可治理經期的不適。

當然，有些女性在行經期中腹痛，是很厲害的，無論作任何的運動或熱水浴都不能減輕痛楚，那便要找醫生檢查一下。

以下有三種方法，如何可借運動來減輕經痛：

㊀，平臥，將頭放在枕上，將膝部慢慢提起，頭部亦跟着抬起，下顎與膝頭相貼，再以手握膝，身體作前後搖動，循環操作數次。

㊁，頭部貼床，胸部貼膝，跟着把腰和腹慢慢拱起成爲需弓形，然後慢慢放鬆身體，連續操作多次。

㊂，平臥在床上，兩手自然放兩側，雙脚分開，閉上眼和口，作深呼吸，吸氣時腹部要鼓起，跟着閉一口氣，隨之將氣吐出，如是繼續多次，直致感覺完全放鬆下來時，此後可以小睡片刻，但如時間不許可時，也可以靜臥片刻才起來工作，效果相當佳。

小常識

·念儀·

洗濯絲襪用醋液預防跳綫

每日到公司上班的仕女，穿襪常常跳綫，每月費錢很多。爲了防止跳綫，每次洗濯，用淸水滴醋少許，乾燥後，既可保持彈力長久，又可以消除臭味。

皮膚乾燥用醋來調和

冬季使用肥皂，容易使皮膚粗燥。在洗臉時候，水中加入少量的醋液，頗有滋潤皮膚效果，因醋有中和肥皂鹼性的作用。

嬰兒尿布片子加醋洗濯

嬰兒尿布片子，用洗衣機洗過之後，仍然遺留尿素的氣味。

尿布不淨，刺激嬰兒皮膚，並且尿布也腐蝕得很快。最後清洗的時候，加入醋液（或氨水），水中泛出的白泡沫，這是尿素與醋酸液中和，份量是洗衣機箱半份水中加入醋一茶杯。

醋的價錢比其他藥劑便宜，且無害處。

波本—美國威士忌的風味

·依力·

波本酒（BOURBON）是美國威士忌的一種通常的叫法。

美國威士忌之不同於英國的，是由於製造的材料不同，因爲前者是以粟米或小麥，後者則以葡萄蒸餾而成的，所以喝起來味道便有所差別。

香港人較爲喜歡拔蘭地，所以對威士忌的認識孰少。而對美國威士忌則更少了。市面上常見的美國威士忌有尖邊（JIM BEAM）、老祖父親（OLD GRAND DAD）、老水手（OLD CREW）、（I·W·HARPER）等，在世界各地均十分有名氣，所以筆者特別介紹幾種以波本酒爲主的雞尾酒，希望各讀者試一試這方面的美國風味。

這一類的雞尾酒，連名稱也是十分美國化的。

㊀A·M·S·A·—是美國一種轟炸機的名稱。將一份美國威士忌，半份苦艾酒（法國威末），半份都邦納甜酒（DUBONNET）放進預先放有冰塊的搖盪中，再加入幾滴鴉臣酒（ABSINTHE），一小塊檸檬皮，大力搖勻後濾入咯嚟杯中，再加進一粒紅色的車厘子便成了。

㊁百老滙（BROADWAY）—亦是以一份波本酒，半份黃梅拔蘭地（APRICOT BRANDY），半份鮮橙汁及幾滴進先放冰塊的搖酒盪中，大力搖勻後，濾入咯嚟杯中，然後放的車厘子。

㊂牛仔（COWBOYS DELIGHT）—在闊口矮杯（古典杯）中先放生薑數塊，然後倒入波本酒一份，伏特加酒（VODKA）一份及苦艾酒一份，必打士（ANGOSTURA BITTERS）數滴，再以牙簽穿上一粒青水欖（OLIVE）於杯中作爲裝飾。

㊃四十二街（42ND. STREET）—在搖酒壺中先置生薑若干，然後倒入兩份波本酒，GRAND MARNIER，君度香橙拔蘭地（COINTREAU），及苦艾酒各一份，大力搖勻後濾入咯嚟杯中，再放進紅車厘子一粒。檸檬皮一小塊在酒杯上扭動，使其皮脂噴浮於酒面，便成爲這一杯四十二街了。

㊄黃金夢（GOLDEN DREAM）—將一份波本酒，半份苦艾酒及半份君度香橙拔蘭地同置於搖酒杯內，再放進少許鮮橙汁，攪拌後濾入咯嚟杯中，再加入一粒紅車厘子便可。

插花的秘訣

·明麗·

要把一瓶花插得不至東歪西倒，有甚麼辦法呢？

這裡有一個最簡單的方法：先把花朵的枝莖一一分開，在瓶裡塞入棉花（白報紙也可），然後一枝一望的插下去，那麼，即使是一隻玻璃杯，也可以把花朵照你的安排插得很穩固呢。

但要注意，瓶裡的水，不可以高達棉花的部份，否則會使它變軟而不受力。此外，插時最好照着花朵生長的狀態，才可顯得生動而有姿態。

工商日晚報 外埠讀者訂報價目表

本報日報分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元；香港版三大張，每月報費九元，晚報二大張，每月報費九元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算）日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國、中美洲、加拿大	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！